



# ອຸສຣຸນ໌

ໂນງານພຣະຣາຊທານເພສິງຊາ  
ທຣວງບຣຸທາຣາຊາກຣ  
( ທອງອຸ່ ກຸນກາກຣ )

294.308

ອ234ປ

ຄ.2

ນ ເມື່ອວັດມ ກຸກກຸມັດຣິຍາຣາມ  
ຈາທິຕຍ໌ທີ່ ໒໒ ພຸກຸກາດມ ໒໕໑໐

## สารบัญเรื่อง

พระนิพนธ์ สมเด็จพระสังฆราช (อุนฺนฺชาโย)

หน้า ๑ — ๑๓

เรื่องสั้น ของ เสฐียรโกเศศ

,, ๑๘ — ๖๓

ไม้แก้ว ของ หลวงบรรหารราชากร

,, ๖๘ — ๗๕





# อนุสรณ์

ในงานพระราชทานเพลิงศพ

หลวงบรรหารราชากร

( ทองอยู่ กนกากร )

ณ เมรุวัดมกุฏกษัตริยาราม

อาทิตย์ที่ ๒๘ พฤษภาคม ๒๕๑๑

เจ้าภาพขอขอบพระคุณอย่างสูง แต่ทุกท่านที่ได้ให้เกียรติ  
มาในงานพระราชทานเพลิงศพ

### หลวงบรรหารราชากร

หากมีสิ่งใดบกพร่องหรือไม่เรียบร้อยประการใด ขอได้  
โปรดอภัยด้วย.

๒๙ พ.ค. ๒๕๓๖

เลขหมู่

294.308

เลข

234.1

เลขทะเบียน

0.2

020907



## คำนำ

เนื่องในงานพระราชทานเพลิงศพหลวงบรรหารราชากร ที่เมรุวัดมกุฏกษัตริยาราม  
คณะเจ้าภาพผู้เป็นภรรยาและบุตรธิดา มีกุศลเจตนาปรารถนาจะให้มีหนังสือเรื่องธรรม  
ปฏิบัติทางพระพุทธศาสนา เพื่อแจกเป็นพระลัทธิในงาน และเพื่อเป็นธรรมวิชาทาน  
อุทิศส่วนกุศลแก่ท่านผู้เป็นสามีและบิดาของตน ผู้ล่วงลับไปแล้ว ด้วยความเคารพนับถือ  
และความกตัญญูที่ตามวิสัยของสัตว์มนุษย์ ผู้นับถือพระพุทธศาสนา จึงได้มาขอเรื่อง  
ที่ต้องการจากข้าพเจ้า ข้าพเจ้าได้ให้ผู้แทนคณะเจ้าภาพเลือกเรื่องธรรมที่มีอยู่มากด้วยกัน  
ตามพอใจ ได้ ๓ เรื่อง คือ

๑. กติธรรม
๒. ความเป็นผู้กตัญญู
๓. สิ่งที่ไม่รู้จักตาย

ซึ่งพิมพ์รวมอยู่ในเล่มนี้แล้ว

เรื่องทั้ง ๓ นี้ เป็นเรื่องที่สังคมต้องรู้และต้องปฏิบัติ เพื่อให้สังคมมีสันติสุข และ  
มีความเชื่อถือไว้วางใจในกันและกัน บันดาลให้เกิดสามัคคี คือความปรองดองร่วมใจและ  
รวมกำลังกันจรโลงโลก คือมวลมนุษย์ที่อยู่รวมกันเป็นสังคมไว้ มิให้ประสบทุกข์ยาก  
มีแต่สันติสุขสม่ำเสมอ จึงขออนุโมทนาแก่คณะเจ้าภาพ ในการที่ได้ช่วยพิมพ์เรื่องธรรม  
ปฏิบัติเหล่านี้ เผยแผ่ให้แพร่หลาย อำนวยความสุขแก่เพื่อนมนุษย์ผู้รับไว้ปฏิบัติตามสามารถ

ขอกุศลที่เกิดแต่ธรรมวิชาทานนี้ จงเป็นอุปถัมภ์เกื้อบัจจยอำนาจอิทธิวิบากสมบัติ  
มณูผลอันเป็นที่เจริญใจ แก่คุณหลวงบรรหารราชากร โดยควรแก่ฐานะ ในสัมปรายภาพ  
ทุกประการ เทอญ.

สมเด็จพรหลวงศิวาสวณิก

วัดมกุฏกษัตริยาราม

สมเด็จพระอริยวงศาคตญาณ

๑๓ พฤษภาคม ๒๕๑๐

พระสังฆราช

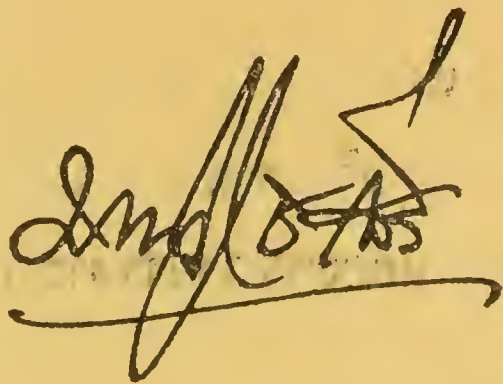
# คำไว้อาลัย

## แด่หลวงบริหารราชการ (ทองอยู่ กนกการ)

ทายาทของคุณหลวงบริหารราชการ ขอให้ข้าพเจ้าเขียนคำไว้อาลัย ในฐานะ  
ที่เคยรู้จักคุณเคยมาเป็นเวลานาน ข้าพเจ้ามีความยินดีที่จะสนองความประสงค์ ข้าพเจ้ามี  
โอกาสรู้จักคุณหลวงบริหาร ฯ มากกว่า ๓๐ ปี ได้ติดต่อกันตลอดมา เพราะเป็นคนที่มี  
จิตใจสูง คิดแต่ทำความดี มีจิตใจก้าวหน้า มีความซื่อสัตย์ ร่าเริง ยินดีคบค้าสมาคม  
กับคนทั่วไป เห็นความทุกข์ยากของคน ยินดีช่วยเหลือตามกำลังและโอกาส จึงได้รับ  
ความเจริญในทางราชการ เพราะเป็นคนที่มีความสามารถ ทำงานมาตั้งแต่ชั้นผู้น้อย ทำ  
งานไปเรียนไปก็รู้ดีได้ ได้เคยรับตำแหน่งเป็นรองอธิบดีกรมสรรพสามิต นอกจากจะทำ  
ชื่อเสียงให้เป็นที่ยอมรับแก่บุตรหลาน คุณหลวงยังได้พยายามตั้งเนื้อตั้งตัวด้วยความลำบาก  
เลี้ยงบุตร ภรรยา ได้เป็นอย่างดี บุตรได้มีโอกาสเล่าเรียนดีกว่าคุณหลวงทุกคน มี  
ตำแหน่งหน้าที่ในราชการทั้งชายและหญิง

ข้าพเจ้าได้มีโอกาสเดินเล่นเป็นการออกกำลังกายกับคุณหลวงบริหารเป็นเวลา  
หลายปี ใกล้ชิดกันมาก ข้าพเจ้ามีความเสียใจเป็นอันมากที่ได้ทราบว่า คุณหลวงถึงแก่  
กรรม

คุณหลวงบริหารราชการได้จากไปแล้ว ไม่มีผู้ใดสามารถจะเห็นยวร้ายได้  
ฉะนั้น ในโอกาสที่จะพระราชทานเพลิงศพครั้งนี้ ข้าพเจ้าขอตั้งจิตอธิษฐานอนุทิศส่วนกุศล  
จงคลบ้นตาลให้วิญญาณอันผ่องใสของคุณหลวงบริหาร ฯ จงไปสู่สุคติวิสัยในสัมปรายภพ  
นันทิ เทอญ.



(พระยามานวราชเสวี)

๑๘/๔/๒๕๑๐

บ้านพลอดภย

ถนนสาร พระนคร



หลวงบรรหารราชากร  
(ทองอยู่ กนกการ)

ชาติะ ๑๘ กรกฎาคม ๒๔๒๘

มตะ ๓๑ มีนาคม ๒๕๑๐



# រូបវន្តសាស្ត្រ

(សម្រាប់ មធ្យមសិក្សា)

សរសេរ ឡើងវិញ ដោយ គ្រូបង្រៀន

សាលា បឋមសិក្សា ឆ្នាំ ២០០២











## ประวัติสังเขป

หลวงบรรหารราชากร (ทองอยู่ กนกการ) เกิดเมื่อวันที่ ๑๘ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๒๘ ที่บ้านตรอกศาลเจ้าใหม่ ตำบลสำเพ็ง จังหวัดพระนคร บิดาเป็นจีนชื่อนายยิบฮ้องหวาน มารดาเป็นไทยชื่อนางจีน ชาวพิษณุโลก เมื่อเยาว์วัยได้เรียนหนังสือทั้งภาษาไทยและจีน การศึกษาชั้นสุดท้ายได้เข้าเรียนในโรงเรียนสวนกุหลาบ ซึ่งตั้งอยู่ที่วัดมหาธาตุ จนสอบไล่ได้ประกาศนียบัตรประโยคประถมเมื่อ พ.ศ. ๒๔๔๕ และได้เริ่มเข้าฝึกหัดราชการที่ศาลากลางจังหวัดนนทบุรี กับพระยาอุเทนเทพโกสินทร์ ฯ ซึ่งขณะนั้นเป็นหลวงวิสูตรบริหาร ข้าหลวงรักษาราชการเมืองนนทบุรี ขณะเมื่ออายุย่างเข้า ๑๘ ปี เมื่ออายุครบ ๒๐ ปี ได้ลาอุปสมบท ณ วัดจักรวรรดิราชาวาส ๑ พรรษา แล้วกลับเข้ารับราชการใหม่ต่อไป

### ลำดับตำแหน่งราชการและเงินเดือน

๑๒ พฤษภาคม ๒๔๔๖	เสมียนจัตวา	แผนกมหาดไทยนนทบุรี	เงินเดือน ๑๕ บาท
๑ มกราคม ๒๔๔๖	เสมียนตรี		เงินเดือน ๒๐ บาท
๑ กุมภาพันธ์ ๒๔๔๗	เสมียนตรี		เงินเดือน ๒๒ บาท
๑๔ กรกฎาคม - ๑๗ พฤศจิกายน ๒๔๔๘	ลาอุปสมบท		
๑๘ พฤศจิกายน ๒๔๔๘	เสมียนตรี		เงินเดือน ๒๐ บาท
๑๔ กันยายน ๒๔๔๙	เสมียนโท		เงินเดือน ๓๕ บาท
๑ ตุลาคม ๒๔๕๐	เสมียนโท		เงินเดือน ๓๘ บาท
๑ ตุลาคม ๒๔๕๑	เสมียนโท		เงินเดือน ๔๑ บาท
๑ ธันวาคม ๒๔๕๒	เสมียนชั้น ๑	เปลี่ยนอัตรา	เงินเดือน ๔๐ บาท
๑ กันยายน ๒๔๕๓	ปลัดอำเภอ	กิ่งอำเภอตลาตขัวญ นนทบุรี	เงินเดือน ๕๐ บาท
๑ กันยายน ๒๔๕๖	ปลัดอำเภอที่ ๑		เงินเดือน ๖๐ บาท
๒๓ ธันวาคม ๒๔๕๗	สรรพากรจังหวัดนนทบุรี		เงินเดือน ๘๐ บาท
๑ มีนาคม ๒๔๕๙	สรรพากรจังหวัดนนทบุรี		เงินเดือน ๑๐๐ บาท
๑ พฤษภาคม ๒๔๖๐	สรรพากรจังหวัดสุราษฎร์ธานี		เงินเดือน ๑๐๐ บาท

๑ เมษายน	๒๔๖๓	สรรพากรจังหวัดสุราษฎร์ธานี	เงินเดือน ๑๕๐ บาท
๓๐ พฤศจิกายน	๒๔๖๓	สรรพากรจังหวัดเชียงราย	เงินเดือน ๑๕๐ บาท
			เบี้ยกันดารอีก ๓๐ บาท
๕ สิงหาคม	๒๔๖๘	สรรพากรจังหวัดพระประแดง	เงินเดือน ๑๕๐ บาท
๑ มิถุนายน	๒๔๖๙	สรรพากรจังหวัดพระประแดง	เงินเดือน ๒๐๐ บาท
๒ สิงหาคม	๒๔๗๑	สรรพากรจังหวัดพระนคร	เงินเดือน ๒๐๐ บาท
๒๑ พฤษภาคม	๒๔๗๓	ช่วยราชการกรมสุรา	เงินเดือน ๒๐๐ บาท
๑ กรกฎาคม	๒๔๗๓	„ „	เงินเดือน ๒๕๐ บาท
๑ ตุลาคม	๒๔๗๓	ปลัดกรมสุรา	เงินเดือน ๒๕๐ บาท
๑ กุมภาพันธ์	๒๔๗๓	ปลัดกรมสุรา	เงินเดือน ๓๔๐ บาท
๑ เมษายน	๒๔๗๗	ปลัดกรมสรรพสามิต	เงินเดือน ๓๘๐ บาท
๑ ธันวาคม	๒๔๗๗	หัวหน้ากองภาษีสุรา กรมสรรพสามิต	เงินเดือน ๓๘๐ บาท
๑ เมษายน	๒๔๗๙	„ „ „	เงินเดือน ๔๐๐ บาท
๑๕ ธันวาคม	๒๔๘๐	ผู้ช่วยอธิบดีกรมสรรพสามิต	เงินเดือน ๔๕๐ บาท
๑ เมษายน	๒๔๘๑	„ „	เงินเดือน ๕๐๐ บาท
๑ เมษายน	๒๔๘๒	„ „	เงินเดือน ๖๐๐ บาท
๒๔ พฤษภาคม	๒๔๘๓	รองอธิบดีกรมสรรพสามิตชั้นพิเศษ	เงินเดือน ๖๐๐ บาท
๑ เมษายน	๒๔๘๔	ออกจากราชการโดยครบเกษียณอายุ	

รวมเวลารับราชการ ๓๗ ปี ๖ เดือน ๓ วัน

### บรรดาศักดิ์

๒๘ พฤศจิกายน	๒๔๕๙	ได้รับพระราชทานบรรดาศักดิ์เป็นขุนบรรหารราชการ
๑๐ ธันวาคม	๒๔๖๔	ได้รับพระราชทานบรรดาศักดิ์เป็นหลวง ในราชทินนามเดิม

### เครื่องราชอิสริยาภรณ์

๑ มกราคม	๒๔๖๖	เบญจมาภรณ์มงกุฎสยาม
๗ พฤศจิกายน	๒๔๗๒	เบญจมาภรณ์ช้างเผือก
๑๐ ธันวาคม	๒๔๗๔	จตุรภรณ์มงกุฎสยาม



๒๐ กันยายน	๒๔๘๐	ตรีตาภรณ์มังกูสยาม
๗ กันยายน	๒๔๘๓	ตรีตาภรณ์ช้างเผือก

### เหรียญ

๒๑ กุมภาพันธ์	๒๔๖๑	เหรียญบรมราชาภิเษก	รัชกาลที่ ๖
๑๒ พฤษภาคม	๒๔๖๘	เหรียญบรมราชาภิเษก	รัชกาลที่ ๗
๒๑ พฤศจิกายน	๒๔๗๒	เหรียญจักรพรรดิมาลา	
๖ เมษายน	๒๔๗๕	เหรียญฉลองพระนคร	๑๕๐ ปี

### ราชการพิเศษ

เมื่อ พ.ศ. ๒๔๙๐ มีมติคณะรัฐมนตรี แต่งตั้งให้เป็นกรรมการอำนวยการจัดซื้อ และจำหน่ายสิ่งของให้แก่ข้าราชการและประชาชน เรียกชื่อย่อว่า อ.จ.ส. ได้รับเบี้ยประชุมเดือนละ ๖๐๐ บาท

หลวงบรรหารราชากรได้ทำการสมรสกับนางสาว แวว ปทีปะปาณี ณ บ้านคลอง บางซื่อ จังหวัดนนทบุรี เมื่อวันที่ ๒๕ กันยายน พ.ศ. ๒๔๕๐ มีบุตรด้วยกัน ๖ คน คือ

๑. นายพยนต์ กนกการ
๒. นายไพยม กนกการ
๓. นางสาวพยุขฉวี กนกการ
๔. นางยุพยง บุญญวัฒน์
๕. นางสาวภัทธา กนกการ
๖. นางเวียงวิภา จารุตามระ

หลวงบรรหารราชากร เป็นต้นสกุล “กนกการ” ซึ่งได้รับพระราชทานจาก พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัวเมื่อวันที่ ๒๖ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๔๖๒ เป็นผู้มีความวิเศษวิเศษ มีมานะบากบั่นขวนขวายหาความรู้ประกอบหน้าที่ราชการ เพื่อสร้างความเจริญให้แก่ตนเองและครอบครัวเป็นลำดับมาโดยอาศัยความซื่อสัตย์สุจริต และกตัญญูกตเวทีเป็นที่ตั้ง จนบรรลุลูกความเป็นปึกแผ่น และมีชีวิตอยู่อย่างสงบและสะดวก สบายตามสมควรในบั้นปลายของชีวิต



ในด้านการกุศล หลวงบรรหารราชากร เป็นผู้มั่งคั่งมั่งนในพระบวรพุทธศาสนา ได้อุปสมบทแล้ว ๑ พรรษา ได้ชักชวนลูกหลานทำบุญทอดกฐินวัดตกค้าง และทำการอุปสมบทให้แก่สามเณรผู้มีอายุครบบวช แต่ขาดผู้อุปการะ วันสงกรานต์ของทุกปีได้ทำบุญเลี้ยงพระอุทิศส่วนกุศลแก่บิดามารดา และผู้มีพระคุณที่ล่วงลับไปแล้วเป็นประจำ ภายหลังที่ครบเกษียณอายุแล้ว ท่านได้มีเวลาว่างไปทำบุญและฟังพระธรรมเทศนาที่วัดต่าง ๆ ทุกวันธรรมสวนะ และเป็นโอกาสได้พบปะสังสรรค์กับเพื่อนฝูงวัยเดียวกันตลอดมา นอกจากนั้นยังได้บริจาคเงินตั้งเป็นทุน “บรรหารราชากร” ไว้ที่โรงพยาบาลสงฆ์ เพื่อเก็บดอกผลใช้จ่ายสำหรับพระภิกษุสงฆ์อาพาธด้วย

หลวงบรรหารราชากรเป็นผู้มีนิสัยมัธยัสถ์ ละเอียดถี่ถ้วน ไม่นิยมความโอ้อ่าฟุ่มเฟือย ในวันคล้ายวันเกิดตามปกติ จะมีการทำบุญใส่บาตรตามอายุ และนำเงินจำนวนหนึ่งไปบริจาคบำรุงการกุศลตามสถานที่ต่าง ๆ หมุนเวียนกันไปทุกปี เมื่ออายุครบ ๘๐ ปี ลูก ๆ ปรีกษากันจะจัดงานทำบุญและฉลองอายุให้ท่าน แต่ท่านไม่เห็นด้วย เพราะเกรงจะเป็นการรบกวนผู้อื่น คงให้จัดเลี้ยงพระและเลี้ยงเพื่อน ๆ วัยเดียวกัน ๕ - ๖ คน และขอให้นำเงินที่จะใช้จ่ายจัดงานนั้นไปร่วมทำบุญตามโรงพยาบาลและสถานสงเคราะห์ต่าง ๆ ซึ่งท่านได้มีศรัทธาไปบริจาคด้วยตนเองทุกแห่ง

ในด้านการศึกษา ท่านเป็นผู้ที่เห็นคุณค่าและประโยชน์ของการศึกษาเป็นอย่างดี จึงส่งเสริมและสนับสนุนให้ลูกหลานได้รับการศึกษาอย่างดีที่สุดเท่าที่จะทำได้ จนสามารถช่วยตัวเอง มีหน้าที่การงานและอาชีพเป็นหลักฐานมั่นคง ขณะรับราชการหลวงบรรหารราชากรได้โยกย้ายไปหลายจังหวัด เมื่อกลับมาประจำอยู่ในพระนครแล้วยังได้รับอุปการะบุตรหญิงของเพื่อนข้าราชการต่างจังหวัด โดยให้พักพิงอยู่ด้วยขณะเข้ามาศึกษาต่อในพระนครจนสำเร็จการศึกษาก็นหลายคน.

หลวงบรรหารราชากร มีนิสัยรักความเป็นระเบียบ ตรงต่อเวลา ปฏิบัติตนเคร่งครัดต่อการรักษาสุขภาพอนามัยเป็นอย่างดี ดังนั้นจึงปรากฏว่าท่านเป็นผู้ที่มีพลานามัยสมบูรณ์ แคล่วคล่องว่องไวอยู่เสมอ แม้อายุจะล่วงเข้าปัจฉิมวัยแล้วก็ตาม กิจวัตรประจำวันของท่าน คือ ไม่นอนดึก ตื่นแต่เช้ามีด บริหารร่างกายแล้วเดินออกกำลังประมาณวันละ ๑ ชั่วโมงทุกวัน เลือกบริโภคแต่อาหารที่เป็นประโยชน์ ไม่นิยมของฟุ่มเฟือย ท่านไม่เคยป่วยไข้ถึงกับล้มหมอนนอนเสื่อหลาย ๆ วัน เพราะเอาใจใส่สังเกตตนเอง

อยู่เสมอ ดังนั้นในราวปี พ.ศ. ๒๕๐๖ เมื่อท่านรู้สึกเหนื่อยง่าย และอ่อนกำลังลงผิดปกติ จึงไปให้นายแพทย์โรงพยาบาลศิริราชตรวจ พบว่าเป็นโรคเกี่ยวกับเส้นเลือดบำรุงหัวใจตีบ เลือดเดินไม่สะดวก จึงรับการรักษาและปฏิบัติตามคำสั่งของแพทย์อย่างเคร่งครัด จนหายเป็นปกติโดยไม่ต้องเข้าพักในโรงพยาบาลเลย ต่อมาเมื่อวันที่ ๓๐ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๐๘ เกิดมีอาการปวดเสียดแน่นในท้องและหน้าอกและอาเจียน คิดว่าโรคเก่ากำเริบ แต่เมื่อไปรับการตรวจที่โรงพยาบาลศิริราชอีกครั้งหนึ่ง นายแพทย์ตรวจพบว่ามียก้อน เนื้อในช่องท้อง และแนะนำให้รับการผ่าตัด จึงเข้าโรงพยาบาลเมื่อวันที่ ๒๗ มกราคม พ.ศ. ๒๕๐๙ หลังจากทำการผ่าตัดครั้งนี้ จึงทราบแน่ชัดว่าเป็นโรคมะเร็งที่ลำไส้ แต่ นายแพทย์แนะนำว่าไม่ควรแจ้งให้คนไข้ทราบ และได้แนะนำวิธีปฏิบัติรักษาตัว โดยหวังว่า หากร่างกายแข็งแรงพออาจจะทำการผ่าตัดให้อีกครั้งหนึ่ง ดังนั้นเมื่อท่านกลับมาพักฟื้นที่บ้าน จึงพยายามปฏิบัติตามนายแพทย์สั่งโดยเคร่งครัด ในระยะแรกยังสามารถไปฟังธรรมที่วัดในวันธรรมสวนะ และเดินออกกำลังภายในบ้านเป็นปกติทุกวัน และระหว่างนั้นได้ไปรับการให้เลือดจากโรงพยาบาลเลิดสินเป็นประจำ แต่เนื่องด้วยท่านอยู่ในวัยชราแล้วสุขภาพจึงไม่ดีขึ้นตามที่หวังไว้ อาการของโรคมีแต่ทรงกับทรุด เรื่อยมา แม้ลูก ๆ จะได้พยายามทุกวิถีทางที่จะเยียวยาให้ชีวิตของท่านยืนยาวต่อไป หากแต่โรคร้ายนี้เกินกำลังและอำนาจใด ๆ จะต่อต้านได้ สุขภาพของท่านจึงเสื่อมลง ๆ หมด กำลังหมดแรง และหมดลมหายใจไปอย่างสงบเมื่อวันที่ ๓๑ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๑๐ เวลา ๑๓.๔๐ น. สิริรวมอายุได้ ๘๑ ปี ๘ เดือน ๑๓ วัน





## คุณพ่อของลูก

วันศุกร์ที่ ๓๑ มีนาคม ๒๕๑๐ เป็นวันที่คุณแม่และลูกได้รับความเศร้าโศกอย่างสุดซึ้งในชีวิต คุณพ่อที่รักยิ่งได้จากพวกเราไปอย่างไม่มีวันกลับ ทั้ง ๆ ที่ลูก ๆ ก็ทราบกันดีและเตรียมใจพร้อมที่จะรับวาระแห่งทุกข์นี้มาเป็นเวลากว่าปีแล้ว ตั้งแต่เมื่อได้ทราบว่า คุณพ่อมีโรคร้ายเกาะกุมสังขารอยู่ และไม่มีทางใดจะรักษาให้หายได้ แต่ครั้นวันนั้นมาถึงเข้าจริง ๆ ลูกก็ตกใจยังไม่ได้

คุณพ่อบังเกิดเกล้าของลูกได้ล่วงลับจากลูกไปแล้ว แต่ในความรู้สึกของลูก คุณพ่อยังคงอยู่กับลูกตลอดไป ยังคงเป็นมิ่งขวัญของลูก ลูกยังระลึกถึงคุณพ่อด้วยความอบอุ่นใจ พระคุณของคุณพ่อที่ได้เลี้ยงดูอบรมสั่งสอนลูกมาจนเติบโตใหญ่ ให้มีหลักฐานมีการงานอาชีพ มีฐานะที่จะเลี้ยงตัวรอดได้ทุกคน นับเป็นพระคุณที่สูงส่ง ไม่อาจมีสิ่งใดเทียบ เพราะพระคุณที่เกิดจากเมตตาธรรมของพ่อที่มีต่อลูก เป็นการให้ด้วยความหวังดีอย่างบริสุทธิ์ใจโดยไม่หวังการตอบแทน คุณพ่อเลี้ยงดูลูกมาโดยไม่เห็นแก่เหน็ดเหนื่อยยาก ให้การศึกษาแก่ลูกทุกคนเป็นอย่างดี แม้จะสิ้นเปลืองเท่าใดก็ยอม แต่ในส่วนตัวท่านเองกลับประหยัดทุกทาง ทั้งนี้เพื่อความเจริญของลูกในภายหน้า อันจะเป็นการนำความสุขมาสู่คุณพ่อด้วย

คุณพ่อเป็นคนขยัน ไม่ชอบอยู่ว่าง และได้อบรมสั่งสอนให้ลูกหลานรู้จักพึ่งตนเองอยู่เสมอ คุณพ่อเป็นผู้มีศีลธรรม ยึดมั่นในความซื่อสัตย์และกตัญญู ไม่ทะเยอทะยานเกินฐานะ คุณพ่อรักการเป็นระเบียบและถึกถ้วน จะทำอะไรต้องพิจารณาถึงผลได้ผลเสียอย่างรอบคอบก่อน ถ้าหากมีช่องทางที่อาจจะเกิดการเสียหายได้ คุณพ่อจะไม่ยอมเสี่ยงทำเป็นอันขาด ทั้งนี้เพื่ออนาคตที่ดีของครอบครัว คุณพ่อเป็นหัวหน้าครอบครัวที่ดี รักลูกรักเมีย สิ่งใดที่จะนำความร้อใจมาสู่ครอบครัวคุณพ่อก็ละเว้นเสีย คุณพ่อไม่เคยทำสิ่งใดที่จะให้ผู้อื่นกล่าวร้ายหรือหมิ่นเกียรติได้ ในบางครั้งอาจจะเข้มงวดและตรงเกินไปจนทำให้บางคนไม่พอใจและเห็นเป็นความโง่ของท่าน แต่ลูก ๆ ก็ยินดีในการตัดสินใจของคุณพ่อ และภูมิใจในการที่ได้เกิดมาเป็นลูกท่าน

คุณพ่อเป็นร่มโพธิ์ของลูกหลานอย่างแท้จริง ถึงแม้ว่าลูกบางคนจะมีครอบครัว  
แล้วก็ตาม คุณพ่อก็ยังเป็นห่วงใย คอยฟังข่าวทุกข์สุข พร้อมทั้งยื่นมือโอบอุ้มช่วยเหลือ  
เมื่อมีทุกข์ และยินดีด้วยเมื่อมีความเจริญก้าวหน้า ความเมตตาห่วงใยของคุณพ่อยัง  
ได้แผ่แผ่ตลอดไปถึงหลานและเหลนทุกคน

คุณพ่อเป็นผู้มีกำลังใจเข้มแข็ง มีสติ รักษาสุขภาพอนามัยอย่างเคร่งครัด  
ดังนั้นเมื่อมีอาการป่วยผิดปกติเกิดขึ้น ท่านมักจะรู้ตัวและรับการรักษาจากแพทย์ทันทีที่  
ไม่ถึงกับล้มหมอนนอนเสื่อหลาย ๆ วัน แต่อนิจจา เมื่อโรคร้ายก้าวมาสู่คุณพ่อมิได้  
รู้ตัวเลย กว่าที่จะทราบก็สายเกินไปที่จะรักษาให้หายขาดได้ ลูก ๆ เศร้าใจเป็นอย่างยิ่งที่ไม่  
สามารถจะช่วยท่านเหมือนที่ท่านได้ช่วยลูก ๆ มาตลอดชีวิต ได้แต่ตั้งใจสวดมนต์ภาวนา  
ขออย่าให้ท่านท้อทนทุกข์ทรมาน และพยายามปรนนิบัติให้ท่านมีความสุขมากที่สุดเท่าที่  
จะทำได้ในช่วงระยะเวลาที่เหลือแห่งชีวิตของท่าน คุณพ่อไม่ชอบนอนโรงพยาบาล ท่านมี  
ความสุขและอบอุ่นใจที่ได้อยู่บ้าน ดังนั้น ลูกก็ต้องตามใจ และพาไปรับการให้เลือด  
ที่โรงพยาบาลเลิดสินซึ่งอยู่ใกล้บ้านเป็นระยะ ๆ ตามความจำเป็น เพราะท่านยังสามารถ  
เดินได้เอง จนกระทั่งก่อนถึงแก่กรรมประมาณ ๑ เดือน คุณพ่อขอร้องว่าหากท่าน  
เจ็บหนักอย่าพาไปโรงพยาบาล ดังนั้นเมื่อท่านอ่อนกำลังลงมาก นายแพทย์จึงมาดูแล  
ที่บ้าน ตลอดเวลาที่คุณพ่อนอนเจ็บอยู่ ท่านไม่ได้ทำความลำบากใจให้แก่ลูกหญิงที่  
เฝ้าพยาบาลอยู่เลย เพราะท่านมีสติและจิตใจสงบไม่มีห่วงกังวล ในที่สุดท่านอ่อน  
กำลังลงทีละน้อย และหมดลมหายใจด้วยอาการอันสงบ หมดความสามารถที่ผู้หนึ่งผู้ใด  
จะเหนี่ยวรั้งท่านไว้ได้ต่อไป

คุณพ่อจากไปแล้ว แต่ลูก ๆ ยังจะต้องมีชีวิตอยู่ต่อสู่โลกต่อไปอีก ลูกขอ  
ตั้งปณิธานยึดมั่นคำสั่งสอนอันงามของคุณพ่อเป็นแนวทางปฏิบัติสืบไป ลูกขอตั้งใจ  
อธิษฐาน ด้วยอำนาจแห่งกุศลบุญราศรีทั้งหลายที่คุณพ่อได้สร้างสมไว้ และประกอบ  
กรรมดีตลอดมาพร้อมด้วยกุศลทานที่ลูกหลานและญาติมิตร ได้ตั้งใจบำเพ็ญให้แก่คุณพ่อจง  
เป็นผลานิสงส์ถาวรบันดาลให้วิญญาณของคุณพ่อไปสู่สุคติวิสัยในสัมปรายภพนั้น เทอญ





ลูก ๆ หลาน ๆ บำเพ็ญกุศลสัตตมวาร





# พระนิพนธ์

เรื่อง

เกิด กับ ตาย

ของ

สมเด็จพระสังฆราช (อุนฺนฺธฺยา)

มนุษย์ทุกคนเริ่มต้นด้วยการเกิด ถึงที่สุดด้วยการตาย เกิดกับตายจึงเป็นของคู่กัน สิ่งที่มีชีวิตต้องมีตายเป็นที่สุดทั้งนั้น ทั้งคนและสัตว์ทุกชนิด ไม่มีใครได้รับสิทธิพิเศษ โดยเกิดแล้วไม่ต้องตาย บางคนเกิดดี มีความสุขความเจริญ บางคนเกิดไม่ดี มีความทุกข์ความเสื่อม บางคนตายดีมีสติ ไม่หลงตาย มีคนรักคนนับถืออาลัยเสียดาย บางคนตายไม่ดี หลงตาย มีแต่คนเกลียดชัง ไม่มีใครรักใคร่นับถือ ที่เป็นต่างกันดังนี้ เพราะกรรมที่เขาทำไว้ จำแนกให้เป็นต่างกัน กรรมดี จำแนกหรือบรรดาลให้ดี กรรมชั่ว จำแนกหรือบรรดาลให้ชั่ว ผู้ใดเกิดมาด้วยกรรมดีจำแนก ย่อมเป็นผู้มาดี มีความสุขความเจริญในปัจจุบัน และเมื่อมาดีแล้ว ทำกรรมดีในปัจจุบัน ย่อมเป็นอยู่ดี มีความสุขความเจริญตลอดอายุขัย เมื่อเป็นอยู่ดีแล้ว เมื่อไปก็ไปดีอีก ฝ่ายผู้ใดเกิดด้วยอาชัฏกรรมชั่ว จำแนก ย่อมเป็นผู้มาไม่ดี มีความทุกข์ความเสื่อมในปัจจุบัน เมื่อมาไม่ดีแล้ว สำนึกตัวไม่ประมาท กลับทำกรรมดีในปัจจุบัน ก็ย่อมกลับเป็นอยู่ดี มีความสุขความเจริญ ถ้ามาไม่ดีแล้ว ยังไม่รู้สึกรู้สีกตัว ประมาทลืมหูลืมตา ทำกรรมชั่วซ้ำเติมลงไปอีก ก็ยิ่งตกต่ำทุกข์ยาก เสื่อมทรามหนักลงไปในปัจจุบัน และเมื่อไป ก็ไปไม่ดีอีก

เพราะฉะนั้น ชีวิตปัจจุบัน ตั้งแต่เกิดถึงตายนี้ จึงเป็นสิ่งสำคัญที่ควรระวัง จะมาดีหรือมาไม่ดีก็ตาม ถ้าได้พยายามทำดีไว้สม่ำเสมอแล้ว ย่อมไม่มีเวลาตกต่ำ มีแต่ความเจริญรุ่งเรือง กรรมที่ทำด้วยจิตเป็นกุศล จัดเป็นกรรมดี มีความสุขเป็นผล กรรมที่ทำด้วยจิตเป็นอกุศล จัดเป็นกรรมชั่ว มีทุกข์เป็นผล โดยนัยนี้ จะเห็นได้ชัดว่า กรรมดีที่บุคคลทำไว้ ทั้งในอดีต ทั้งในปัจจุบัน ย่อมบรรดาลให้เขาเป็นผู้มาดี อยู่ดี และไปดี ไม่มีเวลาตกต่ำ และคนที่ย่อมเป็นที่ต้องการของโลก เป็นอยู่ ก็เป็นที่รักใคร่นับถือ ตายไป ก็เป็นที่อาลัยเสียดาย คิดถึงไม่รู้หาย.



เราทุกคนต้องการชีวิต ไม่ต้องการความตาย จึงพยายามทุกทางเพื่อให้ชีวิตเป็นไปโดยสวัสดิ์ แต่เพราะชีวิตมีที่สุด คือ ความตาย ชีวิตกับความตายจึงเป็นคู่กัน วันเดือนปี ล่วงไปเท่าใด ชีวิตก็ยิ่งใกล้ต่อความตายเข้าไปเท่านั้น คนที่มีอายุมาก ก็คือชีวิตที่หมดไปมาก ที่เหลืออยู่น้อย คนที่มีอายุน้อย ก็คือชีวิตที่หมดไปน้อย ที่เหลืออยู่มาก ถึงกระนั้นก็ไม่แน่ เพราะคนตายได้ทุกว่า ในปฐมวัยก็ตาย ในมัชฌิมวัยก็ตาย ในปัจฉิมวัยก็ตาย ไม่ใช่มีชีวิตยืนยาวไปถึงปัจฉิมวัยทุกคน เราจึงไม่ควรประมาทหัวเมาในชีวิตว่าเรายังจะไม่ตาย เพราะเรายังเป็นเด็ก หรือเรายังเป็นหนุ่มสาว หรือเรายังไม่แก่

ความตายมี ๒ อย่างคือ กาลมรณะ ตายเพราะหมดอายุที่กรรมประมาณมาให้เป็นอยู่ได้ อกาลมรณะ ตายเพราะถูกอุบกกมะ คืออันตรายภายนอกเข้าตัดรอนเสียก็มี กาลมรณะ ไม่มีทางป้องกันแก้ไข ส่วนอกาลมรณะมีทางป้องกันแก้ไข บุคคลผู้ไม่ประมาท คือไม่ลืมตัวว่าเรามีความตายเป็นธรรมดา ไม่ล่วงพันไปได้ ย่อมระวังตัว ไม่ประมาทต่อโรคร้ายไข้เจ็บ แม้จะดื่มน้ำหรือบริโภคนอาหารก็เลือกดื่มแต่น้ำบริสุทธิ์ปราศจากโรค บริโภคนอาหารที่ปลอดโรคร้าย จะเดินทางไปไหนๆ ก็ระวังตัวดี ไม่เดินเล่น ก็ย่อมปลอดภยันอันตราย และเป็นผู้ไม่ประมาทในการทำความดีเตรียมไว้ให้พร้อม เพื่อเป็นเสบียง คือ บุญกุศลที่จะช่วยตนให้เป็นผู้ตายดี มีสติ ไม่หลงตาย และมีสุคติสวรรค์เป็นที่หวังข้างหน้า ความตายไม่มีอะไรเป็นนิมิตรเครื่องหมายให้รู้ล่วงหน้าว่าใครจะตายเมื่อไร ไม่มีใครรู้ตัวเองว่า เราจะตายด้วยโรคอะไร ในเวลาไหน ที่ตำบลไหน? เพราะฉะนั้นพระบรมศาสดาจึงตรัสสอนไว้ เพื่อตั้งอยู่ในความไม่ประมาทว่า

“อนิมิตฺตมนญฺญาตํ มจฺจานํ อิทํ ชีวิตํ

ชีวิตของสัตว์ทั้งหลายในโลกนี้ ไม่มีนิมิตรเครื่องหมาย รู้ไม่ได้ว่าจะตายเมื่อไร

อปฺปมตฺตา น มียนฺติ เย ปมตฺตา ยถา มตา”

ชนผู้ไม่ประมาทย่อมไม่ตาย ชนเหล่าใดประมาท ชนเหล่านั้นเหมือนคนตายแล้ว

ทางปฏิบัติของผู้ไม่ประมาท คือรีบทำความดีไว้ อย่าปล่อยให้โอกาสแห่งชีวิตที่ควรจะทำความดีล่วงไปเสียเปล่า

ความดีก็คือการกระทำใด ๆ อันไม่เบียดเบียนตนและบุคคลอื่นทั้งเป็นประโยชน์ตน และประโยชน์แก่ผู้อื่นเป็นอันมาก.

# กตัญญูตา

## ความเป็นผู้กตัญญู

โลกคือประชาชน ตั้งอยู่ได้โดยอาการราบรื่นเป็นปกติสุข พ้นจากทุกข์ยากลุ่มจม ด้วยอาศัยเหตุ ๒ ประการ คือ อุปการะ ความอดหนุนเกื้อกูลกัน ๑ ปฏิการะ ความตอบแทนสนองอุปการะของท่าน ๑ เช่นมารดาอุปการะบุตรตนด้วยการเลี้ยงบำรุง ปกครอง รักษาให้เจริญเติบโต จนสามารถช่วยตนเองได้แล้ว บุตรสำนึกรู้อุปการะคุณของท่าน แล้ว แสดงความเคารพนับถือ ไม่ลบหลู่ดูหมิ่น ตั้งใจปฏิบัติตามโอวาทของท่านผู้แนะนำพร่ำสอนให้เว้นชั่ว ให้ประพฤติดี ไม่ฝ่าฝืน ตั้งใจเล่าเรียนศิลปวิทยา เพื่อเป็นกณฉลาดตามประสงค์ของท่าน ทำตนให้เป็นที่เบาใจของท่านในปฐมวัย เมื่อพ้นปฐมวัยไปแล้ว เสร็จการศึกษาศิลปวิทยาแล้ว ตั้งใจประกอบอาชีพที่ชอบ เพื่อตั้งตนให้เจริญด้วยทรัพย์ ยศ เกียรติไมตรีและความสุข ด้วยความขยันหมั่นเพียรแสดงความเป็นคนดีให้ท่านเห็น ให้ท่านเชื่อถือไว้วางใจว่า จักเป็นผู้สามารถปกครองตนปกครองทรัพย์ และดำรงสกุลให้เจริญได้ เมื่อท่านป่วยเจ็บ เอาเป็นธุระ พยาบาลรักษาเต็มกำลัง สามารถ ให้ท่านได้รับการเยียวยาแก้ไขเต็มที่ ไม่บกพร่อง เมื่อท่านแก่เฒ่าเอาเป็นธุระเลี้ยงดูให้เป็นสุข ช่วยทำกิจการแทน แบ่งภาระให้ท่านเบาแรงเบาใจ จึงจะอยู่เป็นสุขสบายด้วยกันทั้งสองฝ่าย หากบิดามารดาไม่อุปการะเลี้ยงดูและทะนุบำรุงบุตรด้วยเมตตา กรุณา ก็ยากที่บุตรจะมีชีวิตรอดมาได้ และยากที่จะเจริญมาได้ หรือหากว่าบุตรจะไม่สำนึกรู้อุปการะคุณของบิดามารดาเมื่อท่านชราทุพพลภาพ บิดามารดาก็ต้องประสบความอนาถาแร้นแค้นทุกข์ยาก เพราะขาดผู้เอาเป็นธุระบำรุงเลี้ยง และถ้าบุตรมีอันเป็นเช่นนั้นโดยมากแล้ว จักไม่มีใครปรารถนาจะมีบุตร เมื่อไม่มีบุตรเกิดสืบต่อรักษาพันธุ์มนุษย์ไว้โลกจักตั้งอยู่ไม่ได้ ช้อนแสดงให้เห็นว่าอุปการะกับปฏิการะเป็นของคู่กัน และเป็นสิ่งจำเป็นยิ่งสำหรับโลก ขาดไม่ได้ และมีใช้แต่เพียงบิดามารดากับบุตรเท่านั้น ที่จะต้องทำอุปการะและปฏิการะแก่กัน แม้เป็นคนแต่มีหน้าที่จะต้องอดหนุนกันแล้ว เช่น



ครูอาจารย์กับศิษย์เป็นต้น ซึ่งมีหน้าที่ทำให้เกิดความเกี่ยวข้องกันขึ้น ย่อมมีภาระที่จะต้องอุปการะและปฏิการะแก่กันตามหน้าที่ อุปการะได้แก่การทำดีต่อ ปฏิการะ ได้แก่การสนองตอบ เช่นครูอาจารย์บอกศิลปวิทยาให้ แนะนำสั่งสอนให้ศิษย์รู้จักผิดชอบชั่วดี ควรทำไม่ควรทำเป็นต้น ด้วยเมตตากรุณา ฝ่ายศิษย์สำนักครูคุณท่าน แสดงความเคารพไหวกราบ เชื้อฟังคำสั่งสอน เคารพในการศึกษา ปฏิบัติหน้าที่ของศิษย์บริบูรณ์ไม่บกพร่อง บำรุงท่านให้เป็นสุขตามกำลังสามารถ ครูอาจารย์รักใคร่ เอาใจใส่แนะนำพร่ำสอน ไม่หวงวิชาความรู้ มีเท่าไรถ่ายทอดให้หมดด้วยเมตตากรุณา प्रารรณาให้ศิษย์ของตนเจริญความรู้ฉลาดและความสามารถ ศิษย์ก็ยิ่งหยิ่งเห็นพระคุณก็ยิ่งเคารพนับถือและตั้งใจสนองคุณ เมื่อมีการทำดีต่อสนองตอบกันตามสมควรแก่หน้าที่ทั่วกันแล้ว โลกก็มีความสุขความเจริญ

ก็แลอุปการะและปการะจักเป็นไปสมบูรณ์ตามความต้องการของโลก ก็เพราะคุณธรรมคือเป็นผู้กตัญญูอุปการคุณของท่านเป็นมูลเหตุ ให้เกิดความเป็นผู้กตเวทิตอบแทนสนองคุณท่าน หากขาดความเป็นผู้กตัญญูเสียแล้ว กตเวทิตคือผู้ตอบสนองอุปการคุณก็ไม่เกิดขึ้น เพราะฉะนั้น กตญญูตาจึงเป็นคุณสำคัญยิ่งที่เกื้อกูลโลกให้เจริญ พระบรมศาสดาจึงยกขึ้นเป็นอุดมมงคลประการหนึ่ง

ความเป็นผู้กตัญญูกตเวที เป็นภูมิธรรมเป็นประเพณีของสัตว์บุรุษ คือคนดี เช่นมารดาบิดาเป็นผู้กตัญญูกตเวทีก็เป็นอย่างแก่บุตรของตน นำให้ประพฤติตามดำรงความดีของวงศ์ตระกูลของตน นำให้ประพฤติตาม ดำรงความดีของวงศ์ตระกูลไว้มิให้เสื่อมทรามตกต่ำ ถ้ามารดาบิดาไม่แสดงภูมิธรรมของสัตว์บุรุษให้บุตรเห็นเป็นเยี่ยงอย่าง บุตรก็ไม่ทราบ จึงยากที่บุตรจะทำได้ เพราะบิดามารดาเป็นครูอาจารย์ เป็นผู้นำของบุตร ต้องแสดงให้บุตรเห็นตัวอย่างในทางที่ดีทุกประการ เพราะฉะนั้น ท่านจึงว่าความกตัญญูกตเวทีเป็นประเพณีของคนดี บุตรมีความกตัญญูคุณของบิดามารดาตลอดถึงบุรพชนต้นตระกูลที่ได้ก่อสร้างทรัพย์สมบัติ และคุณความดีและช่วยกันรักษาทรัพย์สมบัติของชาติ เช่นแดนดินถิ่นประเทศไว้ให้ตนได้อยู่อาศัยเป็นไทแก่ตน แล้วตอบแทนสนองคุณท่าน ด้วยการดำรงรักษาทรัพย์และชื่อเสียงอันดีของตระกูลไว้ และทำให้เจริญเพิ่มพูนขึ้น ตนเองย่อมเป็นผู้เจริญถาวร



หนึ่ง ความเป็นผู้กตัญญู<sup>๕</sup> ย่อมหมายถึงความไม่ลบหลู่ท่านด้วย จะเป็นใครก็ตาม ถ้ามีคุณแก่ตนแล้ว ต้องไม่ลบหลู่ ต้องยกย่องและพยายามสนองคุณตามสามารถ เมื่อว่า โดยส่วนรวมคือประเทศชาติ อนุชนควรสำนึกคุณบรรพชนในอดีตที่ท่านได้สละเลือดเนื้อ และชีวิต สร้างประเทศชาติไว้ให้ตนได้อาศัยเป็นอนุชนที่ดี คือช่วยกันดำรงรักษาประเทศ ชาติของตนไว้ ด้วยพยายามทำตนให้เป็นผู้ฉลาดสามารถ มีความประพฤติดีตามคลอง ธรรมของพระศาสนา มีความซื่อสัตย์ซื่อตรงในการงานอันเป็นทางเจริญแก่ตนแก่ชาติ เมื่อทุกคนพร้อมเพรียงกันปฏิบัติเช่นนี้<sup>๕๖๕๖</sup> ก็จักบรรลุความเจริญที่ตนมุ่งหวังทั่วกัน และได้นามว่าเป็นผู้กตัญญูกตเวทีต่อบรรพชนของตน และต่อประเทศชาติของตนพร้อม เพรียงกัน

อีกประการหนึ่ง ความเป็นผู้กตัญญู<sup>๕</sup> ท่านหมายความว่าความตลอดถึงความ<sup>๕๖๖๖</sup> เป็นผู้รู้คุณแห่ง บุญกุศลที่ท่านได้ทำไว้ อันส่งเสริมตนให้เป็นผู้เจริญอยู่ตลอดมาด้วย ขอนเมื่อพิจารณา โดยรอบคอบแล้ว ก็เห็นว่าสมเหตุผล ควรรับรองปฏิบัติตาม คือถ้าบุคคลรู้คุณแห่ง บุญกุศล คือความดีที่ท่านได้ทำสืบต่อกันมาไม่ขาดสายอันเป็นเหตุที่ส่งเสริมตนให้เจริญ รุ่งเรืองด้วยมโนผลที่ท่านต้องการปรารถนา แล้วก็จะตั้งใจและพยายามทำความดีที่จักว่า เป็นบุญกุศลนั้นเสมอมา ไม่ทอดธุระละเลยเสีย เมื่อยิ่งทำความดี ความดีก็ยิ่งสำแดง ผลให้เห็นชัด นำให้ทำดียิ่งขึ้น การรู้คุณแห่งบุญกุศลจึงสมควรจัดเป็นอุดมมงคลโดยแท้ เพราะฉะนั้น บุคคลผู้ปรารถนาความเจริญแห่งมโนผลที่ท่านปรารถนา จึงควรศึกษาให้ รู้จักบุญกุศลนั้นกรรมคือการกระทำทางกาย วาจา หรือใจด้วยเจตนาอันบริสุทธิ์ปราศจาก ความโลภ ความโกรธ ความหลง มีเมตตากรุณานำให้ทำบ้าง มีปัญญานำให้ทำบ้าง มีศรัทธานำให้ทำบ้างเป็นต้น จัดเป็นบุญหรือกุศล เรียกบุญกรรมหรือกุศลกรรม รวม เรียกว่ากรรมดีหรือความดีในภาษาไทยของเรา กรรมดีนี้มีสมเด็จพระผู้มีพระภาคเจ้าทรง จำแนกไว้ในจุฬกัมมวิภังค์สูตร ที่ตรัสแก่ศุภมาณพบุตรโตเทยยพราหมณ์ มีใจความ ว่า คุณก่อนมานพ สัตว์ทั้งหลายมีกรรมเป็นของตน กรรมย่อมจำแนกสัตว์ให้เป็นผู้<sup>๕๖๖๖</sup> ทราม และประณีตต่าง ๆ กัน ความเป็นผู้มีโรคภัยหรือไม่มีโรคเลย เป็นผลแห่งกรรมดีคือการ ไม่เบียดเบียนสัตว์ ความเป็นผู้มีผิวพรรณสวยงามน่าชม เป็นผลของกรรมดี คือความ เป็นผู้ไม่โกรธ เพราะมีจิตเมตตา ความเป็นผู้มีศักดานุภาพ เป็นที่เคารพยำเกรง ของคนทั้งหลาย เป็นผลแห่งความดีคือความเป็นผู้ไม่ริษยาในลาภสักการยศศักดิ์ของผู้อื่น



ความเป็นผู้มีทรัพย์สมบัติมาก      เป็นผลแห่งกรรมดีคือความบรจาคเพื่อแผ่ปัจจัยแห่งความ  
 สุขแก่ผู้อื่น      ความเป็นผู้มีตระกูลสูง      เป็นผลของกรรมดี      คือความเป็นผู้ไม่ตอกระต่าง  
 เยื่อหยิ่ง      เคารพไหว้กราบต้อนรับให้ที่นั่งหลักทางให้แก่บุคคลผู้ควรเคารพไหว้กราบเป็น  
 ตัน      ความเป็นผู้ฉลาดเฉลียว      เป็นผลของกรรมดีคือความเป็นผู้เข้าหาสมณพราหมณ์ผู้  
 ผู้ฉลาดศึกษาให้รู้ว่สิ่งไรเป็นกุศล      สิ่งไรเป็นอกุศล      สิ่งไรมีโทษ      สิ่งไรไม่มีโทษ      สิ่งไรควร  
 เสพ      สิ่งไรไม่ควรเสพเป็นต้น      ส่วนกรรมชั่วและผลของกรรมชั่ว      พึงรู้โดยนัยตรงข้าม  
 บุคคลเกิดมามีอายุยืน      ปราศจากโรคภัย      มีผิวพรรณสวยงาม      น่ารักน่าชม      มียศศักดิ์  
 มีบริวาร      มีทรัพย์สมบัติมาก      ไม่ยากจน      มีตระกูลสูง      พอเกิดมาก็ได้รับความยกย่อง  
 นับถือของประชาชน      และมีปัญญาฉลาดเฉลียวไม่โง่เขลา      ย่อมแสดงให้เห็นกรรมดีอัน  
 เป็นมูลเหตุในอดีต      ตลอดถึงปัจจุบันในชีวิตนี้ด้วยเมื่อสำนึกรู้ว่าตนเกิดมาดีสมปรารถนา  
 ของตนแลของสกุล      เพราะกรรมดีเป็นมูลเหตุ      ไม่ควรมัวเมาในมโนผลนั้นแล้วประมาท  
 ลืมตนแล้ว      หยุดทำกรรมดีนั้นเสีย      ควรพยายามทำกรรมดีนั้น ๆ สม่ำเสมออย่าให้ขาด  
 สายได้      ผู้ปฏิบัติอย่างนั้นแลชื่อว่า เป็นผู้สำนึกคุณของบุญกุศล      ได้นามว่าสัตบุรุษผู้กตัญญู  
 อันเป็นคนดีและเป็นคนเจริญในพระพุทธศาสนา      ความเป็นผู้อุปการคุณของท่านผู้มี  
 อุปการะกต      ความเป็นผู้สำนึกคุณของบุญกุศลกต      จัดเป็นกตัญญูอันเป็นมงคล      คือเหตุ  
 แห่งความเจริญอย่างสูงสุดประการหนึ่ง      ด้วยประการฉะนี้

# สิ่งที่ไม่รู้ก็ตาย

สมเด็จพระสังฆราช (อุฎฺธายี)

วัดมกุฏกษัตริยาราม

## บทความ

คำว่า <sup>๕</sup>จริง <sup>๕</sup>นี้ <sup>๕</sup>ออกจากศัพท์บาลี <sup>๕</sup>คือ <sup>๕</sup>สัจจะ <sup>๕</sup>จริง<sup>๕</sup>นี้เป็น  
สิ่ง<sup>๕</sup>ที่มนุษย์ทั้งหลาย<sup>๕</sup>ที่เจริญ<sup>๕</sup>แล้วต้องการ <sup>๕</sup>เป็น<sup>๕</sup>สิ่งตรงกันข้าม  
กับ<sup>๕</sup>ไม่จริง<sup>๕</sup>คือ <sup>๕</sup>ลวง <sup>๕</sup>หรือ <sup>๕</sup>ปลอม <sup>๕</sup>หรือ <sup>๕</sup>เท็จ <sup>๕</sup>เช่น<sup>๕</sup>ถ้อยคำ<sup>๕</sup>ที่เปล่ง  
ออกมาตรงต่อความจริง <sup>๕</sup>เช่น<sup>๕</sup>เห็น<sup>๕</sup>บอกว่า<sup>๕</sup>เห็น <sup>๕</sup>ไม่เห็น<sup>๕</sup>  
บอกว่า<sup>๕</sup>ไม่เห็น <sup>๕</sup>มี<sup>๕</sup>บอกว่า<sup>๕</sup>มี <sup>๕</sup>ไม่มี<sup>๕</sup>บอกว่า<sup>๕</sup>ไม่มี <sup>๕</sup>เช่น<sup>๕</sup>นี้เป็น<sup>๕</sup>ความ  
จริง <sup>๕</sup>(นี้เป็น<sup>๕</sup>ความจริง) <sup>๕</sup>วาทา <sup>๕</sup>วัตถุ<sup>๕</sup>ที่จริง<sup>๕</sup>เช่น <sup>๕</sup>ธนบัตร<sup>๕</sup>ของรัฐบาล  
ซึ่ง<sup>๕</sup>จ่าย<sup>๕</sup>เป็น<sup>๕</sup>เงิน<sup>๕</sup>เดือน<sup>๕</sup>ให้<sup>๕</sup>แก่<sup>๕</sup>ข้าราชการ<sup>๕</sup>ในวัน<sup>๕</sup>สิ้น<sup>๕</sup>เดือน <sup>๕</sup>เป็น<sup>๕</sup>ธนบัตร  
ของ<sup>๕</sup>รัฐบาล<sup>๕</sup>จริง <sup>๕</sup>ไม่ใช่<sup>๕</sup>ธนบัตร<sup>๕</sup>ปลอม<sup>๕</sup>หรือ<sup>๕</sup>ธนบัตร<sup>๕</sup>เก๊ <sup>๕</sup>ทุกคน<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>ได้  
รับ<sup>๕</sup>เงิน<sup>๕</sup>เดือน<sup>๕</sup>ได้<sup>๕</sup>ธนบัตร<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>จริง<sup>๕</sup>ที่<sup>๕</sup>แท้<sup>๕</sup>ไป<sup>๕</sup>ก็<sup>๕</sup>สบาย<sup>๕</sup>ใจ <sup>๕</sup>ถ้า<sup>๕</sup>ไป<sup>๕</sup>ได้<sup>๕</sup>ธนบัตร  
เก๊ <sup>๕</sup>ธนบัตร<sup>๕</sup>ปลอม<sup>๕</sup>เข้า<sup>๕</sup>สัก <sup>๕</sup>๕ <sup>๕</sup>บาท <sup>๕</sup>๑๐ <sup>๕</sup>บาท <sup>๕</sup>ก็<sup>๕</sup>เดือด<sup>๕</sup>ร้อน<sup>๕</sup>เป็น  
ทุกข์<sup>๕</sup>ใจ <sup>๕</sup>นี้<sup>๕</sup>แสดง<sup>๕</sup>ให้<sup>๕</sup>เห็น<sup>๕</sup>ว่า <sup>๕</sup>ทุกคน<sup>๕</sup>ไม่<sup>๕</sup>ชอบ<sup>๕</sup>สิ่ง<sup>๕</sup>ที่ไม่<sup>๕</sup>จริง <sup>๕</sup>ไม่<sup>๕</sup>ชอบ  
เท็จ <sup>๕</sup>ไม่<sup>๕</sup>ชอบ<sup>๕</sup>ปลอม <sup>๕</sup>ไม่<sup>๕</sup>ชอบ<sup>๕</sup>เก๊

นอกจากวัตถุแล้ว คนก็ต้องการคนจริง เช่นเป็นตำรวจจริง ไม่ใช่คนแต่งตัวเป็น  
ตำรวจปลอมมาปล้นราษฎร ต้องการทหารจริง ไม่ใช่ทหารเก๊ที่เอาเครื่องแบบทหารมา  
แต่งตัวแล้วไปเที่ยวจี๋เขาบนรถเมล์ รถราง ข้าราชการอื่น ๆ ก็ต้องการข้าราชการที่จริง  
ไม่ใช่ข้าราชการปลอม เพราะข้าราชการนั้นเป็นบุคคลที่มีเกียรติ ถ้าเขาเห็นว่าท่านเป็น  
ข้าราชการที่มีเกียรติ เขาก็เชื่อถือไว้วางใจ เพราะฉะนั้นข้าราชการจึงต้องมีเครื่องหมาย  
คือมีเครื่องแบบของตนเป็นลักษณะนะ แสดงกระทรวง แสดงสังกัดเพื่อให้เขา รู้ชัดว่าเป็น  
ข้าราชการจริง โดยเฉพาะอย่างยิ่งข้าราชการที่ติดต่อกับประชาชน เช่นเจ้าหน้าที่สรรพากร  
ที่ไปตรวจบัญชีตามร้านค้าต่าง ๆ นอกจากมีเครื่องแบบของข้าราชการแล้ว ยังจะต้องมี  
บัตรประจำตัวซึ่งทางราชการออกให้เพื่อรับรองว่าเป็นข้าราชการ หรือเป็นเจ้าพนักงาน  
ผู้ตรวจจริง ไม่ใช่คนอื่นปลอมเข้ามา เครื่องแบบก็ดี หนังสือประจำตัวก็ดี ที่ออกให้แก่



ข้าราชการ ทหาร ตำรวจ หรือพลเรือนนั้นก็เพื่อเป็นเครื่องยืนยันว่า ผู้เป็นข้าราชการ  
 จริง เป็นทหารจริง ตำรวจจริง ข้าราชการแผนกนั้น ๆ จริง ถ้าผู้เป็นข้าราชการจริง  
 แล้ว การทำผิดกฎหมาย จอราษฎร์บังหลวง หรือคดีราษฎร์ด้วยใช้อำนาจไม่เป็นธรรม  
 ก็ไม่เกิดขึ้น เพราะข้าราชการย่อมมีวินัยเป็นเครื่องควบคุม และข้าราชการมีเกียรติเป็น  
 เครื่องรักษาตัว ให้เกิดความละเอียดต่อความเสื่อมเกียรติของข้าราชการทั่ว ๆ ไป รวมทั้ง  
 ตนเองด้วย เพราะฉะนั้นการทบทวนเครื่องแบบของข้าราชการขึ้นให้แตกต่างกันทั่ว ๆ ไปนั้น  
 ถ้าข้าราชการเคารพต่อความเป็นข้าราชการจริงของตนแล้ว ทุกคนจะยินดีพอใจในการแต่ง  
 เครื่องแบบ เพราะเป็นการแสดงตัวเองว่าเป็นบุคคลผู้มีเกียรติ แต่ก่อนนั้นเมื่อรู้ว่าใครเป็น  
 ข้าราชการไปในที่ใด ท่านผู้เป็นข้าราชการนั้นก็มีกิริยามรรยาทเรียบร้อย แต่งตัวสุภาพ  
 เรียบร้อยถูกระเบียบ ไม่ใช่แต่งตัวเร่ร่อนสกปรก และในที่ ๆ ควรนั่ง เลือกที่นั่งที่เหมาะสม  
 สมฐานะของตนผู้เป็นข้าราชการ คนก็เคารพนับถือยำเกรง ไปในงานในการ เขาเชิญ  
 ก็ตาม ไม่ได้เชิญก็ตาม เขาย่อมให้เกียรติ เช่นจัดเก้าอี้งาม ๆ เหมาะสมฐานะของ  
 ข้าราชการให้หนึ่งไม่ต้องไปนั่งเบียดอัดแอกับประชาชนทั้งหลาย แม้ในทางราชการเอง  
 ก็สงวนเกียรติของข้าราชการ เช่นชั้นรถไฟ ก็ให้หนึ่งในชั้นที่เหมาะสมสมฐานะของตน ซึ่ง  
 เป็นข้าราชการผู้ใหญ่ผู้น้อย เพื่อไม่ให้เป็นที่ถูกกดขี่เหยียดหยามของประชาชน เพราะ  
 ฉะนั้นการแสดงตนเป็นข้าราชการด้วยการแต่งเครื่องแบบ ด้วยการแสดงภูมิฐานกิริยา  
 มรรยาทและความประพฤติอันสมเกียรติ ย่อมเป็นการรักษาตัวเองไม่ให้ถูกหลบหลัดหมิ่น  
 และให้เป็นที่ยำเกรงของชนทั้งหลาย นี่แสดงให้เห็นว่า เกียรติของข้าราชการนั้นจะเป็นที่  
 ยกย่องนับถือ จะเป็นที่ยำเกรงก็เพราะข้าราชการเคารพต่อเกียรติของตนไม่ทำลายเกียรติ  
 ของตนเอง เช่นชอบแต่งตัวล้าลองไปนั่งดื่มเหล้าตามร้านเหล้า ผสมปนเปกับพวกขี้เมา  
 อื่น ๆ ซึ่งไม่ใช่ข้าราชการ ทำให้เห็นว่าข้าราชการหรือใคร ๆ ก็ตามไม่สำคัญเท่าน้ำเหล้า  
 หรือน้ำเงิน ถ้าใครมีเงินแล้วจึงจุมกข้าราชการมาใช้ หรือมากินเหล้าร่วมโต๊ะกันก็ได้  
 ทำอย่างนั้นเป็นการทำลายเกียรติ ทำลายความเชื่อถือของตนเองให้หมดไป

ด้วยเหตุนี้แหละเครื่องแบบทั้งหลายทั้งปวงที่มีอยู่ในโลก ตั้งแต่เครื่องแบบพระสงฆ์  
 ไปทีเดียว ย่อมเป็นเกียรติของผู้ทรงเครื่องแบบนั้น ๆ พระสงฆ์ได้รับความนิยมนับถือ  
 เป็นผู้ประพฤติบริสุทธิ์ เป็นคนมีศีลมีธรรม มีเมตตากรุณา เป็นคนประพฤติดี ผู้แต่ง  
 เครื่องแบบของพระสงฆ์ไป คนก็เคารพนับถือยำเกรงเออเพื่อให้ความสะดวก แต่ผู้แต่ง



เครื่องแบบพระนั้น แม้จะบวชถูกต้องตามวินัย ถ้าไปประพฤตินอกนอกลู่หนทาง ผิดวินัย มรรยาทของพระเข้าแล้ว คนที่เขารู้จักพระดี เขาก็ถูกดูหมิ่น เขาเกลียดชัง เขาพิจารณา ความประพฤติอันไม่สมควรแก่พระไม่น่าให้อภัยแล้ว เขาก็ให้อภัยไม่ลง ต่อไปเห็นพระที่ดี ที่นั่ง ห่มเรียบร้อย มีกิริยามรรยาทอันเหมาะสมแก่สมณสาธูปคือมีสง่าไปในที่ ๆ ควรไปไม่ไป เบียดเสียดในที่ชุมนุมชน ไม่ไปฉันอาหารในร้านเหล้า ไม่ไปซื้อล็อตเตอรี่ตามถนนหนทาง ไม่ไปดุด่าแข่ง ไม่ไปเที่ยวเขาดิน ไม่ใช้สทางค์อวดประชาชน เขาก็เห็นว่าพระที่ดี อยู่ในกรอบแห่งพระวินัย เขาก็เอื้อเฟื้อให้โอกาส เช่นพระไม่มีที่นั่ง เขาก็ลุกให้ที่นั่ง ให้ความสะดวกแก่พระทุกประการ นั่นก็เพราะเขาเคารพต่อพระ และเพราะพระเคารพต่อ ความเป็นพระของตัวเอง เมื่อว่าโดยใจความแล้วก็คือว่า ผู้ที่เป็นพระนั้นไม่ใช่สักแต่ว่า แต่งเครื่องแบบ ต้องเป็นพระจริง ๆ ตั้งแต่น้ำใจเป็นพระ คือน้ำใจอันประเสริฐรัก ความสงบเรียบร้อย รู้จักฐานะของตนว่าควรไปในที่เช่นใด ไม่ควรไปในที่เช่นใด แล้ว ไม่ประพฤติดะเมิดเอง

เครื่องแบบของพระเป็นเครื่องรักษาพระ รักษาความนิยมนับถือพระ และพระ ต้องมีวินัยเป็นเครื่องรักษาดินแดนราชอาณาจักร ทหาร พลเรือน ตำรวจก็ต้องมีเครื่องแบบนั้น ก็เพื่อเป็นเกราะป้องกันตัว ไม่ให้คนดูถูกดูหมิ่น และเป็นเครื่องเตือนใจตัวเองให้รู้สำนึก ตัวอยู่เสมอว่า เราเป็นบุคคลผู้มีเกียรติ ใคร ๆ เขาเห็นเครื่องแบบแล้วเขายำเกรง แต่ถ้า ข้าราชการผู้มีเกียรตินั้นแต่งเครื่องแบบไปสำมะเลเทเมา หรือไปประพฤติดิฉินวินยผิด กฎหมายให้ประชาชนเห็นแล้ว เขาก็สลดใจที่ข้าราชการนั้นเป็นคนชาติเดียวกับเขา และ ไปประพฤติดิฉินหลักของผู้เป็นข้าราชการ เป็นการเสื่อมเสียเกียรติของชาติไทยที่มีข้าราชการ เลวทรามเช่นนั้น เพราะข้าราชการซึ่งเป็นบุคคลชั้นสูง ประพฤติตัวไม่น่านับถือแล้ว ก็ทำ ให้คนอื่น ๆ ที่ไม่ใช่ข้าราชการพลอยถูกเหยียดหยามไปด้วย เพราะฉะนั้น ข้าราชการจึง ต้องรู้จักสงวนเกียรติของตน แต่งเครื่องแบบของตนให้ถูกต้องตามระเบียบตามวินัย และต้องรู้สถานที่ที่ควรไปและไม่ควรไป เพื่อสงวนเกียรติของข้าราชการไว้ ผู้ประพฤติ ปฏิบัติดังนี้แหละเป็นข้าราชการที่จริง คือเป็นข้าราชการทั้งจิตใจทั้งความประพฤติ และ เครื่องแต่งตัวก็เป็นเรื่องของความจริง มนุษย์เรานับถือของจริงไม่นับถือของเก๋ ตั้งแต่ ทองคำที่จริง เงินจริง ธนบัตรจริง ถ้อยคำที่จริง ทหารจริง ตำรวจจริง พระจริง ไม่ใช่ ของปลอม หรือเป็นตัวจริง แต่ลอบไปทำผิดตรงกันข้ามกับที่ตนเป็น



จริง ที่สำคัญที่สุด ที่เป็นเครื่องแสดงนำใจคน ก็คือถ้อยคำ ได้แก่จริงวาจา ในโลกนี้ต้องการคนจริง คือคนมีความซื่อตรงสุจริต หรือคนมีสัตย์ เราจะรู้ว่าใครเป็นคนจริง เป็นคนมีสัตย์ เชื่อถือไว้วางใจได้ก็ต้องฟังถ้อยคำที่พูดออกมา คือพูดจริงตามที่ เป็นจริง ไม่ปก ไม่หลอกลวงกัน กันับถือไว้นั่นเชื่อใจวางใจได้ แต่ก่อนนั้นเมื่อยังไม่เปลี่ยนแปลงการปกครองจากระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ มาเป็นประชาธิปไตย สมบูรณาญาสิทธิราชย์ คือพระเจ้าแผ่นดินมีอำนาจ ทุกคนต้องถือนำพระพิพัฒน์สัตยาว่าจะจงรักภักดีต่อองค์พระมหากษัตริย์ และต่อชาติของตน ในกฎหมายอาญามีบทลงโทษแก่ผู้ที่ทรยศต่อพระมหากษัตริย์และต่อชาติของตน เพราะพระมหากษัตริย์เป็นประมุขของชาติ ก็เพราะว่าคนเราทุก ๆ คนนั้น ถ้าพูดเฉพาะในตัวเองแล้ว ก็ต้องมีวาระสำคัญ เช่นมีศรัทธาเป็น ที่รวมแห่งปัญญาความคิด เป็นที่รวมแห่งตาหูจมูกลิ้นปาก ซึ่งเป็นอายตนะสำคัญที่ต้องใช้ เพื่อประโยชน์แก่ร่างกายเพื่อหาความรู้ความฉลาด เราจึงถือศรัทธาเป็นของสูง และประเทศ ชาติก็ต้องมีศรัทธาเหมือนกัน คือต้องมีบุคคลผู้เป็นประมุขนำ ซึ่งมีปรีชาเฉลียวฉลาดเหนือ คนทั้งประเทศ มีคุณธรรมคือเมตตากรุณาต่อคนทั้งประเทศ มีจิตใจยอมสละสุขของตน เพื่อความสุขความพ้นทุกข์ยากเดือดร้อน และเพื่อความเจริญของคนทั้งประเทศ ผู้ที่ได้รับ ยกย่องให้เป็นพระราชหรือพระมหากษัตริย์ ต้องได้รับความเห็นชอบของคนทั้งประเทศ โดยวิธีเลือกบุคคลผู้มีเชื้อสายของผู้เป็นกษัตริย์ ได้รับนับถือสืบต่อกันมา ได้อบรมจิตใจ มาเพื่อเป็นผู้ยอมสละสุขส่วนตัว เพื่อทำประโยชน์สุขแก่อาณาประชานิกทั้งประเทศ การที่ต้องเคารพจงรักภักดีซื่อสัตย์สุจริตต่อพระมหากษัตริย์นั้น ก็เพราะท่านเป็นประมุข เป็นผู้นำเป็นผู้รับผิดชอบ เป็นที่เชิดหน้าชูตาของคนทั้งประเทศ เมื่อทุกคนเคารพท่าน ปฏิบัติตามกฎหมายบ้านเมือง ตามนิติบัญญัติประเพณีนิยมของชาติ ซึ่งพระเจ้าแผ่นดิน ทรงรักษา โดยพระบรมราโชบาย บ้านเมืองก็จะอยู่เย็นเป็นสุขกันทั่วหน้า พระมหากษัตริย์ จึงเป็นเหมือนศรัทธาของชาติ เราจึงเรียกพระองค์ว่า พระเจ้าอยู่หัว เพราะมีกฎหมายและ ขนบประเพณีเป็นแนวทางให้ประพฤติปฏิบัติ และมีศีลธรรมของศาสนาเป็นเครื่องคุ้มครอง ใจ เช่นมีหิริความละอายต่อบาป โศกตปเป ความสะดุ้งกลัวต่อโทษทุกข์ อันเป็นผล ของบาปเป็นเครื่องควบคุมใจมิให้ประพฤติละเมิดศีลธรรมและกฎหมาย ตลอดจนระเบียบ ขนบประเพณี เพราะมีความเคารพต่อผู้เป็นประมุข เคารพต่อกฎหมายบ้านเมือง ขนบ ประเพณี ระเบียบและศีลธรรม ผู้เคารพนับถือว่าเป็นผู้มีสัตย์ คือประพฤติตรงต่อความ



มุ่งหมายของตน คือทุกคนปรารถนาให้คนอยู่เย็นเป็นสุข ปรารถนาให้เพื่อนร่วมชาติ  
 เป็นสุข และต้องการให้ชาติของตนดำรงเอกราชอธิปไตยสม่ำเสมอไม่ตกเป็นทาสของ  
 ชาติอื่น

ความเป็นผู้มั่งคั่ง คือเคารพต่อกฎหมายบ้านเมือง ขนบธรรมเนียม ประเพณี ศีลธรรม และระเบียบทั้งหลาย ที่สร้างขึ้นเพื่อรักษาความ  
 ยุติธรรมของคนทั้งชาติ ก็เป็นการเคารพต่อความจริง สิ่งเหล่านี้เป็นสิ่งสมมติ  
 ขึ้น โดยความยินยอมเห็นชอบพร้อมกันว่า ถ้าประพฤติตามกฎระเบียบข้อ  
 บังคับแล้ว ทุกคนจะพ้นจากความเบียดเบียนก่อทุกข์ พ้นจากความประพฤติก  
 อยุติธรรม เมื่อเคารพต่อกฎหมายระเบียบประเพณีศีลธรรมแล้ว กฎหมาย  
 ระเบียบประเพณีและศีลธรรมนั้นเอง ก็รักษาทุกคนให้อยู่เย็นเป็นสุข ไม่มี  
 ใครเบียดเบียนใคร ไม่มีใครรอนสิทธิของใคร นี่เป็นความจริงตามสมมติ  
 เพราะสิ่งเหล่านี้ไม่ได้มีโดยธรรมชาติ แต่มีขึ้นโดยผู้ฉลาดพิจารณา  
 เหตุผลบัญญัติแต่งตั้งขึ้น และรับรองประพฤติกปฏิบัติกันทั่วไป สมมติแปลว่า  
 ร่วมกัน คือรับรองกันทั่วทุกคน เช่นพวกเรามีรูปร่างอย่างนี้ มีขา ๒ ขา  
 มีแขน ๒ แขน ลำตัวสูงขึ้นไปในอากาศ เรียกว่าคนหรือเรียกว่ามนุษย์ ผู้มี  
 ใจสูง นี่ก็เป็นสมมติที่รู้กันทั่วๆ ไปว่าสิ่งที่มีชีวิตมีลำตัวโด่งขึ้นไปในอากาศ  
 เหมือนต้นตาลละก็เป็นคน ส่วนที่ทอดตัวไปตามยาว มีขา ๔ ขา เดินไป  
 ตามดินละก็เป็นสัตว์ดิรัจฉาน แปลว่าผู้ไปโดยขวาง และสมมตินี้รับรองกัน  
 ทั่วไปหมด แล้วเรานับถือคนว่าสูงกว่าสัตว์เหล่านั้น เพราะมีจิตใจสูง นี่ก็  
 เป็นเรื่องรับรองว่าคนสูงกว่าสัตว์ ความเป็นผู้สูงนั้นสูงที่จิตใจ ไม่ใช่สูงที่  
 รูปร่าง รูปร่างสูง แต่ถ้าจิตใจไม่สูงแล้วก็ไม่ตรงตามสมมติ เพราะฉะนั้น  
 เราจะต้องเคารพสมมติที่เราได้รับมาแต่โบราณกาล นับแต่มีมนุษย์มาว่าเรา  
 เป็นมนุษย์มีใจสูง เมื่อทุกคนเคารพต่อสมมติทุกอย่างทุกประการที่มีไว้ตั้งไว้  
 เพื่อความอยู่เย็นเป็นสุขกันทั่วหน้าแล้ว สัจจะโดยสมมติก็คงจะเป็นคุณอำนวย  
 ประโยชน์สุขแก่ตนและผู้อื่น มนุษย์ไม่กลายเป็นสัตว์ดิรัจฉานไปเพราะมีจิตใจ  
 ต่ำทราม ความเบียดเบียนกัน เพราะมีจิตใจต่ำทรามก็ไม่มี นี่เป็นสมมติที่  
 ต้องเคารพนับถือ



สมมติ ทั้งหลายทั้งปวงย่อมมีหน้าที่ประจำ เช่นสมมติให้เป็นข้าราชการ ผู้เป็น  
 ข้าราชการก็มีหน้าที่แยกกันเป็นประเภท เช่นข้าราชการทหาร ก็มีหน้าที่ป้องกันข้าศึกศัตรู  
 ภายนอกไม่ให้เข้ามาเบียดเบียนประทุษร้าย หรือทำลายอิสรภาพเอกราชอธิปไตยของชาติ ใน  
 ยามศึกสงครามผู้เป็นข้าราชการทหาร ตั้งแต่พลทหารขึ้นไปจนถึงจอมพล มีหน้าที่ยอมเสีย  
 สละเลือดเนื้อทรัพย์สินสมบัติของตนไปตายเพื่อคนทั้งชาติ แต่ถ้าทหารเหล่านั้นลืมสมมติของ  
 ตัวเอง ลืมหน้าที่ของตัวเอง ได้รับสิทธิให้อาวุธพกอาวุธได้ในที่สาธารณะแต่กลับใช้อาวุธ  
 ปล้นปลิงเมืองซึ่งไม่มีอาวุธ ทหารนั้นก็ทำลายสมมติของตนเองลงไปกลายเป็นโจรใน  
 เครื่องแบบประพฤติดีกฎหมายต้องโทษทางกติอาญาเหมือนกัน ตำรวจก็เป็นเช่นเดียวกัน  
 ข้าราชการอื่นๆ ก็มีหน้าที่ซึ่งจำแนกออกไปเป็นกระทรวงๆ กระทรวงไหนมีหน้าที่อย่างไร  
 ข้าราชการในกระทรวงทบวงกรมนั้น ก็ต้องรับหน้าที่นั้นๆ หน้าที่ของใครอย่างไร ปฏิบัติ  
 หน้าที่ของตนให้บริบูรณ์ไม่บกพร่อง ตามที่ได้รับสมมติคือมอบหมาย ผู้นั้นก็เป็นข้าราชการ  
 จริงไม่ได้บกพร่องหรือไม่ได้เป็นจอมปลอม เมื่อเป็นอะไรเป็นจริงแล้ว ก็ได้รับความ  
 เคารพนับถือว่าเป็นผู้มีเกียรติ และเป็นผู้สร้างความเจริญ ความเป็นพระกเป็นสมมติอัน  
 หนึ่ง คือพระเกิดชนด้วยทำอุปสมบทกรรม ถ้าทำถูกต้องตามบทบัญญัติของพระพุทธเจ้า  
 แล้ว ก็ได้เป็นพระถูกต้อง พระก็มีหน้าที่ปฏิบัติกาย วาจา ให้เรียบร้อยเป็นศีล ปฏิบัติ  
 จิตใจให้สงบระงับเป็นสมาธิ ปฏิบัติทำกิจของตนให้ตรงต่อทางพ้นทุกข์เป็นปัญญา เมื่อ  
 พระปฏิบัติหน้าที่ของตนบริบูรณ์แล้ว ก็เชื่อว่าเคารพต่อสมมติสัจจะแห่งความเป็นพระของ  
 ตน ที่เราต้องเดือดร้อนยุ่งยากเพราะถูกพระเรียไรจนบ่นป็นำรำคาญ ก็เพราะพระไม่  
 เคารพสมมติของตัวเอง ทำตัวเป็นขอทานบรรดาศักดิ์ ซึ่งบังคับให้เขาจำต้องให้ เมื่อ  
 พระประพฤติก็นั้นนั้นมาก ๆ พาให้เสื่อมความนิยมเลื่อมใส ไม่มีใครอยากทำบุญ ขอนั้น  
 จันใด ผู้เป็นข้าราชการที่ได้รับยกย่องว่าเป็นบุคคลผู้มีเกียรติเป็นคนชั้นสูงของชาติ ถ้าไม่  
 เคารพสมมติคือความเป็นข้าราชการของตนเองแล้วประพฤติดะเมิดวินัยของข้าราชการ หรือ  
 ละเมิดกฎหมายเสียเองตามอำเภอใจ โดยไม่คำนึงถึงเกียรติ เพราะเห็นว่าเกียตินั้นเอาไป  
 หุงต้มกินไม่ได้ ถ้ามัวรักเกียรติอยู่แล้วปากแห้งท้องแห้ง สู้ประพฤติดังความอยากความ  
 ปรารถนาไม่ได้ ถ้าประพฤติก็นั้นทั้งหมดแล้ว ข้าราชการกลายเป็นโจรในเครื่องแบบ  
 ไม่ต่างอะไรกับทหารตำรวจที่ใช้อาวุธไปปล้นเขา เพราะฉะนั้น ทุกคนที่ได้รับสมมติให้  
 เป็นอะไร ต้องเคารพต่อสมมติของตนเอง จึงจะเป็นประโยชน์เกื้อกูลและความสุขเป็น



เครื่องประกอบแห่งความเจริญของชุมชนที่รวมกันเป็นชาติบ้านเมือง นี้อคือสมมติสัจจะ  
จริงทั้ง ๒ ประการ คือจริงวาจาและจริงสมมติ<sup>๕</sup> เป็นสิ่งที่ทุกคนต้องศึกษาให้รู้ให้เข้าใจ  
และต้องเคารพต่อความจริงทั้ง ๒ นี<sup>๕</sup> โดยไม่ปฏิบัติให้ผิด

จริงอีกประการหนึ่ง คือ จริงใจ จริงใจนี้สำคัญมาก ซึ่งพระบรมศาสดาของเรา  
ได้ตรัสรู้พระสัมมาสัมโพธิญาณ ซึ่งยากที่มนุษย์ทั้งหลายจะทำได้อย่างพระองค์ ก็เพราะมี  
จริงใจที่เรียกว่าสัจจาธิฐานคือว่า ท่านเป็นคนจริงเมื่อเห็นว่าการครองราชสมบัติ<sup>๕</sup>  
ทำชีวิตให้เป็นประโยชน์ไม่ไพบูลย์เพราะในที่สุดจะต้องตาย ถ้าออกบวชได้บรรลุพระสัมมา  
สัมโพธิญาณ วัตรธรรมอันเป็นเหตุไม่ตายแล้ว ทรงแนะนำสั่งสอนโปรดเทวคาและมนุษย์  
ทั้งหลาย ที่สามารถวัตรธรรมได้ให้พ้นทุกข์ ชีวิตของพระองค์จะเป็นประโยชน์ใหญ่หลวง  
พระองค์ทรงรับรองความจริงใจของพระองค์เองแล้วก็สละราชสมบัติออกทรงผนวช นี้อ  
ความเคารพต่อความจริงและความเชื่อใจตนเองเป็นเหตุให้ยอมสละ เมื่อออกผนวชแล้ว  
ก็ผนวชจริง ๆ แม้จะประสบความยากลำบากอย่างไรในการบำเพ็ญเพียรเพื่อบรรลุพระสัมมา  
สัมโพธิญาณ ก็ไม่ทรงละสัจจาธิฐาน ทรงยอมตายดีกว่าที่จะย้อนกลับเข้าหากามสุขสมบัติ  
อีก ปราภฏตามสัจจาธิฐานว่า กามํ ตโจ นหารุ จ อฏฺฐิ จ อวสฺสตุ เป็น อาทิ แปลว่า  
เลือกเนื้อในกายของเราจะแห้งเหือดหมดไปเหลือแต่หนังเอ็นกระดูกก็ตามที่ คุณพิเศษอัน  
ล้ำเลิศใดที่บุคคลจะพึงบรรลุได้ด้วยความพากเพียรของลูกผู้ชาย ด้วยเรี่ยวแรงของลูกผู้ชาย  
ด้วยความบากบั่นของลูกผู้ชาย ถ้าไม่บรรลุคุณพิเศษอันนั้นแล้วหยุดความเพียรเสีย จักไม่มี  
เดชะขาด เพราะพระองค์เป็นผู้จริงดังนี้ จึงได้บรรลุของจริงอย่างประเสริฐ คือสัมมาสัม  
โพธิญาณ และพบของจริงอันประเสริฐ คืออริยสัจจ์ นี่แสดงให้เห็นว่าคนที่สำเร็จกิจการ  
อันเป็นประโยชน์ใหญ่น้อยทั้งปวงนั้นต้องมีจริงใจ จริงใจนี้ได้แก่เคารพต่อกฎหมาย  
เคารพต่อสิ่งอันมีค่าสูง ไม่โยคิตต่อสิ่งอันมีค่าต่ำ เช่นเกียรติเป็นของมีค่าสูงเมื่อมีอยู่แล้ว  
นำความเคารพนับถือบูชาและเครื่องสักการะมาให้ ไม่อดหยากยากจน ส่วนทรัพย์นั้นเป็น  
อามิส เป็นเหยื่อเครื่องล่อให้ติดใจ แต่เป็นของที่ไม่ถาวร ถ้าได้มาในทางที่ดีที่ชอบ  
แล้วก็ใช้หมดแต่ไม่ทำลายเกียรติ แต่ถ้าได้มาในทางที่ผิดศีลธรรม ผิดกฎหมาย ใช้หมดด้วย  
ทำลายเกียรติให้หมดไปด้วย นี่ก็ถึงตัวแล้วใจหายวาบว่าเรา<sup>๕๕</sup>เป็นคนขี้ฉ้อขี้โกงคอร์รัปชั่น  
ไม่ใช่คนดี แต่ซ่อนความจริงไม่ให้ใครเห็น แสดงตนว่าเป็นคนซื่อตรงสุจริต เพื่อให้  
คนอื่นเขาหลงเชื่อ แต่แท้ที่จริงในตัวเต็มไปด้วยความสกปรก นี่ก็ถึงตัวแล้วเศร้าหมองใจ



เพราะฉะนั้น ถ้าเทียบเกียรติกับทรัพย์แล้ว เกียรตินั้นมีแล้วทำให้ใจคอสบาย มีความ  
 อารมณ์ภาคภูมิใจ นึกถึงตัวแล้วใจปลื้ม ไม่ได้หาญวบบาบ กลัวใครเขาจะรู้ความสกปรก  
 ภายใน นี่แสดงให้เห็นว่า จริงใจคือความเคารพต่อเกียรติ อันมีค่าสูงเหนือทรัพย์สินเงิน  
 ทอง เหนืออะไร ๆ ทั้งหมดแม้กระทั่งชีวิตซึ่งมีที่สุดคือความตาย แต่เกียรตินั้นหาได้  
 รู้จักตายไม่ เกียรติจะตั้งอยู่ได้ก็เพราะเป็นผู้ตั้งอยู่ในธรรม ดังพระพุทธภาษิตที่ว่า

ธมฺเม จิตฺตํ น วิชหาติ กิตฺติ

เกียรติคือชื่อเสียงอันงาม ย่อมไม่ละบุคคลผู้ตั้งอยู่ในธรรม

ธรรมในที่นี้ก็คือความเป็นผู้มีสติชอบตรง สุจริต เคารพตัวเอง เคารพเกียรติของ  
 ตัวเอง ไม่ต้องการให้ใครมาลบหลู่ดูหมิ่นได้

สัจจะ คือความจริงนี้เป็นหลักสำคัญที่สุดที่โลกต้องอาศัย มนุษย์ชาติเดียวกันก็  
 ต่างชาติกันก็คื ที่จะไว้น้ำใจเชื่อกันได้เพราะมีความจริงต่อกัน ไม่เท็จไม่หลงหลอกกัน  
 เพราะฉะนั้นในศีล ๕ ท่านจึงต้องมุสาวาทาเวรมณี คืองดเว้นจากการพูดปด พูดเท็จหลอก  
 หลวงกัน เพื่อรักษาความจริงให้เป็นที่น่าไว้วางใจของกันและกัน ผู้จะอุปสมบทเป็นพระภิกษุ  
 ในพระพุทธศาสนา ก่อนที่จะรับรองให้อุปสมบทนั้นคือเป็นภิกษุ พระกรรมวาจาจารย์ต้องกำ  
 ชับว่า อยนฺเต สัจจกาโล ภุตกาโล เวลานี้เป็นเวลาจริง เวลาแน่นอนของท่านแล้ว สิ่ง  
 ไฉนที่ท่านต้องการบอกว่ามี สิ่งใดไม่มีท่านต้องบอกว่าไม่มี ไม่ต้องขวยเขินกระดากอาย  
 แล้วก็ตามอัฏฐายิกธรรมว่า เป็นขีรอน กุณฺฐัง เป็นกลาก เป็นโรคสกปรกอะไรบ้าง เป็น  
 หนฺนํใคร เป็นทาสใคร เป็นไทยแก่ตัวหรือไม่ ก็ต้องบอกความจริง ในศาสนานี้ต้องการ  
 สิ่งจริง เพราะจริงเป็นแก่นสารแห่งสิ่งทั้งหลายทั้งปวง มนุษย์ชาติทั้งหลายที่สัมพันธ์กัน  
 ด้วยไมตรีหรือมีสนธิสัญญาต่อกัน ก็เพื่อเป็นบริวารแห่งสัจจะ คือแวดล้อมสัจจะความจริง  
 ให้มีหลักฐานเป็นเครื่องยืนยัน เพื่อไม่หลอกคดโกงเอารัดเอาเปรียบกัน หากจะมีการคด  
 โกงเอารัดเอาเปรียบกัน ก็มีสัญญาเป็นเครื่องอ้าง เป็นเครื่องบังคับ เพื่อให้เกิดความ  
 ละอาย เพราะชาติทั้งหลายไม่เท่ากัน ที่เป็นมหาอำนาจก็มี เป็นอนุอำนาจหรืออำนาจ  
 น้อยก็มี ถ้าไม่มีจริงต่อกันแล้ว ชาติใหญ่ที่มีกำลังเหนือกว่า ก็จะโกงเอารัดเอาเปรียบ  
 กดขี่ชาติเล็ก เพราะฉะนั้นทุกชาติจึงต้องมีสัจจะต่อกัน คือทำสัญญาเพื่อรับรองความซื่อ  
 ตรงต่อกัน ถ้าทุก ๆ ชาติที่ทำสัญญากัน ทำด้วยน้ำใจจริง คือเคารพต่อสัจจะ ไม่เขียน  
 สัญญาบิดเบียงซ่อนเงื่อนต่อกันแล้ว เหตุการณ์วิวาทบาดหมางทำสงครามกันทั้ง ๆ ที่มี



สัญญาจะไม่เกิดขึ้น สัญญาที่มีข้อขัดข้องแน่นอนนั้นแสดงให้เห็นว่า ผู้ทำสัญญาไม่มีจริง  
 ต่อกัน ทั้งใจจะคดโกงกันแล้วจึงทำอย่างนั้น จึงคุมกันไว้ไม่ได้ ถ้าต่างฝ่ายต่างมีน้ำใจจริง  
 ต่อกัน มีความซื่อตรงต่อกัน มุ่งบำเพ็ญตนให้เป็นประโยชน์ต่อกันแล้ว เพียงแต่  
 ตกลงเป็นมิตรกัน มีความหวังดีต่อกันแล้วก็ประพฤติตามที่ตกลงตามวิสัยของผู้เป็นมิตร  
 แม้ไม่ต้องมีสัญญาให้มาอย่างที่ลัทธิว่าเป็นเศษกระดาษ ก็คงจะเป็นมิตรต่อกัน ประพฤติ  
 ประโยชน์เกื้อกูลกันได้ เราทั้งหลายที่เป็นคนไทยด้วยกัน เรานับถือกันก็เพราะเป็น  
 คนมีจริง คือเป็นคนไทยจริง ๆ ทั้งจิตใจและเชื้อชาติ เราท้าวางใจว่าผู้เป็นไทย  
 แท้จริงนั้น จะไม่ขายตัว ขายชาตินี้ก็เป็นเรื่องของความจริงอีก จริงจึงเป็นสิ่งที่จำ  
 ประารถนา ตั้งแต่โลกตั้งมานี้ จริงเป็นหลักสำคัญที่ให้นมนุษย์เชื่อถือไว้วางใจกันตั้งแต่  
 ทำจริงไป เพราะฉะนั้น พระบรมศาสดาจึงตรัสสุภาษิตสอนไว้ว่า

สจฺจํ เว อมตา วาจา เอส ธมฺโม สนนฺตโน

สจฺจเจ อตฺถเก จ อหุ ธมฺเม จ สนนฺโต ปตฺติฏฺฐิตา

แปลความว่า คำจริงแลเป็นวาจาที่ไม่ตาย ข้อนี้เป็นธรรมะที่มีมาเก่าแก่แต่ดึกดำบรรพ์

สัตบุรุษคือคนดีคนสงบเรียบร้อยทั้งหลาย ได้เป็นผู้ตั้งมั่นแล้วในสัจจะที่เป็นอรรคเป็นธรรม

ที่ว่า คำจริงเป็นวาจาไม่ตายนั้น คือมนุษย์ในโลกทุกยุคทุกสมัยนิยมความซื่อ  
 สัตย์สุจริต นิยมความจริง ไม่นิยมความเท็จ ความหลอกลวง ความทรยศคดโกงต่อกัน  
 ในอดีตกาลก็เคารพความจริง ต้องการความจริง ในปัจจุบันนี้เราจะคบใคร เราก็ต้อง  
 เลือกคบคนซื่อตรงสุจริต และคนพูดจริง จะไปร่วมงานร่วมการเข้าหุ้นเข้าส่วนกับใคร  
 ก็ต้องเลือกร่วมกับคนที่ซื่อตรงจริง เป็นคนมีน้ำใจจริงไม่คดโกง ในกาลต่อไปคือใน  
 อนาคตกาล มนุษย์ทั้งหลายที่เกิดมาในชั้นหลัง ก็ยังต้องการความจริง ไม่ต้องการความ  
 หลอกลวงคดโกงกัน เพราะฉะนั้น จริงจึงเป็นสิ่งที่ไม่ตาย ตั้งแต่วาจาจริงไป คือไม่ตาย  
 เสียจากความนิยมนับถือของโลก ส่วนของอื่น ๆ เช่นเครื่องแต่งตัวหรืออาภรณ์ ย่อม  
 เป็นที่นิยมเฉพาะสมัยเฉพาะวัย ถ้าผิดยุคก็ไม่เหมาะสม ผิดกาลผิดสมัย ความนิยมก็  
 เปลี่ยนแปลงไป ของที่ดีในสมัยหนึ่ง กลายเป็นจิตชืดไม่ทันสมัยในกาลอื่น ทุกสิ่งทุก  
 อย่างที่เป็นวัตถุเปลี่ยนแปลงได้ แต่ส่วนจริงนั้นไม่มีเปลี่ยนแปลงเลย ยังเป็นที่นิยม  
 อยู่เสมอ จึงชื่อว่าไม่ตาย เพราะฉะนั้น สัตบุรุษคือคนสงบหรือคนรู้เหตุผลตามความ  
 เป็นจริง จึงเป็นผู้ตั้งมั่นอยู่ในสัจจะ คือความจริงที่เป็นอรรคและเป็นธรรม



ที่ว่าสัจจะต้องเป็นอรรถเป็นธรรมนั้น ถ้าจะเอาจริงในทางที่ผิดก็มีได้เหมือนกัน เช่นให้สัตย์ปฏิญาณต่อกันนัยหมายกันจะไปปล้นเขา รู้ว่าการปล้นเขานั้นเป็นการเบียดเบียนเพื่อนมนุษย์ให้เดือดร้อนทุกซีกยาก แม้จะรู้ แต่เคารพต่อปฏิญาณหรือ สัจจะที่ตนได้ให้ไว้แก่เพื่อน แล้วไปร่วมปล้นกับเขา นับว่าเป็นผู้รักษาสัตย์จริง แต่เป็นสัจจะที่ไม่เป็นอรรถ คือไม่เป็นประโยชน์ เบียดเบียนเขาไม่เป็นธรรม คือชั่วร้ายไม่บริสุทธิ์ เศร้าหมอง สัจจะที่เป็นอรรถก็คือเป็นประโยชน์ตนประโยชน์ท่าน ไม่เบียดเบียนก่อทุกข์แก่ใคร ๆ สัจจะจะเป็นอรรถหรือประโยชน์ก็เพราะเป็นธรรมคือบริสุทธิ์ ผู้มีสัจจะนั้นเคารพต่อความถูกต้อง ไม่เคารพต่อความผิด ทำแต่ในสิ่งที่ถูกต้องที่ชอบ สัจจะเช่นนั้นจึงจะเป็นธรรม

เมื่อท่านทั้งหลายรู้ว่าสัจจะเป็นสิ่งที่มีค่าอันประเสริฐ มีในผู้ใดผู้นั้นเป็นผู้มีเกียรติควรแก่ความเชื่อถือไว้วางใจ เราเป็นข้าราชการ ควรจะเป็นที่เชื่อถือไว้วางใจของประชาชนทั้งหลาย ที่เป็นอาณาประชาราษฎร์ร่วมชาติ ถ้าเขาไม่ไว้วางใจเพราะไม่เห็นความซื่อตรงสุจริตหรือเพราะข้าราชการประพฤติผิดวินัยของข้าราชการแล้ว แม้เพียงน้อยคนหรือไม่ก็เปอร์เซ็นต์ ก็จะทำให้ข้าราชการที่มีสัตย์มีศีลเป็นกนตรังคนจริงพลอยเสื่อมเสียเกียรติไปด้วย ด้วยเหตุนี้แหละ ข้าราชการจึงต้องมีลักษณะ มีเครื่องหมาย เช่นมีเครื่องแต่งตัวเป็นระเบียบ มีกฎหมายบัญญัติระเบียบการแต่งกายไว้เพื่อเป็นเครื่องรักษาเกียรติของข้าราชการทุก ๆ คน นี่ก็เป็นความจริง ถ้าทุกคนประพฤติตามกฎหมายตามระเบียบข้าราชการแล้ว เกียรติของข้าราชการก็จะคงอยู่ เปรียบเหมือนพระที่เอาจีวรของตัวออก แล้วลอบแต่งตัวเป็นคฤหัสถ์แอบไปคูหนึ่งคูละครแล้ว เขาก็ไม่นับถือ ถ้าผู้ปกครองรู้เขาก็ดูเสียใจ เอาไว้ไม่ได้ ถ้าข้าราชการประพฤติอย่างพระ มีระเบียบควบคุมอย่างพระ หรือเคารพความเป็นข้าราชการ เหมือนพระที่เคารพความเป็นพระของตนแล้ว เหตุการณ์ที่จะต้องถูกตำหนิติเตียนต่าง ๆ เพราะข้าราชการเป็นส่วนน้อยประพฤติไม่งดงามเสื่อมเกียรติก็จะไม่เกิดขึ้น เพราะฉะนั้น เมื่อเป็นข้าราชการก็ต้องเป็นให้จริง ด้วยคุณธรรมของข้าราชการ และเคารพทุกสิ่งทุกอย่างที่เป็นเครื่องแวดล้อมตนให้เป็นข้าราชการโดยสมบูรณ์ นี่คือการพอจริงโดยสมมติ เมื่อทุกคนเคารพสมมติ คือความเป็นข้าราชการของตนแล้ว ชาติบ้านเมืองที่บ้ายหน้าไปสู่ความเสื่อม โดยเขาโทษว่าข้าราชการนี้แหละเป็นมูลเหตุ ข้าราชการก็เปลี่ยนเปลืองตนพันมลทินไปได้ว่า



เดี๋ยวฉันก็ได้กระทำทุกสิ่งทุกอย่างตามระบอบของกฎหมายของวินัยทุกประการแล้ว ฉัน  
อยู่ในศีลในธรรม ฉันอยู่ในระเบียบพร้อมแล้ว ฉันไม่ได้เป็นตัวการผู้ทำเสื่อมแล้วภาค  
ภูมิใจ ความประพฤติชั่วทั้งหลายเป็นสิ่งที่ปกปิดซ่อนเร้นไม่ได้ ย่อมมีคนรู้คนเห็น  
เพราะฉะนั้น บัณฑิตของไทยจึงได้กล่าวสุภาษิตเตือนใจไว้ว่า

อันความชั่วทุจริตปิดไม่อยู่  
เทพเจาเบื่องบนดลบันดาล

ย่อมมีผู้เจตจงจำนงผลาญ  
ให้คนพาลพ่ายแพ้เป็นแน่เอย

เพราะโลกไม่ต้องการความชั่วทุจริต แต่ต้องการดีสุจริต และต้องการความจริง  
เพราะฉะนั้น คนชั่วคนทุจริตคนไม่มีจริงในตัว จึงต้องปกปิดซ่อนเร้น ไม่ให้ใครรู้ ไม่  
ยอมเปิดเผย แต่ถึงกระนั้นก็ต้องมีคนรู้ แม้จะยังไม่มีใครล่วงรู้ คนชั่วคนทุจริตคนไม่  
มีจริงก็ไม่เป็นสุข เพราะหวาดกลัวความชั่วของตนเองจะให้ผล ภัยเหตุนั้นแหละทุก  
คนจึงต้องศึกษาเรื่องสัจจะ คือจริงวาจา จริงสมมติ และจริงใจ ให้เข้าใจทั่วถึงว่าเป็น  
สิ่งจำเป็นที่โลกต้องการเพียงไร เป็นสิ่งที่มีคุณค่าแก่ผู้ตั้งอยู่ในสัจจะอย่างไร เมื่อรู้เข้าใจ  
ดีแล้ว จักเป็นผู้ตั้งมั่นในสัจจะสม่ำเสมอ และจะชักนำอนุชนและบริษัทบริวาร  
ของตนให้เคารพสัจจะและตั้งมั่นอยู่ในความสัตย์ คือความซื่อตรงสุจริตต่อหน้าที่ของตน  
ต่อสมมติของตน ตนเป็นอะไรก็เป็นจริง แม้กระทั่งเป็นคนกวาดถนนก็ต้องเป็นให้  
จริง คือทำหน้าที่ของตนให้สมบูรณ์ ถ้าพี่น้องชาวไทยทุกคนเคารพสมมติของตนจริง  
และทำจริงในหน้าที่ของตนทั่วกันแล้ว ชาติประเทศไทยก็เจริญรุ่งเรืองไม่ถูกตำหนิติเตียน  
ว่า เป็นเมืองสกปรกโสมนทงคนทั้งสถานที่ อย่างเป็นที่อยู่ทุกวันนี้ ผู้เป็นข้าราชการ  
เป็นบุคคลชนผู้นำ มีหน้าที่ที่จะต้องนำเขาในทางแก้ความเสื่อมให้ถึงที่สุดของความเสื่อม  
กลับมีความเจริญเกิดขึ้นแทน ท่านจะทำสำเร็จก็เพราะท่านมีน้ำใจจริง เห็นอะไรไม่ดี  
จริงแล้ว ต้องพยายามช่วยกันงดเว้น และกำจัดให้หมดไป จริงมีที่ไหน ผลสำเร็จก็  
ย่อมมีที่นั่น จริงจึงเป็นสิ่งที่มีความสูงเหนือสิ่งทั้งปวง และเป็นสิ่งที่ไม่รู้จักตาย ผู้ใด  
เป็นคนจริง ผู้นั้นก็ไม่รู้จักตาย แม้ตัวตายแล้ว แต่ชื่อเสียงเกียรติคุณก็ยิ่งหอมกรุ่นอยู่ด้วย  
ความเคารพบูชาของโลก เช่นพระสัมมาสัมพุทธเจ้าของเราทั้งหลาย





## คำนำของท่านเสฐียรโกเศศ

บัดนี้ฉันจะถึงกำหนดเวลาขอพระราชทานเพลิงศพหลวงบรรหารราชากร (ทองอยู่ กนกการ) เจ้าภาพประสงค์จะตีพิมพ์หนังสือ เพื่อเป็นธรรมเนียมปลื้มบรรณาการเนื่องในงาน สังสรรค์ศพ ตามธรรมเนียมประเพณีที่นิยมทำกันอยู่ และปรารถนาหนังสือซึ่งจะตีพิมพ์ว่า ถ้าได้เรื่องที่ข้าพเจ้าเขียน ก็จะเหมาะด้วยประการทั้งปวง ข้าพเจ้าจึงเลือกเรื่องต่าง ๆ ที่ เคยแต่งไว้มากเรื่องด้วยกัน ให้ไปเลือกเอาเองตามชอบใจ คงมีเรื่องแจ้งอยู่ในเล่ม หนังสือนี้ ซึ่งท่านผู้มีเกียรติกำลังอ่านอยู่

กลางที่จะมีผู้ขบใจว่า ทำไมข้าพเจ้าไม่แต่งเรื่องใหม่ให้เฉพาะ เพื่อเป็นอนุสรณ์ ที่ระลึกแก่ท่านผู้วายชนม์ในฐานะที่เป็นเพื่อนกันมา เมื่อครั้งยังหนุ่มแน่นในกรมศุลกากร ซึ่งสมัยนั้นงานสุรายังรวมอยู่ด้วย ภายหลังเมื่องานสุราซึ่งคุณหลวงบรรหาร ฯ รับราชการ อยู่ แยกจากกรมศุลกากรไปเป็นกรมสุราตามลำพัง แล้วพัฒนามาเป็นกรมสรรพสามิตอยู่ เวลานี้ เราก็คงติดต่อกันเป็นครั้งคราว ภายหลังเมื่อคุณหลวงบรรหาร ฯ เข้าเกษียณ อายุครบ ๕๕ ปี และออกจากราชการแล้วเราก็คงพบปะกันบ่อยครั้ง แทบทุกเวลาเข้าก็ ว่าได้ เพราะต่างเป็นนักเดินเข้าที่เขม้แข่งด้วยกัน ดังนั้น ชอบที่จะแต่งเรื่องหนังสือให้ เป็นพิเศษ แต่ทำไมได้ทำเช่นนั้นนักเพราะงานพระราชทานเพลิงศพตกอยู่ในระยะเวลากระชั้น และที่สำคัญอีกอย่างหนึ่งก็คือ ข้าพเจ้ามีอายุล่วงเข้าเขตกบจนิม้วยมามากแล้ว บัญญา ความคิดและกำลังวังชาก็เสื่อมถอยลงโดยลำดับ ทำอะไรไม่ได้มากเหมือนเมื่อก่อน แท้จริงกลางสิ่งกลางอย่างก็ทำไม่ได้เอาทีเดียว ผิดกับผู้ที่ยังมีชีวิตอยู่ในระยะก่อนบัจนิม้วย เรื่องเป็นดังนี้ อย่าหักเลยว่ทำไมจึงเป็นเช่นนั้น ด้วยเป็นเรื่องธรรมดาสามัญอยู่ด้วย กันทุกคนเมื่อแก่เฒ่า

ท่านกล่าวว่า “ความสุขนั้น จะหาพบได้แต่ในอดีต” นี่เป็นคำกล่าวของฝรั่ง และเป็นความจริงในแง่ของปุถุชน เพราะความสุขที่ได้รับอยู่ในขณะปัจจุบันเป็นความสุข ที่เกิดขึ้นชั่วขณะแล้วก็หมดไป ส่วนความสุขในอดีตเป็นความสุขที่ถาวรอยู่ได้นานกว่า ถ้าผู้ใดประกอบแต่คุณงามความดี มีความสุจริตซื่อตรงเป็นที่ตั้ง ครั้นใดเมื่อได้สำรวจ



ตัวเองถึงกรรมคือการทำงานที่ได้กระทำมาแล้ว ฟันระลึกและจำได้ ก็จะเกิดความสุขปิติ  
 เป็นที่บันเทิงใจขึ้นทุกครั้งไม่อยากให้ลืมเหมือนกรรมอื่น ซึ่งไม่ปรารถนาจะจำไว้ ข้าพเจ้า  
 เชื่อว่าคุณหลวงบรรหาร ฯ คงจะระลึกถึงความข้อนั้นได้ ไม่โดยตรงก็โดยปริยาย จึงเป็นผู้  
 ผู้มีความสุขที่แท้จริง เพราะคุณหลวงบรรหาร ฯ เท่าที่ปรากฏแก่ข้าพเจ้ามา เป็นผู้คุณ  
 ธรรมที่กล่าวน้อมอ้อนน้อมอปลายตลอดมา คุณหลวงบรรหาร ฯ แม้จะได้รับการศึกษาอยู่  
 ในอันดับไม่ถึงขั้นชั้นปริญญาก็จริง แต่ด้วยคุณงามความดีมีความสุจริตเป็นที่ตั้งอย่างมั่นคง  
 ส่งผลตอบแทนให้มีความเจริญทั้งในทางราชการและส่วนตัว ได้ถึงขั้นเป็นข้าราชการชั้น  
 พิเศษ และมีตำแหน่งเป็นรองอธิบดีกรมสรรพสามิต ผิดกับผู้ที่มีการศึกษาสูงกว่าที่ไม่  
 สามารถไต่ขึ้นไปได้ถึงขั้นนี้ ก็คงมีอยู่หลายคน ซึ่งจะต้องบอกพร่องในคุณธรรมที่กล่าว  
 มาข้างต้น ว่าในทางส่วนตัว คุณหลวงบรรหาร ฯ เป็นผู้รู้จักเก็บหอมรอมริบ ไม่ใช่  
 จ่ายเทิบอย่างสุร่ยสุร่ายเกินความจำเป็น จึงส่งผลให้เป็นผู้แม่ไม่มั่งมีเกินอัตรภาพ แต่ก็ไม่  
 ขาดแคลนต่ำกว่าอัตรภาพ อัตรภาพในที่นี้ หมายถึงลักษณะความเป็นตัวตนของตนเอง  
 เหตุนี้สุภาษิตจีนจึงกล่าวว่า “จนแต่ใจสะอาด ดีกว่ามั่งมีแต่ใจสกปรก” อย่างแรก  
 ทำให้เป็นตนของตนเอง อันได้ชื่อว่าเป็นคนมีภูมิธรรมเป็นมนุษย์โดยสมบูรณ์

บัดนี้คุณหลวงบรรหาร ฯ ก็ล่วงลับไปแล้ว แต่ทั้งมรดกล้ำค่าไว้ให้แก่ลูกหลาน  
 คือคุณงามความดีที่คุณหลวงบรรหาร ฯ ได้กระทำเป็นตัวอย่างไว้ให้ ถ้าลูกหลานได้รับ  
 มรดกล้ำค่านี้ไป และพยายามบำเพ็ญตนเอาอย่างให้ยิ่ง ๆ ขึ้นไป ก็จะประสบความเจริญ  
 ได้ชื่อว่าเป็นผู้มั่งคั่งมั่งคั่งที่ตอบแทนพระคุณท่านอันแท้จริง เพราะสิ่งทั้งหลายมีมาแต่  
 เหตุ มีเหตุแล้วก็ต้องมีผล และผลก็จะสั่งให้กลายเป็นเหตุ วนเวียนดังงูกินหางฉะนั้น

ด้วยอำนาจคุณงามความดีของท่านผู้วายชนม์ พร้อมทั้งกุศล ซึ่งบุตรหลานท่าน  
 ผู้วายชนม์ได้บำเพ็ญด้วยกตเวทิตาธรรม อีกทั้งบุญราศรีทักษิณานุประทานซึ่งเจ้าภาพได้  
 บำเพ็ญอุทิศผลให้แก่ท่านที่ล่วงลับไปแล้ว จึงเป็นอนุภาพรวมประมวลกันหมดนั้น ส่งผล  
 เป็นพลวปัจจัยให้ท่านผู้วายชนม์ ตลอดความสุขสงบ ในสัมปรายภพนั้น ตลอดไปชั่ว  
 กาลนาน เทอญ,

เสฐียรโกเศศ

๒๖ เม.ย. ๑๐

## วิญญาณ

คนโดยมากถือว่าเมื่อตายแล้วก็ไปเป็นผี อะไรตาย? ตอบอย่างกำปั้นทุบดินว่า สิ้นลมหายใจ ร่างกายไม่เคลื่อนไหวกระดูกกระดูกได้อีกต่อไป แล้วก็เน่าเปื่อยสูญสิ้นไป เพราะฉะนั้น ที่ว่าตายคือตายแต่ร่างกาย แต่เราซึ่งเป็นลม ๆ มองไม่เห็นตัวนั้นถ้อยกันว่า ไม่ตาย สิ่งที่เป็นลม ๆ นั้นเดิมเราเรียกว่าขันธ์ แต่เดี๋ยวนี้เราเรียกว่าวิญญาณ และ วิญญาณนั้นแหละถ้ายังไม่มาเกิดเป็นคนอีก ก็ไปเกิดเป็นผี วิญญาณนั้นมีรูปร่างเป็นอย่างไร ก็ไม่มีใครเคยเห็น ถ้าเรานึกเอาก็เห็นจะมีรูปร่างกลม ๆ อย่างดวงไฟ เราจึงเรียกว่า ดวงวิญญาณ และคงจะมีลักษณะแบบ ๆ ด้วยเราจึงพูดว่าขันธ์ขันธ์ คือขันธ์หนึ่งออกจาก ร่างกายไป เมื่อคนยังมีชีวิตหรือยังมีลมหายใจอยู่ ก็เรียกว่ายังเป็นอยู่หรือยังไม่ตาย เพราะวิญญาณสิงอยู่ ครั้นเมื่อตายแล้ว วิญญาณจะได้อะไรอาศัยเป็นร่างกายตัวตนแล้ว และจะรู้อย่างไรว่าเป็นใคร ตอบง่ายนิดเดียวว่า มีร่างเหมือนอย่างเดิมและแบบบาง แต่โปร่งมาก เห็นได้แต่เงา ๆ เป็นลม ๆ เท่านั้น เรียกในภาษาสันสกฤตว่ายาตมัน เดิมแปลว่าลมหายใจ แต่เราเรียกว่าวิญญาณ เดิมแปลว่าความรู้สึก เพราะฉะนั้น เมื่อ วิญญาณยังไม่มีโอกาสมาเกิดมีรูปร่างเป็นคนอีก ก็เป็นผีไปก่อน เหตุุนั้นจึงไม่มีรูปร่าง เป็นแต่ลม ๆ ถ้าจะมีรูปร่างเมื่อเป็นผี ก็เป็นรูปหากบันดาลให้เราเห็นไปเอง

เมื่อคนใดในครอบครัวซึ่งนับถือและรักใคร่ตายจากเราไป แต่เรายังมีความอาลัย คิดถึงอยู่ นึกขึ้นมาก็จายถึงหน้าตาไหล ด้วยรู้สึกว่ามีวันจะได้พบปะเห็นหน้ากันอีก แต่กระนั้นก็เชื่อว่าวิญญาณของผู้ตายยังอยู่ และยังคงคอยดูแลเอาใจใส่คนเป็นคือลูกหลาน ให้ได้รับความสุข ความเจริญเหมือนเมื่อครั้งยังมีชีวิตอยู่ เมื่อมีความรู้สึกเห็นเช่นนั้น จึง จิตที่บูชาต้อนรับไว้บนเรือนเป็นเฉพาะสำหรับให้วิญญาณอยู่ และถือว่าที่ตรงนั้นศักดิ์สิทธิ์ ถ้าใครไม่ใช่ลูกหลานญาติพี่น้องโดยตรง จะกล้ากรายล่วงล้ำเข้าไปไม่ได้เป็นอันขาด นอก จากจะได้รับการอนุญาตเป็นพิเศษเสียก่อนจึงจะเข้าไปได้ และจะต้องแสดงการระกราบไหว้ เพื่อบอกกล่าวให้ผีรู้ ผีนั้นตามปกติจะได้รับเช่นไหว้ทุกวัน เมื่อจะประกอบกิจการงานอะไร ซึ่งเป็นครั้งแรกหัวทหรือเป็นงานสำคัญ ก็ต้องเข้าไปบอกกล่าวเล่าสืบให้ผีรู้เพื่อขอพรให้ งานการที่ทำเป็นผลสำเร็จเรียบร้อย เมื่อถึงวันตรุษสารทก็มีเช่นไหว้บูชาเป็นพิเศษ รวม ความว่าเมื่อยังมีชีวิตอยู่ เคยทำอย่างใดก็คงทำอย่างนั้นในเมื่อตายไปแล้ว กล้ายกกันว่าผู้นั้น ยังมีชีวิตอยู่.



## ชาติก่อนชาติหน้า

- ๑ -

เคยอ่านเรื่องคนตายไปแล้วกลับมาเกิดใหม่ และจำความในชาติก่อนได้เป็นเหตุเป็นตะ เรื่องอย่างนั้นทั้งที่เป็นเรื่องโบราณและเรื่องปัจจุบัน มักกล่าวเป็นหลักฐานไว้หลายรายดังแจ้งอยู่ในหนังสือแสดงกิจจานุกิจ ซึ่งเจ้าพระยาทิพากรวงศ์ (ข้า บุนนาค) เป็นผู้แต่ง และในหนังสืออื่น ๆ ก็มักกล่าวไว้บ้างเหมือนกัน คนที่ตายไปแล้วสิ่งที่เรียกว่า “เรา” ก็ตายไปด้วย เรื่องความจำความห่วงใยอาลัยรักที่มีอยู่ใน “เรา” ก็หมดสิ้นไป ไม่มีกลับมาคืนมาได้อีก สิ่งที่ยังเหลืออยู่ในเมื่อ “เรา” ตายไปแล้ว คือผลของกรรมที่ทำไว้ อันเป็นปัจจัยให้ไปเกิดใหม่อีกต่างหาก หาใช่ว่า “เรา” เป็น “เรา” อีกต่อไปไม่ ดวงไฟดับ แต่ผลของไฟฟ้านั้นยังอยู่ ไฟดวงใหม่ก็เป็นดวงใหม่ หาใช่เป็นไฟดวงเก่าไม่ ชาวบ้านเมื่อยอมรับความจริงในข้อนี้ แต่ก็ยังยึดถือและเชื่อกันว่า “เรา” ของคนนั้นไม่ตายและไปเกิดใหม่เป็นอีกคนหนึ่งเท่านั้น เรื่องความจำความรักยังอยู่เสมอ ไม่มีหายไปไหน เมื่อมีความรู้สึกเช่นนั้น ผู้ที่อยู่หลังจึงต้องทำบุญอุทิศผลส่งไปให้ เพื่อเป็นเครื่องหมายแสดงความรักความอาลัย เพราะคิดเห็นว่าตายไปก็เพียงร่างกาย แต่ “เรา” นั้นยังอยู่เป็นเพียงเปลี่ยนที่อยู่ใหม่เท่านั้น ยังต้องกินยังต้องรักอยู่บางครั้ง “เรา” ไม่ไปไหน ยังเวียนเวียนอยู่ในหมู่คนทั้งเป็น ยิ่งกว่านั้นบางทีคนเป็นก็อาจจำ “เรา” ของคนตายได้ เมื่อเข้าไปอยู่ในร่างกายหรือที่อยู่ใหม่ ด้วยเหตุนี้จึงเป็นเรื่องของผู้ที่ตายไปและเกิดมาใหม่ จำความในชาติก่อนได้มากหรือน้อย

เรื่องอย่างนั้นอย่าสงสัยเลยว่าไม่เป็นความจริง เพราะมีผู้ที่เขาจำหรือระลึกชาติก่อนของเขาได้อยู่มากมายเป็นทำนองเดียวกับผู้ที่เคยเห็นผี ได้มีผู้เคยเห็นมาแล้วไม่ใช่น้อยราย เห็นเป็นตัวเป็นตนทีเดียว เพราะสิ่งที่จะเชื่อได้ต้องเป็นเรื่องราวความรู้สึกของเรา มีความรู้สึกอยู่แล้วว่าต้องเป็นจริง และเมื่อเชื่อแล้วต้องเป็นการดีแก่เราด้วย หรือกล่าวอีกนัยหนึ่ง ถ้าทราบใดคือความเชื่อใดใช้ใด ความเชื่อนั้นย่อมอยู่เหนือเหตุผล และทราบนั้นความเชื่อนั้นก็เป็นจริง ถ้าเมื่อใดความเชื่อใดถือว่าใช้ไม่ได้ เมื่อนั้นความเชื่อนั้นก็ไม่



เป็นจริง จริงใน<sup>๕๕</sup>ทันที คือจริงในแง่แห่งความ<sup>๕๖</sup>รู้สึกของชาวบ้าน หลานชายยายมีกลับจากต่างประเทศ เล่าเรื่องต่าง ๆ ที่ได้ไปเห็นมา เป็นต้นว่าได้ไปเห็นเรือกำปั่นใหญ่โตมหึมา ในเรือมีสวนมีสระอาบ<sup>๕๗</sup>น้ำ มีโรงละคร มีร้านขายของ และมีอะไร ๆ อีกมากมายซึ่งล้วนเป็นของแปลก ๆ ใหม่ ๆ ยายมีแกนั่งฟังแล้วก็เชื่อ เพราะแก<sup>๕๘</sup>รู้<sup>๕๙</sup>อยู่<sup>๖๐</sup>ว่าเรือโจรสล<sup>๖๑</sup>หวังที่นางสุวรรณมาลีและสินธุ์สมุทรโดยสารไป ก็มีลักษณะคล้ายคลึงกับเรือที่กล่าว<sup>๖๒</sup>นั้น เป็นเรื่องเร้าความ<sup>๖๓</sup>รู้สึกของแกให้คอยเชื่อ<sup>๖๔</sup>อยู่แล้ว และทำให้แก<sup>๖๕</sup>รู้สึก<sup>๖๖</sup>น<sup>๖๗</sup>รม<sup>๖๘</sup>ย์เมื่อฟัง<sup>๖๙</sup>แล้วจึง<sup>๗๐</sup>เป็น<sup>๗๑</sup>การ<sup>๗๒</sup>ดี<sup>๗๓</sup>แก่<sup>๗๔</sup>ตน<sup>๗๕</sup>ใน<sup>๗๖</sup>เมื่อ<sup>๗๗</sup>เชื่อ<sup>๗๘</sup> ครั้นหลานชายเล่าเรื่องปลาบินได้ (ปลานกกระจอก) ว่าบินกันว่อนอยู่เหนือ<sup>๗๙</sup>น้ำในท้องทะเล ถึงตอนนั้นยายมีทนฟังต่อไปไม่ได้ จึงร้อง<sup>๘๐</sup>คำ<sup>๘๑</sup>น<sup>๘๒</sup>เสียง<sup>๘๓</sup>ลง<sup>๘๔</sup>ว่า “กูไม่เชื่อ กูไม่เชื่อ มีอย่างหรือปลาบินได้ เกิดมาชั่วพ่อชั่วแม่ก็ไม่เคยได้ยิน ถ้าเ<sup>๘๕</sup>งบอก<sup>๘๖</sup>ว่าเห็นพระยานาครเล่น<sup>๘๗</sup>น้ำหรือเห็นนางเงือกอย่าง<sup>๘๘</sup>นั้นกูพอจะเชื่อได้บ้าง กูไม่เชื่อ<sup>๘๙</sup>อาย<sup>๙๐</sup>เรื่องปลาบินได้<sup>๙๑</sup>ของ<sup>๙๒</sup>เอง โท<sup>๙๓</sup>ห<sup>๙๔</sup>ก<sup>๙๕</sup>ทั้ง<sup>๙๖</sup>นั้น” เรื่องอย่าง<sup>๙๗</sup>นั้นเป็น<sup>๙๘</sup>เรื่อง<sup>๙๙</sup>เก่า มีมา<sup>๑๐๐</sup>แล้วทุกสมัย เรื่อง<sup>๑๐๑</sup>ลง<sup>๑๐๒</sup>ชนิด<sup>๑๐๓</sup>เรา<sup>๑๐๔</sup>เชื่อ<sup>๑๐๕</sup>ได้<sup>๑๐๖</sup>ทันที เพราะต้องการ<sup>๑๐๗</sup>เชื่อ<sup>๑๐๘</sup>อยู่<sup>๑๐๙</sup>แล้ว ลง<sup>๑๑๐</sup>เรื่อง<sup>๑๑๑</sup>ต่อ<sup>๑๑๒</sup>ให้<sup>๑๑๓</sup>พระ<sup>๑๑๔</sup>อิน<sup>๑๑๕</sup>ทร์<sup>๑๑๖</sup>มา<sup>๑๑๗</sup>เชิ<sup>๑๑๘</sup>ว<sup>๑๑๙</sup> ๆ มี<sup>๑๒๐</sup>พยาน<sup>๑๒๑</sup>หลักฐาน<sup>๑๒๒</sup>มายืนยัน<sup>๑๒๓</sup>สัก<sup>๑๒๔</sup>เท่า<sup>๑๒๕</sup>ใด<sup>๑๒๖</sup>ก็<sup>๑๒๗</sup>เชื่อ<sup>๑๒๘</sup>ไม่<sup>๑๒๙</sup>ได้ เพราะมัน<sup>๑๓๐</sup>ฝืน<sup>๑๓๑</sup>ความ<sup>๑๓๒</sup>รู้<sup>๑๓๓</sup>สึก<sup>๑๓๔</sup>นึก<sup>๑๓๕</sup>เห็น<sup>๑๓๖</sup>ของ<sup>๑๓๗</sup>เรา เหตุ<sup>๑๓๘</sup>ฉะนั้น<sup>๑๓๙</sup>ความ<sup>๑๔๐</sup>เชื่อ<sup>๑๔๑</sup>ลง<sup>๑๔๒</sup>อย่าง<sup>๑๔๓</sup> เรา<sup>๑๔๔</sup>จะ<sup>๑๔๕</sup>ใช้<sup>๑๔๖</sup>บุญ<sup>๑๔๗</sup>ญา<sup>๑๔๘</sup>ไตร<sup>๑๔๙</sup>ตร<sup>๑๕๐</sup>อง<sup>๑๕๑</sup>หา<sup>๑๕๒</sup>เหตุ<sup>๑๕๓</sup>ผล<sup>๑๕๔</sup>เสมอ<sup>๑๕๕</sup>ไป<sup>๑๕๖</sup>ไม่<sup>๑๕๗</sup>ได้ จะ<sup>๑๕๘</sup>ทำ<sup>๑๕๙</sup>อะไร ใช้<sup>๑๖๐</sup>บุญ<sup>๑๖๑</sup>ญา<sup>๑๖๒</sup>ไตร<sup>๑๖๓</sup>ตร<sup>๑๖๔</sup>อง<sup>๑๖๕</sup>แล้ว<sup>๑๖๖</sup>จึง<sup>๑๖๗</sup>ทำ<sup>๑๖๘</sup> ก็<sup>๑๖๙</sup>เป็น<sup>๑๗๐</sup>การ<sup>๑๗๑</sup>ดี<sup>๑๗๒</sup>ต<sup>๑๗๓</sup>อก<sup>๑๗๔</sup>ใน<sup>๑๗๕</sup>ลง<sup>๑๗๖</sup>คราว<sup>๑๗๗</sup> แต่ถ้า<sup>๑๗๘</sup>เป็น<sup>๑๗๙</sup>เรื่อง<sup>๑๘๐</sup>ปัจจุบัน<sup>๑๘๑</sup>ทัน<sup>๑๘๒</sup>ด่วน<sup>๑๘๓</sup>ที่<sup>๑๘๔</sup>คอย<sup>๑๘๕</sup>เชื่อ<sup>๑๘๖</sup>อยู่<sup>๑๘๗</sup>แล้ว ถ้า<sup>๑๘๘</sup>ม<sup>๑๘๙</sup>ัว<sup>๑๙๐</sup>แต่<sup>๑๙๑</sup>ใช้<sup>๑๙๒</sup>บุญ<sup>๑๙๓</sup>ญา<sup>๑๙๔</sup>ไตร<sup>๑๙๕</sup>ตร<sup>๑๙๖</sup>อง<sup>๑๙๗</sup>ก็<sup>๑๙๘</sup>ไม่<sup>๑๙๙</sup>ทัน<sup>๒๐๐</sup>กิน<sup>๒๐๑</sup> กว่า<sup>๒๐๒</sup>ถ<sup>๒๐๓</sup>ัว<sup>๒๐๔</sup>จะ<sup>๒๐๕</sup>ลุ<sup>๒๐๖</sup>ง<sup>๒๐๗</sup>าก<sup>๒๐๘</sup>ก็<sup>๒๐๙</sup>ใหม่

ท่านกล่าวว่าถ้าเราเชื่อเราก็ไม่ต้องใช้บุญญา ถ้าไม่สงสัยจะต้องใช้บุญญาทำไม ขึ้น<sup>๒๑๐</sup>ใช้<sup>๒๑๑</sup>มาก<sup>๒๑๒</sup>ไป<sup>๒๑๓</sup>หรือ<sup>๒๑๔</sup>ค้น<sup>๒๑๕</sup>คว<sup>๒๑๖</sup>าม<sup>๒๑๗</sup>มาก<sup>๒๑๘</sup>ไป<sup>๒๑๙</sup>ก็<sup>๒๒๐</sup>ใกล้<sup>๒๒๑</sup>เข้า<sup>๒๒๒</sup>ไป<sup>๒๒๓</sup>ทาง<sup>๒๒๔</sup>เป็น<sup>๒๒๕</sup>ม<sup>๒๒๖</sup>ิ<sup>๒๒๗</sup>จ<sup>๒๒๘</sup>า<sup>๒๒๙</sup>ท<sup>๒๓๐</sup>ิ<sup>๒๓๑</sup>ฐ<sup>๒๓๒</sup>ิ แต่<sup>๒๓๓</sup>ลง<sup>๒๓๔</sup>ขณะ<sup>๒๓๕</sup>เมื่อ<sup>๒๓๖</sup>ใช้<sup>๒๓๗</sup>บุญ<sup>๒๓๘</sup>ญา เพื่อ<sup>๒๓๙</sup>ค้น<sup>๒๔๐</sup>คว<sup>๒๔๑</sup>า<sup>๒๔๒</sup>ที่<sup>๒๔๓</sup>ส<sup>๒๔๔</sup>ง<sup>๒๔๕</sup>ส<sup>๒๔๖</sup>ัย กลับ<sup>๒๔๗</sup>เป็น<sup>๒๔๘</sup>ผล<sup>๒๔๙</sup>ให้<sup>๒๕๐</sup>เกิด<sup>๒๕๑</sup>ความ<sup>๒๕๒</sup>เชื่อ<sup>๒๕๓</sup>ก็<sup>๒๕๔</sup>ได้ เช่น<sup>๒๕๕</sup>ใน<sup>๒๕๖</sup>เรื่อง<sup>๒๕๗</sup>คน<sup>๒๕๘</sup>ที่<sup>๒๕๙</sup>จำ<sup>๒๖๐</sup>ชาติ<sup>๒๖๑</sup>ก่อน<sup>๒๖๒</sup>ของ<sup>๒๖๓</sup>ตน<sup>๒๖๔</sup>ได้ ที่<sup>๒๖๕</sup>แรก<sup>๒๖๖</sup>ข้า<sup>๒๖๗</sup>พ<sup>๒๖๘</sup>เจ้า<sup>๒๖๙</sup>ก็<sup>๒๗๐</sup>ส<sup>๒๗๑</sup>ง<sup>๒๗๒</sup>ส<sup>๒๗๓</sup>ัย<sup>๒๗๔</sup>ว<sup>๒๗๕</sup>า<sup>๒๗๖</sup>คน<sup>๒๗๗</sup>ที่<sup>๒๗๘</sup>เกิด<sup>๒๗๙</sup>มา<sup>๒๘๐</sup>มี<sup>๒๘๑</sup>จำ<sup>๒๘๒</sup>นวน<sup>๒๘๓</sup>นับ<sup>๒๘๔</sup>ได้<sup>๒๘๕</sup>เป็น<sup>๒๘๖</sup>โก<sup>๒๘๗</sup>ฏ<sup>๒๘๘</sup>ิ ๆ แต่<sup>๒๘๙</sup>เ<sup>๒๙๐</sup>ิน<sup>๒๙๑</sup>คน<sup>๒๙๒</sup>ที่<sup>๒๙๓</sup>จำ<sup>๒๙๔</sup>ชาติ<sup>๒๙๕</sup>ก่อน<sup>๒๙๖</sup>ของ<sup>๒๙๗</sup>ตน<sup>๒๙๘</sup>ได้<sup>๒๙๙</sup>จึง<sup>๓๐๐</sup>มี<sup>๓๐๑</sup>น<sup>๓๐๒</sup>้อย<sup>๓๐๓</sup>คน<sup>๓๐๔</sup>เต็ม<sup>๓๐๕</sup>ที่ และ<sup>๓๐๖</sup>คน<sup>๓๐๗</sup>เหล<sup>๓๐๘</sup>่านั้น<sup>๓๐๙</sup>ก็<sup>๓๑๐</sup>ไม่<sup>๓๑๑</sup>ใช่<sup>๓๑๒</sup>เป็น<sup>๓๑๓</sup>คน<sup>๓๑๔</sup>ใหญ่<sup>๓๑๕</sup>โต<sup>๓๑๖</sup>มี<sup>๓๑๗</sup>ชื่อ<sup>๓๑๘</sup>เสียง หรือ<sup>๓๑๙</sup>เป็น<sup>๓๒๐</sup>คน<sup>๓๒๑</sup>พิ<sup>๓๒๒</sup>เศษ<sup>๓๒๓</sup>อะไร แต่<sup>๓๒๔</sup>เป็น<sup>๓๒๕</sup>คน<sup>๓๒๖</sup>สาม<sup>๓๒๗</sup>ัญ<sup>๓๒๘</sup>พ<sup>๓๒๙</sup>ว<sup>๓๓๐</sup>ก<sup>๓๓๑</sup>ชา<sup>๓๓๒</sup>ว<sup>๓๓๓</sup>บ้าน<sup>๓๓๔</sup>อย่าง<sup>๓๓๕</sup>เรา ๆ ทั้ง<sup>๓๓๖</sup>นั้น แล้ว<sup>๓๓๗</sup>ทำไม ฝรั่ง<sup>๓๓๘</sup>ที่<sup>๓๓๙</sup>นับ<sup>๓๔๐</sup>ถือ<sup>๓๔๑</sup>ศา<sup>๓๔๒</sup>สนา<sup>๓๔๓</sup>คริส<sup>๓๔๔</sup>ต<sup>๓๔๕</sup>ัง และ<sup>๓๔๖</sup>แขก<sup>๓๔๗</sup>ที่<sup>๓๔๘</sup>นับ<sup>๓๔๙</sup>ถือ<sup>๓๕๐</sup>ศา<sup>๓๕๑</sup>สนา<sup>๓๕๒</sup>อิส<sup>๓๕๓</sup>ลาม จึง<sup>๓๕๔</sup>ไม่<sup>๓๕๕</sup>มี<sup>๓๕๖</sup>ใ<sup>๓๕๗</sup>ค<sup>๓๕๘</sup>อ<sup>๓๕๙</sup>ระ<sup>๓๖๐</sup>ล<sup>๓๖๑</sup>ึก<sup>๓๖๒</sup>ชาติ<sup>๓๖๓</sup>ได้ ก็<sup>๓๖๔</sup>เพราะ<sup>๓๖๕</sup>เขา<sup>๓๖๖</sup>เชิ<sup>๓๖๗</sup>ว<sup>๓๖๘</sup>ว<sup>๓๖๙</sup>า<sup>๓๗๐</sup>คน<sup>๓๗๑</sup>เมื่อ<sup>๓๗๒</sup>ตาย<sup>๓๗๓</sup>แล้ว สิ่ง<sup>๓๗๔</sup>ที่<sup>๓๗๕</sup>เป็น<sup>๓๗๖</sup> “เรา” จะ<sup>๓๗๗</sup>เวียน<sup>๓๗๘</sup>ว<sup>๓๗๙</sup>าย<sup>๓๘๐</sup>ตาย<sup>๓๘๑</sup>เกิด<sup>๓๘๒</sup>เหมือน<sup>๓๘๓</sup>กับ<sup>๓๘๔</sup>ของ<sup>๓๘๕</sup>เรา ไม่มี<sup>๓๘๖</sup>จึง<sup>๓๘๗</sup>เป็น<sup>๓๘๘</sup>เรื่อง “ความ<sup>๓๘๙</sup>เชื่อ<sup>๓๙๐</sup>ของ<sup>๓๙๑</sup>ข้า<sup>๓๙๒</sup>พ<sup>๓๙๓</sup>เจ้า<sup>๓๙๔</sup>ไม่<sup>๓๙๕</sup>ใช่<sup>๓๙๖</sup>ความ<sup>๓๙๗</sup>เชื่อ<sup>๓๙๘</sup>ของ<sup>๓๙๙</sup>ท่าน แต่<sup>๔๐๐</sup>ส่วน<sup>๔๐๑</sup>ความ<sup>๔๐๒</sup>เชื่อ<sup>๔๐๓</sup>ย<sup>๔๐๔</sup>่อม เปรียบ<sup>๔๐๕</sup>เหมือน<sup>๔๐๖</sup>ดวง<sup>๔๐๗</sup>ม<sup>๔๐๘</sup>ณี<sup>๔๐๙</sup>อัน<sup>๔๑๐</sup>มี<sup>๔๑๑</sup>เหล<sup>๔๑๒</sup>ี่ยม<sup>๔๑๓</sup>อยู่<sup>๔๑๔</sup>รอบ” (มหาราช<sup>๔๑๕</sup>แห่ง<sup>๔๑๖</sup>ป<sup>๔๑๗</sup>ต<sup>๔๑๘</sup>ิอ<sup>๔๑๙</sup>ลา) “นี่<sup>๔๒๐</sup>เป็น<sup>๔๒๑</sup>ความ<sup>๔๒๒</sup>จริง<sup>๔๒๓</sup>ของ<sup>๔๒๔</sup>ข้า<sup>๔๒๕</sup>พ<sup>๔๒๖</sup>เจ้า นั่น<sup>๔๒๗</sup>เป็น<sup>๔๒๘</sup>ความ<sup>๔๒๙</sup>จริง<sup>๔๓๐</sup>ของ<sup>๔๓๑</sup>ท่าน” ล้วน<sup>๔๓๒</sup>เป็น<sup>๔๓๓</sup>ความ<sup>๔๓๔</sup>จริง<sup>๔๓๕</sup>ด้วย<sup>๔๓๖</sup>กัน<sup>๔๓๗</sup>ทั้ง<sup>๔๓๘</sup>นั้น ถือ<sup>๔๓๙</sup>ได้<sup>๔๔๐</sup>อย่าง



สักเป็นความสบายใจ ไม่ต้องมีใครต่อใครทะเลาะกัน ที่ทะเลาะกันเพราะเชื่อของเรา แต่ไม่เชื่อของเขาและเขาก็เชื่อของเขาและไม่เชื่อของเรา ถ้าไปขัดไปแย้งกันแล้วใครจะยอมใคร เมื่อไม่ยอมก็ต้องทะเลาะกัน ครั้นมาเมื่อเร็ว ๆ นี้ (พ.ศ. ๒๔๙๑) อ่านพบเรื่องอย่างนั้นเข้าในหนังสืออังกฤษ ซึ่งชาวจีนคนหนึ่งแต่งไว้ ในนั้นเล่าถึงเรื่องชายชาวจีนชื่อจิ้นมาหรือนายม้า อยู่ ณ เมืองเอียงจิวยตายไปแล้วมาเกิดเป็นคนใหม่จำความในชาติก่อนได้หมด ในเรื่องนั้นกล่าวถึงเหตุว่าทำไมนายม้าจึงจำชาติก่อนได้ เห็นว่าเป็นเรื่องควรเชื่อได้หรือเชื่อยังไม่ได้ก็ตามใจท่าน แต่ว่าเป็นเรื่องเก๊ขอขตของที่ข้าพเจ้าสงสัยได้แง่หนึ่ง คงมีเรื่องต่อไปนี้

นายม้าแห่งเมืองเอียงจิวนอนหลับไปในเวลากลางวันแล้วฝันว่า มีผู้มาเชิญตัวไปยังจวนเจ้าเมืองนายม้าก็ปฏิบัติตาม ครั้นไปถึงปรากฏว่าที่นั้นเป็นเมืองนรก ได้พบกับพระยายมและท่านบอกว่านายม้าสิ้นอายุขัยแล้ว จะต้องไปเกิดใหม่ในเมืองมนุษย์เป็นลูกชายเศรษฐีคนหนึ่งในเมืองปักกิ่ง นายม้าเมื่อรู้ว่าตนตายไปแล้วก็เสียใจร้องไห้โฮแล้วเดินออกจากเมืองนรกไปโดยด่วน ไม่ทันได้พบกับยายเฒ่าเหมงและได้ดื่มน้ำชาอันลือชื่อของแก และเพราะไม่ได้กินน้ำชาเองเมื่อมาเกิดใหม่ในเมืองมนุษย์จึงจำความในชาติก่อนได้ครบถ้วน

ยายเฒ่าเหมงเป็นผู้อยู่ในเมืองนรก ผู้ที่ตกนรกใช้โทษกรรมแล้วจะถูกส่งตัวไปเกิดใหม่ เวลาผ่านออกจากนรกมา จะถึงศาลายายเฒ่าเหมงก่อน ยายเฒ่าเหมงจะต้องรับวิญญาณของคนเหล่านั้นด้วยอาการอันยิ้มแย้มและชงน้ำชาให้กินเปล่าถ้วยหนึ่ง ซึ่งขณะที่ใครๆกำลังกระหายต้องการอยู่แล้ว เพราะออกจากเมืองนรกมาใหม่ๆ ยังรู้สึกร้อนอยู่ น้ำชาที่ดื่มเข้าไปนี้เอง จะทำให้ผู้ดื่มลืมความหลัง จำความเดิมไม่ได้เมื่อมาเกิดเป็นคนใหม่ ผู้ที่ผ่านศาลายายเฒ่าเหมงมาจะไม่แหวะและดื่มน้ำชาเป็นหาได้ยาก เพราะกำลังกระหายคอแห้งผากมาทั้งนั้น นาน ๆ จึงจะมีคนหนึ่งหรือสองคนที่ไม่ยอมกิน หรือไม่ผ่านพ้นศาลายายเฒ่าเหมงไปโดยไม่ได้แหวะกินน้ำชา ดังเรื่องของนายม้าซึ่งเล่ามาข้างต้น เพราะกำลังรึบร้อนจึงผ่านเลยมาไม่ได้แหวะ

พอนายม้ามาเกิดใหม่ก็พูดได้ทันที ทำให้บิดาใหม่ของนายม้าและคนในบ้านตกตลึงพริ้งเพริด และตกใจกลัวกันไปตาม ๆ กัน นายม้าเห็นไม่ได้เรื่อง ขึ้นพูดเป็นมาตังแต่กำเนิดจะเกิดเป็นอันตรรายแก่ตน เพราะจะทำให้ใคร ๆ เห็นว่าเป็นเด็กอุบาทว์และถูก



ฆ่าตาย คิดเห็นเช่นนั้น นายม้าต่อมากไม่พูด

ครั้นนายม้าเจริญวัยมีอายุเข้าโรงเรียนได้แล้ว ก็บอกให้ทราบว่าตนไม่จำเป็นต้องเล่าเรียนหนังสืออะไร เพราะอ่านมาหมดแล้วตั้งแต่ชาติก่อน และขอให้บิดาใหม่พาตนไปเมืองเอียงจิ๋วเพื่อพบกับภรรยาและบุตร ๆ ของตน

บิดาจึงพานายม้าไปเมืองเอียงจิ๋ว ไปถึงนายม้าก็จำบ้านของตนได้ทันที ผู้เป็นหัวหน้าในครอบครัวแห่งบ้านนั้นออกมาต้อนรับเหมือนดังแขกที่แปลกหน้ามา และรู้สึกประหลาดใจที่เห็นเด็กอายุยังไม่ถึง ๘ ขวบร้องทักตนว่า “ลูกของพ่อ”

ชายหนุ่มเจ้าของบ้านตกตลึงและรู้สึกโกรธที่ถูกเด็กอมมือมาเรียกตนว่าลูก แต่เห็นเด็กคนนั้นหน้าตาคล่องหน่วยและแข็งแรงว่า “พ่อของเจ้าจริง ๆ นาไม่ใช่ใคร” แล้วก็อธิบายแข็งแรงเรื่องอื่นอีกมาก ซึ่งเกี่ยวกับเมื่อครั้งตนยังไม่ตายได้ถูกต้องทุกอย่าง ในที่สุดนายม้าก็ได้มีโอกาสพบภรรยาเดิมของตน ขณะนั้นมีอายุมากแล้ว ได้พูดจาวิสาสะกันได้ถูกต้องเหมือนกับว่านายม้าคนเก่ายังไม่ตาย

โดยเหตุที่เด็กมารู้นหนังสือเป็นตีมาแต่ชาติก่อน ต่อมาไม่ช้าก็ได้มีตำแหน่งหน้าที่สูง แม้ยังมีอายุอยู่ในวัยเด็กและเอาใจใส่เอื้อเฟื้อตระกูลแซ่ม้า โดยเฉพาะภรรยาเก่าอันเป็นที่รักในชาติก่อนของตน ซึ่งเวลานั้นม้วยแก่ชรา

ด้วยอารามจะมาเยือนเมืองมนุษย์ นายม้าไม่ได้แหวะคัมภีร์ชาติสาตายแต่อย่างหนึ่ง จึงทำให้ต้องเดือดร้อนเป็นสองฝั่งสองฝ่าย เพราะจำชาติก่อนของตนได้ ถ้าจำชาติก่อนไม่ได้ความกังวลต้องแบกภาระถึงสองครอบครัวก็ไม่มี ขึ้นจำชาติก่อนได้ก็ไม่ต้องนี้ เพราะฉะนั้น ถ้าว่าตามแนวนกตองถือว่าคนที่มาเกิดและจำชาติก่อนของตนได้เป็นคนมีกรรมเพราะเรื่องในชาติก่อนที่จำได้ ต้องมีทั้งที่เป็นสุขและเป็นทุกข์ระคนกัน ก็เรื่องทุกข์นั้นใคร ๆ ก็ไม่อยากจะพบปะอีก เมื่อมาเกิดใหม่และจำความทุกข์ในชาติก่อนอีกด้วย มันก็แย່เท่านั้น แต่ก็แก้ว่าจะจำได้ก็แต่เมื่อเด็ก พอโตขึ้นก็ลืม ถ้าเป็นอย่างนั้นคอยยังชั่วหน่อย เหตุนี้คนที่จำชาติก่อนได้ ในเรื่องทีกล่าวจึงมักมีแต่คนสามัญพวกชาวบ้าน ด้วยเป็นคนมีกรรมจึงจำชาติก่อนของตนได้ ที่จำได้อย่างพิเศษก็เคยมี คือจำได้ว่าตนเป็นลูกของตนเอง คือตนมีชาติก่อนตายไป ก็ปฏิสนธิเป็นคนในชาตินี้ต่อกันทันที ฟังแล้วแทบไม่น่าเชื่อ แต่จะเชื่อหรือไม่เชื่อก็แล้วแต่ความเชื่อของท่าน ว่าต้องการจะเชื่อเหมือนที่เคยนึกเชื่อก่อนแล้วหรือไม่เท่านั้น



ในเมื่อเรื่องของชนชาติกรีกสมัยโบราณเขาเชื่อว่าผู้ที่ตายไปแล้วไปสู่คติโลก จะต้องไปดื่มน้ำในแม่น้ำแห่งหนึ่งอยู่ในแดนนั้น ชื่อแม่น้ำ Lethe เมื่อดื่มเข้าก็จะทำให้ผู้ตายไปนั้น ลืมความเดิมในชาติก่อนหมด เพราะเขาเห็นว่าขึ้นจำความในชาติก่อนได้ ก็จะต้องจำเอา ความทุกข์ยากในชาติก่อนไปด้วย ความสุขที่จะได้รับในปรโลกก็จะเป็นความสุขโดย สมบูรณ์ ส่วนเรื่องจะมาเกิดใหม่และจำชาติเก่าของเขาจึงไม่มี เพราะเขาทำให้มันขาดตอน กัน คนที่ตายไปแล้ว จึงไม่กลับมาบอกคนที่ยังอยู่ในโลกนี้ได้ แต่ของเรา เรื่องชาติก่อน ชาติหน้า ยังต่อเนื่องเป็นสันตีย่อยไม่ขาดตอน ถ้าเช่นนั้นคนที่ตายไปแล้ว ทำไมไม่มา บอกคนที่อยู่หลังให้รู้บ้างเล่า จะได้หมดเรื่องที่ต้องโต้เถียงกันเสียที ช่อนก็เอ่ยอย่างขอไป ทว่า คนตายไปแล้วกลับมาบอกไม่ได้ เพราะด้วยความจำเป็นบังคับ เหตุด้วยเราไม่ได้ เป็นเราก็คือเป็นคน ๆ เดียวกันอีกต่อไปแล้ว แม้จะจำความในชาติก่อนได้ แต่ก็ไม่อยาก จะมาหา หรือถ้าหากอยากจะมาแต่ก็มาไม่ได้ กล่าวคือถ้าตายไปแล้วไปเกิดในแดนสุคติ ก็เป็นเทวดา เมื่อเห็นความเป็นไปและความเป็นอย่างของมนุษย์ก็ขะเขวียงเหมือนเป็น มุตรकुต มีแต่เรื่องเบียดเบียนกดโกงกันเลอะเทอะมาก จึงไม่อยากลงมาเลือกกล่าวให้ เปื่อนเปราะ เหตุนี้เมื่อตายไปเป็นเทวดาแล้วจึงไม่ลงมาบอกให้รู้ นี่กล่าวเฉพาะสมัยนี้ ถ้า เป็นสมัยก่อนในเรื่องละคร เทวดานางฟ้าและคนเคยติดต่อกันเสมอ เพราะเมืองสวรรค์ และเมืองมนุษย์อยู่ไม่ไกลกันเหมือนเดี๋ยวนี้ ส่วนผู้ที่ตายไปตกนรกถึงอยากจะกลับมาบอก ก็มาไม่ได้ เพราะถูกจองจำถูกลงโทษอยู่ในนรก ไม่มีโอกาสจะขึ้นมาบอกได้ แม้ จะมาได้เป็นบางครั้งคราวอย่างนรกของจีน ซึ่งเขาปล่อยให้มาได้วันหนึ่งในกลาง เดือน ๗ ของเขา (ชิงว่ยบัว) ก็เพียงแต่มากินเครื่องเซ่นแล้วก็กลับ ไม่ได้มาบอกอะไร ให้คนที่อยู่ใต้ทราบ เห็นจะเป็นอย่างนี้เอง คนซึ่งแม้ยังไม่ตาย เมื่อเห็นความสกปรก เลอะเทอะและความเสื่อมโทรมทางจิตใจของหมู่ชนส่วนใหญ่ ก็เกิดเบื่อหน่าย จึงได้ หนีไปจำศีลกินวาตาอยู่เสียในป่า ห่างไปเสียไกล อย่างว่าแต่คนเลยถึงถึงที่ถูกคนจับมา เลี้ยงไว้ในบ้านในเมือง เมื่อมีโอกาสกลับไปอยู่ป่า ถูกเพื่อนถามว่าไปอยู่ในเมืองมนุษย์ เห็นจะสบายดี ลิงตัวนั้นตอบว่าอย่าพูดถึงเลยล้างหูให้สะอาดไว้ดีกว่า เพราะเรื่อง อะไรที่เลวทรามซึ่งในลิงไม่มี ก็ไปมีอยู่กับมนุษย์ที่ตนไปอยู่ด้วยทั้งนั้น แต่ว่าลิงที่กล่าวนี้ เป็นลิงโพธิสัตว์ในชาดก จึงได้กล่าวเช่นนั้น



ข้าพเจ้ามีเรื่องระลึกและจำความหลังได้ มาเล่าให้ฟังอีกเรื่องหนึ่ง เป็นชาวจีนเหมือนกัน แต่เป็นโรคลืมจำความอะไรไม่ได้ ครั้นหายจากโรคก็จำความอะไร ๆ ที่ล่วงมาแล้วได้หมด แต่กลับเป็นเครื่องทำให้เศื่ตรอน ในเรื่องเล่าว่า ชายคนหนึ่งชื่อฮัวจื่อ เมื่อมีอายุได้กลางคนก็เกิดเรื่องขมจำความอะไรไม่ได้ขึ้นในเวลาอันรวดเร็ว รับสิ่งอะไรไว้เมื่อตอนเช้า พอตกเย็นก็จำอะไรไม่ได้ ให้อะไรแก่ใครไปในตอนกลางคืน พอวันรุ่งขึ้นก็ลืมหมด ลืมจนกระทั่งเดินหรือนั่ง เหตุการณ์ที่เกิดขึ้นนั้นพอถึงพรุ่งนี้ลืมสนิท บุตรภรรยาหาหมอดูมาดูดูกแล้ว หาหมอเวทมนต์มาขับเป่าแล้ว หาหมอยามารักษาแล้ว แต่ก็แก้ไม่ตกสักรายเดียว มีเพื่อนบ้านคนหนึ่งเป็นนักปราชญ์ชั้นอาสาคะรักษาให้หาย บุตรและภรรยาฮัวจื่อดีใจสัญญาว่าถ้รักษาหายจะแบ่งทรัพย์สินของตนให้ครึ่งหนึ่ง นักปราชญ์ที่รับจะรักษากล่าวว่า “โรคอย่างนี้จะรักษาด้วยเวทมนต์หรือยาไม่ได้ จะต้องรักษาทางจิตของผู้ป่วยโดยตรง จะต้องเปลี่ยนจิตใจให้ไปเสียทางหนึ่ง ถ้าเปลี่ยนได้สำเร็จโรคก็จะหาย” กล่าวแล้วก็บังคับฮัวจื่อไม่ให้หนึ่งผ้า ให้เดินโงงเื่องโงงเทกไปตามเรื่อง จนฮัวจื่อของหนึ่งผ้าแก่งให้ฮัวจื่อออกชาวจนแสนหิวถึงกับขอร้องกินข้าว แล้วเอาฮัวจื่อเข้าขังในที่มืดตือ จนต้องร้องขอแสงสว่าง เมื่อฮัวจื่อแสดงอาการอย่างนั้น นักปราชญ์คนนั้นก็บอกว่า “รักษาหายได้แน่ แต่วิธีรักษาเป็นความลับสืบต่อกันมาหลายชั่วคน เพราะฉะนั้นจึงเปิดเผยให้ใครทราบไม่ได้” กล่าวแล้วก็ให้คนที่อยู่ในห้องออกไปให้หมด คงเหลืออยู่แต่ตนและฮัวจื่อสองคนเท่านั้น เขาจะรักษาด้วยวิธีอย่างไรไม่มีใครทราบ ทราบแต่ว่าเขาอยู่กับคนไข้มาได้ ๗ วัน ก็รักษาฮัวจื่อหายจากโรคลืม

ครั้นฮัวจื่อเป็นปกติจำอะไรได้อย่างเก่า ก็แสดงอาการอาละวาดโกรธบุตรภรรยาขับไล่ไสส่งให้ออกไปเสียจากบ้าน แล้วยังเอาหอกไล่แทงนักปราชญ์คนที่รักษาตนด้วย เพื่อนคนหนึ่งจึงถามฮัวจื่อว่า ทำไมจึงแสดงอาการแปลกผิดปกติเช่นนั้น

ฮัวจื่อตอบว่า “เมื่อฉันไม่มีความจำก็ไม่มีความวิตกกังวลอะไร อยู่อย่างสบายไม่ต้องรู้สึกนึกถึงอะไรต่ออะไรในโลกอันกว้าง แต่มาบัดนี้ในทันทีทันใด เกิดจำอะไรทุกอย่าง แม้ล่วงไปแล้วถึง ๑๐ ปีก็ระลึกและจำได้ เรื่องเกิดเรื่องตาย เรื่องได้เรื่องเสีย เรื่องสุขเรื่องทุกข์ เรื่องรักเรื่องชัง มันเข้ามาปนกันยุ่งอยู่ในความจำและระลึกได้จนแยกกันไม่ออก เพียงแต่ในปัจจุบันเท่านั้นยุ่งและเศื่ตรอนพออยู่แล้ว ถ้าต่อไปถึงภายหน้าเอาเข้ามาผสมอีกจะไม่แยก็จะไปแยเอาเมื่อไร นึก ๆ ก็อยากเป็นเหมือนเช่นเดิม จำอะไร



ไม่ได้ก็เป็นสุขสบายดี แต่จะกลับไปอีกก็ไม่ได้ เรื่องมันเป็นอย่างนั้นแหละ จึงต้องขับลูกเมียทั้งโขงให้มันออกไปเสียจากบ้าน ”

ย้อนมากล่าวถึงเรื่องนายมาอีกครั้งหนึ่ง เมืองนรกที่นายมาเคยไปนั้น แม่  
นายมาไม่เล่า ก็มีคนอื่นที่เขาเคยไปแล้วนำเรื่องมาเล่าให้รู้ เขาว่าเมืองนรกนั้นเป็นเมือง  
มีกำแพงล้อมรอบอย่างหัวเมืองใหญ่ของจีน และมีเจ้าพนักงานมีหน้าตาแปลก ๆ และ  
น่ากลัวคอยควบคุมดูแลพวกผีสัตว์นรก ผู้ที่ได้ไปเห็นมาไม่ปรากฏชื่อเล่าว่า เมื่อเขา  
กำลังนอนเจ็บหนักอยู่ วันหนึ่งมีชายแปลกหน้าแต่งตัวด้วยเครื่องขาวสวมหมวกผ้าสีเข้า  
มาหา ในมือมีป้ายเป็นหมายเกาะตัวมาด้วย ชายคนเจ็บจึงจำเป็นตามชายแปลกหน้าคน  
นั้นไป เขาเอาชายคนเจ็บขึ้นบนเกวียนซึ่งมีผู้นอนอยู่บนนั้นอีก ๓ คน เกวียนที่ไปเล่น  
เร็วมาก ไม่ช้าก็ถึงเมืองหนึ่งมีกำแพงล้อม เมื่อมาตามทาง ชายคนเจ็บได้คุยกับชาย  
คนหนึ่ง ที่มาด้วยกันในเกวียนทราบว่า ชายคนนั้นเป็นนักศึกษาที่มีความรู้มากชื่อเตง  
เป็นชาวหมู่บ้านถัดหมู่บ้านของชายคนเจ็บไป

เมื่อเข้าไปในเมืองแล้ว ก็ถูกนำตัวไปหาเจ้าเมืองเมื่อเห็นก็จำได้ทันทีว่า เจ้า  
เมืองคนนั้นคือพระยายม เพราะเคยเห็นรูปภาพของท่านอยู่บ่อย ๆ

เมื่อเวลาสอบสวนข้อ ปรากฏว่าเจ้าหน้าทีในเมืองนรกดูพลาค ออกหมาย  
เกาะชายคนเจ็บผิดตัวไป เจ้าหน้าที่จึงปล่อยตัวมา เขาเล่าว่าเดินตามถนนเป็นทราย  
ถึงสวนขนาดเล็ก ๆ เห็นผู้หญิงสาวสวย ๔ คนเดินเข้าไปในสวนนั้นเขาก็เดินตามเข้าไป  
บ้าง โดยไม่ฟังเสียงผู้ที่กำกับพาตนมา เขารู้สึกว่าพอเข้าไปในสวนนั้นร่างกายของเขาก็  
กลายเป็นหมูปทันที เพราะขณะนั้นแม่หมูกำลังคลอดลูกออกมา ๕ ตัว พอเขารู้ว่าตน  
ไปเกิดเป็นหมูกก็เอาหัวของตนฟาดกับเล้าตายไป แล้ววิญญาณของเขาก็หนีออกจากสวน  
นั้นกลับมาถึงบ้าน เห็นภรรยาของเขาร้องให้อยู่ข้างศพตน พอวิญญาณของเขาเข้าไป  
ในร่าง เขาก็ฟื้นได้สติและหายจากความเจ็บป่วย

ล่วงมาสองวันเขาไปที่โรงเตี๊ยมในหมู่บ้าน ก็ไปได้ความว่าแม่หมูกนั้นออกลูก  
มา ๕ ตัว แต่ตัวหนึ่งออกมาไม่ช้าก็เป็นบักคลั่ง วิ่งไปชนรั้วเล้าตาย และเขาได้ความ  
ในวันหลังว่าที่ในหมู่บ้านถัดไป มีคนชื่อเตงตายไปในวันเดียวกับที่เขาตาย

เรื่องชายคนนั้นผิดกับของนายมา ที่กล่าวมาข้างต้นเรื่องของนายมานั้น ตายไป  
แล้วมาเกิดใหม่เป็นอีกคนหนึ่ง ส่วนเรื่องชายคนหลังเป็นแต่ตายไปชั่วคราว หรือสลับไป



แล้วก็ฟันกลับเป็นขึ้นมาใหม่ในร่างเดิมของตน เรื่องจึงได้ผิดกัน เรื่องหม้อออกลูก ๕ ตัว และตัวหนึ่งตายไปและเรื่องนายเตงที่ร่วมเดินทางไปเกวียนเล่มเดียวกันเป็นหลักฐานสำหรับอ้างอิงสนับสนุนยืนยัน ว่าเรื่องที่ชายคนนั้นเล่าล้วนเป็นความจริงทั้งนั้น ไม่มีความเท็จเลย เพราะเขาเป็นความเท็จในเรื่องจึงมาพอดี กับที่มีหม้อออกลูกมา ๕ ตัว และตัวหนึ่งตายไป และนายเตงที่อยู่หมู่บ้านถัดไปก็ตายจริง มีหลักฐานเป็นตุเป็นตะ เขาว่าถึงอย่างนั้นทำไมจะไม่เชื่อ เพราะเรื่องอย่างนั้นไม่ใช่จะผูกขาดแต่ชาวจีน ถึงชาวไทยก็มี เรื่องของเราตายแล้ว ก็ไม่ได้ไปเมืองนรก แต่ว่าไปเกิดเป็นเทวดาอยู่บนเมืองสวรรค์ ดังเรื่องของชาวภาคพายัพเรื่องหนึ่งเล่าว่า เมื่อปีชวด เดือน ๖ ขึ้น ๑๕ ค่ำ ศักราช ๒๐๘ ชายคนหนึ่งนำธรรูปภาพผืนหนึ่งบูชาพระประธานในวัดแล้วนำธูปไปแขวน แต่คนเหยียบพลาดจากที่สูงตกลงมาตาย เพราะด้วยกุศลผลบุญที่ถวายธูปเป็นพุทธบูชา ธูปนั้นรับเอาชายคนนั้นขึ้นไปเกิดเป็นเทวดาปรากฏตนบนสวรรค์ ณ พระจุฬามณีเจดีย์ ขณะนั้นเหล่าเทวดามีพระอินทร์เป็นประธานพากันมานมัสการพระจุฬามณีเจดีย์ เห็นเทวดาหน้าใหม่แปลกมาทรงเครื่องถนิมพิมพาภรณ์ดูงามยิ่ง เทวดาทันหลายก็ประหลาดใจ พระอินทร์ตอนนั้นไม่ได้ใช้ทิพเนตรทิพโสธ จึงตรัสถามว่าได้ทำบุญสิ่งไรจึงมาเกิดเป็นเทวดา เทวดาหน้าใหม่จึงเล่าเรื่องให้พระอินทร์ฟัง พระอินทร์ตรัสว่าพระประธานองค์นั้นประเสริฐนัก เมื่อแรกสร้างพระอินทร์ยังเสด็จไปช่วยสร้างด้วย และตรัสต่อไปว่าอายุของท่านยังไม่ถึงที่ตายท่านจงกลับไปเกิดใหม่ในเมืองมนุษย์ก่อน เพื่อสร้างสมภารบารมีให้ยิ่งกว่านี้เถิด พระอินทร์ตรัสพอขาดคำ เทวดาหน้าใหม่ก็หายวับไปจากสวรรค์กลับมาเข้าร่างเดิมของตนและฟันคืนชีวิต เป็นอันว่าพลัดตกลงมาตายเวลาเช้าถึงเวลาจวนจะค่ำก็ฟันขึ้น จึงได้เล่าเหตุการณ์ที่ตนประสบให้ฟังว่านี้เป็นความจริง คนทั้งหลายได้ฟังก็สาธุด้วยอารมณ์ความเชื่อความศรัทธา

ข้าพเจ้ายังมีเรื่องจำชาติก่อนของพม่าอยู่ ๒—๓ เรื่องจะขอนำมาเล่าให้ฟังเรื่องหนึ่งเล่าว่า

เด็กหญิงคนหนึ่งมีอายุราว ๗ ขวบ ได้เล่าเรื่องให้ฝรั่งคนหนึ่งจดเป็นบันทึกไว้ว่า ชาติก่อนตนเคยเกิดเป็นผู้ชายชื่อหม่องมอน มีอาชีพทางเซ็ดหุ่นละคร รู้จักเซ็ดหุ่นเป็นมาตั้งแต่ยังเป็นเด็กดูคนมอยู่ จึงทำให้ใคร ๆ สงสัยและพิศวงไปตาม ๆ กัน มารู้อีกกันขึ้นเมื่อเด็กคนนั้นมีอายุได้ ๔ ขวบ วันหนึ่งไปเห็นหุ่นโรงหนึ่งก็จำได้ว่า หุ่นในโรงนั้น



เป็นของตน จำได้จนถ้อยคำกลางแห่งที่คนเชิดเจรจา ว่าเป็นถ้อยคำสำนวนของตน  
 เด็กหญิงคนนั้นเล่าว่าเมื่อตนเกิดเป็นผู้ชายในชาติก่อน เคยมีภรรยา ๔ คน ตายไปก่อน  
 ๒ คน อีกคนหนึ่งเล็กกัน ส่วนภรรยาคนที่สองอยู่ด้วยกันต่อมา จนตนได้ตายจากไป  
 เศษภรรยาคนที่สองยังมีชีวิตอยู่ และเป็นภรรยาที่ตนมีความรักมาก ภรรยาคนที่เล็ก  
 กันเป็นหญิงร้ายกาจ เมื่อเลาถึงตรงนั้นเด็กผู้หญิงคนนั้นเอามือชี้ให้ดูที่ไหล่ พลาญพว่า  
 “เพราะทะเลาะกัน มันความผิดพนักตรงนั้นเป็นแผลบ่อเรอจึงต้องหย่าร้างกัน ผู้หญิงใจ  
 ร้ายใครจะอยู่กับมันได้” ฟรังผู้ที่เล่าเรื่องนี้ กล่าวว่าเมื่อฟังแล้วรู้สึกแปลกใจมาก เพราะ  
 ที่ไหล่ของเด็กหญิงคนนั้นมีปานดวงโต และมีผุรับรองเรื่องว่า เคยมีเรื่องผัวเมียคนหนึ่ง  
 ทะเลาะกัน และเมียเอามือตบผุที่ถูกที่ไหล่เป็นแผลฉกรรจ์ตรงกันกับเรื่องที่เด็กหญิง  
 คนนั้นเล่า

ภรรยาคนที่หย่าร้างกันและภรรยาคนที่รักมาก ยังมีชีวิตอยู่ทั้งคู่ และยังไม่แก่  
 เฒ่าอะไร ภรรยาหลังเมื่อทราบเรื่องก็ต้องการให้เด็กหญิงคนนั้นไปอยู่กับตน ฟรังคนนั้น  
 จึงถามเด็กหญิงว่า “ทำไมไม่ไปอยู่เสียด้วยกันเล่า เป็นเมียคนที่รักมากไม่ใช่หรือ เมื่อ  
 เป็นเมียที่ด้อย่างนี้ ก็ควรจะไปอยู่เสียด้วยกันอีกจะเป็นไร”

เด็กหญิงตอบว่า “นั่นเป็นเรื่องชาติก่อนหมดเรื่องกันแล้ว”

ตรงนั้นความเห็นเป็นคนละทางกับเรื่องนายมาชาวจีนที่เล่ามาข้างต้น นายมาจำชาติ  
 ก่อนได้ และเอาเรื่องชาติก่อนมาถือเป็นอารมณ์ เรื่องจึงได้ยุ่งยากแก่นายมา แต่เรื่องของ  
 เด็กหญิงชาวพม่า เรื่องชาติก่อนก็ชาติก่อนเป็นอันขาดตัดตอนกันแล้ว ที่จำได้ก็เท่ากับ  
 ความฝันเท่านั้น เรื่องความรัก ความโกรธ ความเกลียดชังและเรื่องอะไรต่ออะไรในชาติ  
 ก่อน ก็เท่ากับว่าได้ตายไปหมดแล้ว

อีกเรื่องหนึ่งเป็นเรื่องเด็กชายเล่าให้ฟรังคนนั้นฟังว่า ตนจำชาติก่อนของตนได้  
 ก็เพราะได้ไปเห็นผ้าไหมที่เคยใช้นุ่ง กันเป็นม่านอยู่ที่กุฏิพระ เป็นของผู้ตายซึ่งมีผู้นำไป  
 ถวายวัดเพื่ออุทิศให้แก่อนุชฌายะ เรื่องที่จำมานได้เป็นอย่างนั้น เด็กชายคนนั้นเป็นบุตรของพ่อค้า  
 มั่งมีคนหนึ่ง บิดาพาไปฝากวัดเพื่อบวชเป็นเณร พอเห็นม่านที่กั้นอยู่บนกุฏิซึ่งเป็นเรือน  
 เครื่องผูกก็จำได้ทันที และบอกว่าม่านนั้นเคยเป็นเครื่องนุ่งห่มของตน เด็กชายคนนั้น  
 เล่าให้ฟรังคนนั้นฟังว่า เมื่อชาติก่อนตนตายไปต้องรอนเรออยู่ในระหว่างความตายและความ  
 เกิดใหม่อายุถึง ๓ เดือน หารูปเกิดใหม่ไม่ได้ทั้งนี้เพราะตนไปฆ่าไก่ตายด้วยความบังเอิญ



หากว่าถ้าได้ฆ่าด้วยเจตนาจะต้องมีบาปได้รับโทษหนักมากกว่านี้ทีเดียว ระหว่างที่ยัง  
ร้อนเร่เข้ารูปมาเกิดไม่ได้ ตนนึกเอาโพรงในลูกตาลเป็นที่อาศัย ขอเดือตร้อนก็ทาลูกนก  
อยู่ใกล้ทางที่วัวจะต้องผ่าน เจ้าฝูงเด็กเลี้ยงเมื่อตอนวัวควายออกมาท่องทุ่งในเวลาเช้า  
มักเอาไม้ตีลูกตาลลูกนั้นเล่น อยู่ในนั้นไม่มีความสุขเลย

เรื่องนั้นแปลก ก็ที่เมื่อดับจิตชีวิตออกจากร่างแล้วยังไม่ไปเกิดใหม่ทันที เพราะ  
บาปกรรมที่ทำไว้คือฆ่าไก่ตายตัวเดียวโดยไม่เจตนา และอะไรที่ไปอาศัยอยู่ในลูกตาลตอบ  
ได้ว่า “เรา” นั้นแหละที่เข้าไปอาศัยอยู่และ “เรา” นั้น คงมีขนาดเล็กมาก จึงเข้าไป  
อยู่ในลูกตาลได้อยากทราบว่าจะเข้าไปอยู่นั้นมีดินเดินหรือว่าเลื่อยคลานเข้าไป ตอบได้  
ง่ายนิดเดียว คือบินเข้าไป เป็นจำพวกเดียวกับขวัญบิน รกบิน เมื่อต้องร้อนเร่ไม่มีร่าง  
อยู่ถึง ๓ เดือน ต้องกินอาหารอะไรหรือไม่ ตอบว่าเห็นจะต้องกิน มิฉะนั้นทำไมจะต้อง  
มีเครื่องเช่นเครื่องสังเวद्यหรือทำบุญเป็นทักษิณานุประทานอุทิศไปให้เล่าอะไร ๆ อย่างน้อยก็  
ต้องเหมือนกับคนเป็น เพราะเราจะรู้เรื่องของชาติก่อนหรือชาติหน้า ก็ต้องเอาเรื่อง  
ของคนเป็นเครื่องวัดเปรียบเทียบ ไม่ทำอย่างนี้ก็รู้ไม่ได้ ถ้าเราไม่รู้ก็พูดไม่ถูกและนึกเห็น  
ไม่ได้

กลางที่เมื่อผู้หญิงจะตั้งครรภ์ มักจะฝันว่าใครต่อใครจะมาเกิดเข้าท้องตน เรื่อง  
เช่นนั้นเป็นธรรมดาที่มีอยู่เสมอไปในเรื่องต่าง ๆ ขุนช้างเมื่อก่อนจะมาเกิด นางเทพทองก็ฝัน  
เห็นนกตะกรุมหัวเหม่ง คาบเอาช้างตัวเบ้อเร่อมาเข้าท้อง ไม่เห็นแปลกอะไรถ้าเราเชื่อ  
มีด้วยกันทุกชาติทุกภาษา เรื่องของพม่าก็มี เมื่ออนุญาตเข้าท้องแล้ว และต่อมาเมื่อเกิด  
แล้วหญิงผู้เป็นมารดา ก็รู้ด้วยว่า ใครมาเกิด เรื่องอย่างนี้รู้ได้คนเดียว คือเจ้าตัวเท่านั้น  
คนอื่น ๆ จะรู้ด้วยไม่ได้ ด้วยเป็นเรื่องมาเข้าฝัน ตัวใครก็ตัวใครย่อมเป็นความจริงแก่ผู้  
นั้นคนเดียว และเป็นความรู้เฉพาะตัว บอกคนอื่นให้รู้ก็บอกได้ แต่จะเชื่อหรือไม่เชื่อ  
ก็แล้วแต่จะมีปัญญา และพินความรู้เท่าเทียมหรือตรงกันหรือไม่โปรดฟังเรื่องต่อไปเกิด

มีหญิงสาวคนหนึ่งไปผูกสมักรักใคร่กับชายหนุ่มชาวต่างบ้าน ทั้งสองรักใคร่กัน  
อย่างสุดสวาทซาใจ ชายหนุ่มส่งคนไปสว่ขอต่อผู้ใหญ่ฝ่ายหญิง แต่ผู้ใหญ่ฝ่ายหญิงไม่ยิน  
ยอมยกให้ ทำให้จึงไม่ยินยอม ขอร้องไม่ได้ นอกจากคาดเอาว่าผู้ใหญ่ฝ่ายหญิงเห็น  
ว่าชายหนุ่มคนนั้น ยังไม่เป็นผู้สมควรจะยกบุตรสาวให้ก็เป็นได้ เมื่อสว่ขอไม่สำเร็จ หนุ่ม  
สาวทั้งสองจึงคบคิดจะพาหนีตามกันไป จักแหล่นจะหนีกันไปได้สำเร็จ เผอิญผู้ใหญ่ฝ่าย



หญิงทราบเรื่อง ออกติดตามไปทัน ยังไปไม่พ้นเขตหมู่บ้านจึงจับตัวบุตรสาวได้ แต่ชายหนุ่มหลุกหนีไป เพราะถ้าถูกจับได้ก็จะถูกลงโทษอย่างหนักตามกฎหมาย

เวลาล่วงต่อมา ผู้ใหญ่ฝ่ายหญิงก็บังคับให้บุตรสาวของตนแต่งงานกับชายอีกคนหนึ่ง ถึงแม้จะได้แต่งงานแล้ว หญิงคนนั้นก็ยังไม่วายคิดถึงคู่รักเดิม ได้อยู่กับสามีมาด้วยความผาสุก เพราะสามีเป็นคนดี จึงอยู่ด้วยกันอย่างราบรื่น แต่ก็ไม่มียุติ ล่วงมาหลายปีราว ๔ หรือ ๕ ปี ชายคู่รักเก่าเมื่อกลับไปหมู่บ้านของตนแล้ว ก็ยังไม่วายคิดถึงหญิงคู่รักในที่สุดล้มป่วยลงมีอาการหนักไม่ช้าก็ตายไป ไม่มีโอกาสได้เห็นหน้าหญิงที่ตนรักหน้ารักหน้าอื่นแต่ครั้งเดียว ฝ่ายหญิงเมื่อทราบว่าชายคู่รักเดิมตายเสียแล้ว ก็เสียอกเสียใจทุกข์โศกมาก หมกอาลัยในความเป็นอยู่ของตน แทบว่าจะตายตามชายคู่รักไปด้วย แต่ว่าขณะนั้นกำลังเริ่มรู้สึกวาทะกรรมเป็นครั้งแรก จึงอุทิศสัพเพณียสมบัติแล้ว

ในฝันนั้นว่าดวงวิญญาณของตนออกจากร่างไปสู่ที่กว้างในอากาศ และได้พบปะกับดวงวิญญาณของชายคู่รักซึ่งตายไป เมื่อวิญญาณทั้งคู่มาพบกัน ต่างก็มีความยินดีด้วยกันเป็นที่สุด ในฝันนั้นว่าตนรู้สึกเศร้า ๆ เปลาเปเลียวใจ เมื่อทราบว่าชายคู่รักตายเสียแล้ว และเห็นโลกที่ตนอยู่เป็นสถานที่อันแห้งแล้งและหมกหมัว จึงอ้อนวอนชายคู่รักว่า ถ้าแม่จะมาเกิดใหม่ ก็ขอให้มาเข้าท้องที่กำลังตั้งครรภ์เกิด ทั้งสองจึงได้ร่วมอยู่ด้วยกันอย่างใกล้ชิดอีกครั้งหนึ่ง ในฝันนั้นว่าชายคู่รักได้ตกลงตามขอร้องว่าจะมาเข้าท้องเกิดใหม่เป็นบุตรของหญิงคู่รัก

เมื่อหญิงคนนั้นตื่นขึ้น ก็จำความที่ฝันไว้ได้ถนัด ความปรารถนาที่จะมีชีวิตอยู่ต่อไป ก็กลับมีมาใหม่อีกและก็มีได้แพร่พรายเรื่องให้ใครทราบ เป็นแต่ว่าต่อจากนั้นมากระวีรักษาทัวเป็นพิเศษ กินอาหารก็กินได้และระมัดระวังการกินเป็นอย่างดี และมักไปที่วัดบ่อย ๆ นำดอกไม้ไปบูชาพระ ตั้งความปรารถนาขอให้ลูกในครรภ์จงมีความมั่งคั่ง ความแข็งแรง ควรกับเป็นชายคู่รักมาเกิด เวลาล่วงมาเป็นลำดับเมื่อถึงกำหนด หญิงคนนั้นก็คลอดลูก แต่อนิจจา ความหวังที่ตั้งใจไว้ต้องหักสะบั้นลง เพราะเด็กที่คลอดออกมามีชีวิตหายใจอยู่ได้ชั่วขณะเดียว พอร้องแว่ ๆ ได้ไม่กี่นาทีก็ตายไป ล่วงต่อมาอีก ๒-๓ ชั่วโมง หญิงผู้เป็นมารดา ก็ตายตามไปด้วย แต่ก่อนที่จะสิ้นใจตาย ได้บอกเล่าแก่คนกลางคนให้ทราบถึงเรื่องฝันเรื่องทั้งคู่รักมาเข้าท้อง และว่ายินดีจะตามคู่รักของตนไปได้อีกว่า



วิญญาณของทารกที่เกิดมา เป็นวิญญาณของชายคู่รัก เมื่อวิญญาณของคู่รักไม่สามารถอยู่ในร่างเด็กต่อไป คนก็จะไม่ขอย่อยในร่างของตนต่อไปเหมือนกันเมื่อเล่าให้ฟังพอสิ้นคำก็ตาตึงจะหงายสิ้นใจตายไปสู่แดนอันว่างเปล่า

เรื่องที่เล่ามานี้ ถ้าตามความรู้สึกของคนสมัยใหม่ก็เป็นเรื่องรักชวนสลด เป็นเรื่อง “ความรักมีแรงกำลังเท่ากับความตาย” น่าฟังร่ายสยาลำธารก็ไม่อาจดับเพลิงแห่งความรักได้” เมื่อว่าในทางธรรม ความรักอย่างนี้แหละที่ผูกพันไว้ไม่ให้พ้นไปจากโลกนี้ได้ เมื่อเช่นนั้นก็จะดับได้ด้วยอะไรเล่า ก็ดับได้ด้วยน้ำในกระแสนารแห่งธรรม ซึ่งเป็นหน้าที่ของท่านผู้ทรงศีลทรงความรู้ ซึ่งไม่มีความรักอย่างนั้นแล้วเป็นผู้แนะให้ ไม่ใช่ข้าพเจ้าเป็นผู้แนะ เพราะข้าพเจ้ายังข้องอยู่กับความรักนั้นไม่ได้ ข้าพเจ้าแม้รู้ว่าแขน ขา ตา หู จมูก ปากและอื่น ๆ อีกมากมาย เป็นส่วนต่าง ๆ ของร่างกายไม่ใช่ส่วนของใจ แต่ข้าพเจ้าก็ยังข้องอยู่กับส่วนต่าง ๆ อย่างนี้ไม่ต้องการให้สูญเสียไป เพราะเป็นเครื่องเกิดสัมผัสที่ทำให้ได้รับความรื่นรมย์มีความสุขสบาย เหตุนี้ข้าพเจ้าจึงรักมัน เมื่อใดข้าพเจ้าตายไปเมื่อนั้นความรักเหล่านั้นก็หมดไป ถ้าจะมีความรักใหม่ ก็ต้องมีใหม่ในชาติใหม่ภพใหม่ ตราบใดที่ยังยึดถือว่าข้าพเจ้ายังต้องอาศัยรูปอยู่ ตราบนั้นข้าพเจ้าก็หนีความรักไปไม่พ้น มีความรักก็เดือดร้อน เพราะกลัวว่าความรักจะไม่อยู่ด้วยเสมอไป แต่ไม่มีความรักก็เดือดร้อนเหมือนกัน เท่ากับอยู่ในโลกที่แห้งแล้งไร้ความรักโดนทั้งขึ้นทั้งล่อง หนีอยู่ในโลกอย่างนี้ไหวหรือ ทำไมจะไม่ไหว ไหวจะหนีชีวิตอย่างนี้ทำไม แต่อย่างไรก็ดี ถ้าพยายามบำเพ็ญตนด้วยดีให้เข้าสู่วิถีแห่งธรรมยิ่ง ๆ ขึ้นไป เพื่อตัดความรักเหล่านั้นให้น้อยลง ๆ จนเป็นสมุตเฉทปหานหรือไม่ก็ประมวลความรักเหล่านั้นให้มันร่วมกันเสียเป็นอันหนึ่งอันเดียว ให้เกิดเป็นความรักอย่างใหญ่ คือ เป็นมหากรุณาแก่โลกได้เมื่อใด เมื่อนั้นก็เข้าวิถีที่ถูกทางอย่างที่ท่านเจ้าคิดว่าคุณ แต่ก็ยังทำไปไม่ได้ถึงไหน เพราะความรักของข้าพเจ้าไม่ใช่เป็นความรักอย่างพระโพธิสัตว์ในมหายาน แต่ยังเป็นความรักปุถุชนที่ยังข้องอยู่กับเรื่องของโลก พอเกิดโมโหขึ้นมาทีใด ความรักความกรุณาของข้าพเจ้าก็หดแคบเข้าหรือหายหมด กลายเป็นความเกลียดความชิงชังขึ้นมาทันที

การจำชาติก่อนได้ไม่จำเป็นจะต้องเกิดใหม่เป็นคนแม่ไปเกิดเป็นสัตว์อื่นก็จำชาติก่อนได้เหมือนกัน ดังมีเรื่องเล่าว่า



เมื่อ พ.ศ. ๒๔๓๕ ก่อนอังกฤษได้ประเทศพม่าเหนือมาเป็นเมืองขึ้น เกิดคดี  
 ต้องขึ้นโรงศาลเรื่องหนึ่ง คือที่หน้าเมืองเียนานจอมมีเกาะคอนอยู่ในแม่น้ำขนาดใหญ่ ๆ  
 อยู่หลายเกาะ เกาะคอนเหล่านี้นเวลาหน้าน้ำแห้ง เป็นแผ่นดินติดต่อกันฝั่งน้ำมีพงหญ้าขึ้น  
 สูงอย่างหนาแน่น และเป็นที่พักอาศัยของฝูงเนื้อ ครนหนาน้ำ น้ำขึ้นลบแผ่นดินอย่าง  
 รวดเร็ว กระทำให้ที่เหล่านี้นัดคชาดออกจากกันเกิดเป็นเกาะคอนขึ้น ฝูงเนื้อที่อาศัยอยู่ก็  
 ตกค้างอยู่บนเกาะ มีพวกพรานพากันมาจับฆ่าเผาหุงเพื่อต้อนฝูงเนื้อให้ออกจากที่กำบัง  
 เมื่อฝูงเนื้อหนีไฟออกมากระโจนลงไปแม่น้ำเพื่อว่ายหนีชนฝั่งอีกข้างหนึ่ง ลางตัวก็หนี  
 รอดพ้นไปได้ ลางตัวก็หนีไม่พ้นถูกพวกพรานฆ่าตาย แต่มีเนื้อตัวหนึ่งเพียงจะเริ่มว่ายน้ำจะ  
 ว่ายน้ำออกจากเกาะ ว่ายอารามตกใจกลัวเป็นที่สุด กระโดดจากเกาะลงไปในเรือที่จอดอยู่  
 เรือลำนี้เจ้าของเป็นคนหาปลาและอยู่ในเรือลำนี้กับภรรยาด้วยอีกคนหนึ่ง ภรรยาชายหา  
 ปลาเป็นบุตรชายคนหนึ่งซึ่งตนรักมาก แต่ตายไปเสียสักปีหนึ่งที่ผ่านมา บุตรชายคนนั้น  
 เป็นคนมีความประพฤติเกกมะเหรกไม่สู้จะดีนัก เมื่อลูกเนื้อกระโดดลงไปในเรือภรรยาชาย  
 คนหาปลาเห็นเป็นว่าควรวินิจฉัยของบุตรชายคนเกเรของตน จึงอยู่ในลูกเนื้อตัวนั้น มี  
 แวตาคด้วยความตกใจกลัวจะบอกว่าให้ช่วยด้วย หญิงคนนั้นจึงโอบเข้ากอดลูกเนื้อตัวนั้น  
 ไว้ ซึ่งกำลังหอบเหนื่อยอยู่ และกล่าวคำปลอบปลุกขวัญ เมื่อพวกพรานเข้ามาจะขอเอา  
 ลูกเนื้อไป หญิงคนนั้นไม่ยอมให้และบอกว่า “นี่ลูกของฉันใครจะยอมให้ไปตาย” พวก  
 พรานเห็นว่าพูดดี ๆ ไม่ยอมให้ จึงจะใช้กำลังแย่ง แต่หญิงคนนั้นก็ใจเด็ดไม่ยอมให้ ถ้า  
 จะเอาไปให้ได้ก็ต้องเอาชีวิตของตนไปด้วย และพูดว่า “นี่ลูกของฉันจริง ๆ ไม่เห็นหรือ  
 เขาวิ่งตรงมาหาฉัน เพราะถ้าเขาไปทำอะไรได้รับอะไรเดือดร้อนมา ก็เป็นวิ่งมาหาฉันเสมอ  
 ดุซึเดียนเขายังเป็นเด็กกว่าง่าย ถ้าเป็นลูกเนื้อคามธรรมดาแล้วคงไม่มีอาการอย่างนี้”  
 และความก็สมจริงดังที่พูด เพราะลูกเนื้อตัวนั้นเต็มใจอยู่ด้วยไม่หนีไปไหน พวกพราน  
 เห็นว่าจะเอาลูกเนื้อไม่สำเร็จ จึงไปฟ้องร้องยังเจ้าเมืองและเกิดเป็นคดีขึ้นในโรงศาล ศาล  
 สั่งให้ส่งลูกเนื้อไปขึ้นศาล ซึ่งขณะนั้นมีผ้าแดงผูกอยู่ด้วยหลักฐานสำหรับพิสูจน์ว่าเป็น  
 ของใครเป็นธรรมด้าย่อมไม่มีด้วยกันทั้งสองฝ่าย พวกพรานได้แต่อ้างว่าตนเอาไปจับฆ่า  
 ไล่ลูกเนื้อตัวนั้นออกมา ฝ่ายหญิงคนนั้นก็แย้งและยืนยันว่าลูกเนื้อตัวนั้นเป็นบุตรของตน  
 ศาลตัดสินชี้ขาดว่า “พวกพรานไม่มีสิทธิจะได้เนื้อตัวนี้ เพราะพวกตนพิสูจน์  
 ไม่ได้ว่าเป็นวิญญาณบุตรชายของหญิงคนนั้นไปเกิดเป็นลูกเนื้อหรือไม่ ส่วนผู้หญิงคนนั้น



ก็ไม่มีสิทธิในเนื้อตัวนั้น เพราะพิสูจน์ไม่ได้ว่าเป็นบุตรของตนมาเกิดจริงหรือไม่ เพราะฉะนั้นให้กักเนื้อตัวนั้นไว้ที่ศาลก่อนจนกว่า จะมีผู้นำหลักฐานดีกว่ามาขอรับเอาตัวไป”

ตกลงทั้งโจทก์และจำเลยถูกไล่ออกจากศาลไป หญิงคนนั้นก็ได้แต่ร้องไห้พายน้ำตาท้วยเสียใจ ฝ่ายพวกพหราก็ได้แต่โกรธแค้น ลูกเนื้อตัวนั้นก็คงตกอยู่กับตุลาการ

ชาวพม่าซึ่งเล่าเรื่องนี้ให้ฝรั่งคนที่จับบันทึกเรื่องนี้ไว้ว่า “ ตัดสินอย่างนี้ไม่ยุติธรรม ที่ตุลาการจะมอบลูกเนื้อให้แก่หญิงคนนั้นไป นี่ต้องการจะเอาเป็นของตัวเสียเอง บ้านหมี่ฆ่าลูกเนื้อตัวนั้นกินเสียแล้วหรือ เจ้าหน้าที่ยกเป็นเช่นนั้นโดยมาก ” เมื่อพูดแล้วก็ขึ้นไควว่าฝรั่งคนที่ตนเล่าให้ฟังเป็นเจ้าหน้าที่ด้วยคนหนึ่งเลยทำหน้าที่ปะเลี่ยน ๆ บอกว่าเจ้าหน้าที่ฝรั่งเป็นอีกอย่างหนึ่ง คงไม่ตัดสินอย่างนี้เป็นแน่

ฝรั่งคนที่เขียนเล่าเรื่องนี้ กล่าวต่อไปว่า ความเชื่ออย่างนี้เราจะหัวเราะเยาะก็ได้ ไม่ยากอะไร ว่าเป็นความเชื่ออย่างเด็กเล็กที่นึกเห็นไปก็ได้ แต่ว่าเราไม่อยากให้ใครมายั้มเยาะความเชื่อของเรา เราก็คงไม่ควรมายั้มเยาะความเชื่อของคนอื่นซึ่งเป็นความเชื่อที่เขาเชื่อของเขาจริง ๆ เช่นนั้น ต้องเคารพในความเชื่อของเขา นี่เท่านั้นที่จะเป็นทางทำให้เข้าใจต่อกันและเห็นอกเห็นใจกัน เพราะไม่ว่าความเชื่อใด ๆ ถ้าลงใจเชื่อมั่นแล้ว ต้องเชื่อว่าอยู่เหนือข้อพิสูจน์ ล่วงพ้นจากข้อโต้เถียง ผู้มีปัญญาเหตุผลถ้าพูดถึงศาสนาที่เขาเชื่อเขานับถือ เขาก็เปลี่ยนความคิดเห็นทันที เสียงที่พูดก็เปลี่ยน หน้าตาอากัปกริยา ก็เปลี่ยนเป็นลักษณะอาการบอกให้เห็นว่าเขากล่าวด้วยความเคารพศรัทธา หาใช่กล่าวด้วยเรื่องเหตุผลข้อเท็จจริงในทางวิทยาศาสตร์ไม่ ผู้ที่เลื่อมใสในศาสนา ไม่ต้องการจะให้ใครมาวิพากษ์วิจารณ์ศาสนาของตน เพราะเขาถือว่าเป็นเรื่องอยู่เหนือเหตุผล เป็นเรื่องจริงทางใจไม่จริงทางโลก ศาสนาที่แท้จริง คือความรู้สึกเห็นในทางอารมณ์ซึ่งมิต้องเหนียวรังไว้ไม่ให้เลยขอบเขตไป เมื่อมีอยู่ในใจของใคร ก็ต้องรักษาไว้เป็นสิ่งอันมีค่าไม่อิงจาริษาใคร และจะได้ระหว่างคนสองจำพวก คือพวกที่ปล่อยให้มีความรู้สึกที่รุนแรงอยู่ในชั้นไม่พยายามเหนียวรังไว้ เป็นพวกที่มีความศรัทธาเกินความพอดี คือพวกที่ถึถณะเป็นที่ตั้ง อีกพวกหนึ่งเป็นพวกยึดถือคติอย่างโอมาโคยัมปราชญ์เปอร์เซีย ถือเอาอารมณ์ความรู้สึกแห่งความใคร่ในกามเป็นที่ตั้ง หรือไม่ก็เป็นพวกที่ใช้ปัญญาหาเหตุผลเอาเข้าประหารความรู้สึกให้หมดไป ถือแต่เหตุผลไม่มีความรู้สึกทางอารมณ์ก็เป็นนักปราชญ์ที่มีชีวิตอยู่แห่งแสง ถ้าถือเอาอารมณ์ความรู้สึกอย่างเดียวกันเป็นผู้นำเห็น



แคบเป็นผืนครึ่งศาสนาตามความเชื่อของตน เพราะฉะนั้นศาสนาที่แท้จริงและงดงาม จะ  
 ถ้อยู่ก็แต่ในผู้ที่อยู่ระหว่างบุคคลสองจำพวกนี้ คือเป็นผู้ที่ใช้อำนาจปัญญาไม่ใช่เอาไว้  
 เพื่อประหารความรู้สึกความศรัทธา คือให้เกิดความถ่วงความพองใจให้เหมาะแก่ชีวิต เพราะ  
 ถ้าใช้อำนาจความคิดน้อยไปก็เห็นแคบในศาสนา ถ้าใช้อำนาจความรู้สึกน้อยไปก็เห็นเป็น  
 อย่างวิทยาศาสตร์ นี่เป็นความเห็นของฝรั่งคนหนึ่ง ซึ่งข้าพเจ้าตัดตอนเอามาเสนอท่าน.

เมืองนรกของจีนที่นายมาเคยไปก้มเกล้าไว้ในตอนต้นก็เหมือนกับเมืองนรกของชาติ  
 อื่น คืออยู่ลึกลงไปใต้ดิน นี่ก็เชื่อได้ว่าคงเป็นจริงเช่นนั้น ถ้าไม่จริงในนรกของชาติต่างๆ  
 จึงมาตรงกับของจีน ก็อยู่ใต้ดินด้วยกันทั้งนั้น จะแตกต่างกันบ้างก็ที่นรกของจีนมี ๑๘ ชั้น  
 ส่วนนรกของชาติอื่นมีจำนวนชั้นไม่ตรงกับของจีน ประหลาดอะไรกับจำนวนชั้น ดูแต่บน  
 เมืองมนุษย์โลก บ้านเรือนที่อยู่ก็มีจำนวนชั้นเป็นต่างๆ กัน กล่าวไปโยถึงในเมืองนรกจะ  
 ไม่ให้มีแตกต่างกัน บ้านเรือนของมนุษย์ก็ยังมีเมืองฝรั่ง เมืองแขก เมืองจีน เมืองไทย  
 เป็นต้น นี่มีฉันใด เมืองนรกก็ย่อมมีทั้ง นรกฝรั่ง นรกแขก นรกจีน นรกไทย  
 เป็นต้นฉันนั้น เหตุนี้เมื่อท่านถึงเรื่องนรกจีน อย่าเพ่อคว่นคิดว่าไม่จริงไม่น่าเชื่อเพราะเห็น  
 ว่าไม่เหมือนกับนรกของท่านที่ท่านเชื่อ นรกของใครก็ของใคร จะให้มันเหมือนกันได้  
 อย่างไร ขึ้นให้เหมือนกันหมดเป็นไม่ได้แน่ เพราะไม่มีที่เปรียบเทียบว่าของใครจะร้ายกาจ  
 ยิ่งกว่ากัน เมืองต่างๆ ของมนุษย์มีอยู่มากเมืองที่เราไม่เคยไป ถึงเรายังไม่เคยไปเราก็รู้  
 และเชื่อได้ว่ามีจริง เพราะมีผู้ที่เขาไปเห็นมาแล้วให้ฟัง ซ้ำลงไปก็ยังสามารถเห็นรูปภาพของ  
 เมืองเหล่านั้นด้วย เมืองนรกก็เหมือนกันถึงเรายังไม่เคยไปเห็นมา แต่ก็มีผู้ที่เขาได้ไปเห็น  
 เองแล้วมาแล้วให้เราฟังซ้ำยังได้เห็นรูปภาพของเมืองนรกเหล่านั้นด้วย เราจะไม่เชื่อเพราะ  
 เห็นว่าหลักฐานยังไม่เพียงพอพิสูจน์ไม่ได้ เพราะขึ้นพูดก็ขัดแย้งกัน ผู้ที่เขาจะคอยเชื่อ  
 อยู่แล้วก็อาจโกรธเอา เหตุฉะนั้น เรื่องเมืองนรกของจีนที่จะพรรณนาต่อไปนี้ต้องถือว่าเป็น  
 เป็นเรื่องมีจริง ถึงเมืองนรกของชาติอื่นก็เช่นเดียวกัน มีจริงด้วยกันทั้งนั้น เพราะความ  
 จริงเป็นได้หลายอย่างและหลายแง่ จริงทางสัมผัสและจริงทางใจ จริงทางนึกเห็น จริงทาง  
 วิทยาศาสตร์และจริงทางปรมัตถ์ต่างก็จริงด้วยกัน จะไปขัดแย้งกันทำไมในความเชื่อซึ่ง  
 เป็นเรื่องของคุณค่าแล้วแต่ใครจะคิดในแง่ไหน

เมืองนรกของจีนอยู่ลึกลงไปใต้ดินกลางใจโลกซ้อนกันเป็น ๑๘ ชั้น มีนายหรือ  
 หัวหน้ายมบาลทำหน้าที่ตัดสินและควบคุมแบ่งเป็น ๑๐ ศาล แต่ละศาลแบ่งเป็น ๑๖ แคน

(นรกชั้นกันบึงใช้เป็นททรมานผู้ที่ได้รับคำพิพากษาจากศาลนรกอย่างโทษอุกฤษฏ์ ต้องถูกลงโทษร้ายกาจและรุนแรงที่สุดกว่าชั้นอื่น นี่ตรงกับนรกของชาติอื่นที่จักเอาผู้ที่ตกนรกซึ่งเป็นผู้ทำบาปกรรมหนักหรือทำความผิดร้ายแรง เอาไว้ในนรกชั้นกันบึงที่สุด อย่างที่เราเรียกว่าตกนรกอเวจี แล้วแถมต่อว่า ไตเถรเทวทัตด้วย นรกชั้นกันบึงของเราเป็นไฟร้อนและแรงมาก แต่ของฝรั่งหนาวเฉียบเป็นที่สุด ของอินเดียมีทั้งร้อนที่สุดและหนาวที่สุดแล้วแต่จะเป็นนรกของชาติที่อยู่ในเขตร้อนจัดหรือหนาวจัด

ทางไปเมืองนรกชั้นนี้มีหลายทาง แต่มีอยู่ทางหนึ่งซึ่งไปสู่เมืองนรกได้ มีประตูอยู่ที่เมืองเฟงตูในแคว้นเสฉวนใกล้ ๆ กับเมืองจุงกิง บนฝั่งเหนือของแม่น้ำแยงซี กล่าวว่าที่ตรงนั้นเคยมีถ้ำลึกลงไปใต้ดิน ไม่มีใครทราบว่ามีลึกมากเท่าไร ถ้าที่ถ้ำนั้นเขากรูปีตเสียแล้ว เป็นเวลาล่วงมานานหลายปีที่ต้องกรูปีต เพราะมีเรื่องราวของชายหนุ่มคนหนึ่งมีความกล้าหาญมาก เข้าไปในถ้ำนั้นหายไปถึงเดือน เมื่อกลับออกมาเล่าเรื่องให้ฟังว่าได้ไปถึงเมืองนรกพระยายมทรงต้อนรับให้เกียรติแก่เขาอย่างใหญ่ เพราะมนุษย์คนแรกที่ได้ไปถึงเมืองนรกในร่างกายที่เป็นมนุษย์ หาใช่ไปแต่วิญญาณอย่างเดียวไม่

ที่ตรงปากถ้ำซึ่งไปสู่เมืองนรก ในสมัยโบราณราษฎรมักนำเครื่องกระดาศอย่างเครื่องกระดาศกงเต็กไปเผาเพื่ออุทิศส่งไปเมืองนรก มีหนึ่งคิกเป็นจำนวนเงินไม่น้อยเรียกกันว่าเสียส่วยให้แก่มมโลก ถ้าผู้ใดละเลยก็จะเกิดโรคร้ายไข้เจ็บได้รับทุกข์ต่าง ๆ มาเมื่อ พ.ศ. ๒๑๙๓ มีขุนนางคนหนึ่งชื่อ เล่ากั๋ง มาเป็นนายอำเภอที่ตำบลซึ่งมีปากถ้ำนั้น นายอำเภอเมื่อทราบเรื่องก็ราษฎรประพฤติก็น้อย ก็ออกคำสั่งไม่ให้ทำต่อไป ราษฎรก็ไม่พอใจ เข้าไปพูดกับนายอำเภอว่านายอำเภอสามารถไปเจรจาทำความตกลงกับเจ้าหน้าทีในเมืองนรกได้ ว่าไม่ต้องเสียส่วยโดยเผาเครื่องกระดาศส่งไปได้แล้ว จึงจะยอมปฏิบัติตามคำสั่ง เล่ากั๋งนายอำเภอถามว่า “จะไปเมืองนรกได้อย่างไร” ราษฎรตอบว่า “ไปทางกันเหวในถ้ำนี้” เล่ากั๋งถามว่าจะมีใครอาสาลงไปได้บ้าง ก็ไม่มีใครกล้าขึ้นอาสา เล่ากั๋งจึงพูดว่า “เมื่อไม่มีใครกล้าลงไป ฉันจะลงไปเอง เพราะฉันมีหน้าที่บำรุงสุขบำรุงทุกข์ให้แก่ราษฎรที่อำเภอ” ราษฎรก็ค้านว่าเป็นนายอำเภอผู้ปกครองควรจะใช้ให้คนอื่นลงไป ไม่สมควรที่นายอำเภอจะลงไปเอง เพราะอาจมีอันตรายได้ แต่เล่ากั๋งก็ไม่ยอม สั่งให้จัดหาเชือกเส้นใหญ่มาแล้วก็มัดตัวให้แน่น เพื่อโรยหย่อนตัวลงไปในเหวลึก



ขณะนั้นหลายนซึ่งเป็นเลขานุการของนายอำเภอเล่ากั้ว รับอาสาขอติดตามไปเมืองนรก  
 คั้ว ราษฎรจึงช่วยกันหย่อนคนทั้งสองลงไปในเหว เมื่อหย่อนลงไปไม่เห็นอะไรนอก  
 จากความมืด ยิ่งลงลึกลงไปก็มีความมืดยิ่งขึ้น ครั้นแล้วในที่มืดก็เห็นแสงสว่างอยู่ข้าง  
 หน้า ในบัดเดียวใจก็มาถึงสถานที่เป็นบ้านเมืองไม่ผิดอะไรกับบ้านเมืองมนุษย์ ผู้ที่อยู่  
 ในเมืองนั้นก็เหมือนคนธรรมดาแต่ไม่มีเงาตัว และอาจเหาะลอยไปได้ตามใจ ขณะนั้น  
 มีเจ้าพนักงานชั้นผู้น้อยเดินเข้ามาถามเล่ากั้วว่า “ท่านเป็นข้าราชการมาจากเมืองมนุษย์หรือไม่  
 ใช่ ทามาที่นี่เพื่อประสงค์อะไร” เล่ากั้วตอบว่า “ข้าพเจ้ามาที่นี่ เพื่อขอร้องให้ยกเลิก  
 เก็บส่วยเมืองนรกแก่ราษฎรที่อยู่ในความปกครองของข้าพเจ้า” เสียงผู้ที่พากันมาออกพูด  
 กันว่า “เป็นขุนนางตงจินจริง ๆ” ส่วนเจ้าพนักงานผู้นั้นตอบเล่ากั้วว่า “ท่านต้องไป  
 ขอร้องกับท่านผู้พิพากษา เปา (เปาปุ้นจิ้น?) ซึ่งกำลังออกนั่งชำระความอยู่” แล้วก็  
 พาเล่ากั้วเข้าไปยังหอใหญ่ มีชายชรารูปร่างและท่าทางมีสง่า แต่งตัวอย่างขุนนางกำลัง  
 นั่งอยู่บนบัลลังก์ศาล ท่านผู้นั้นพอเห็นเล่ากั้วก็ลุกขึ้นต้อนรับและเชิญนั่ง แล้วพูดว่า “โลก  
 บนกับโลกล่างอยู่ห่างไกลกันเหมือนอิมกับเอียง ท่านมาถึงที่นี่เพื่อประสงค์อันใด เล่ากั้ว  
 ลุกขึ้นจากเก้าอี้กล่าวว่า “การทำนาในอำเภอของข้าพเจ้านี้ไม่ได้ผลมาแล้วหลายปี ราษฎร  
 ถึงกับยากจน รัฐบาลก็ขาดประโยชน์รายได้ที่จะเอามาทำนุบำรุงราษฎร เพราะราษฎร  
 ไม่มีเงินจะเสียส่วยสาอากร เมื่อเป็นเช่นนั้นฉันจะสามารถเสียส่วยสาอากรให้แก่เมืองล่าง  
 ได้อย่างไร ข้าพเจ้าจึงยอมเสี่ยงชีวิตลงมาอ้อนวอนขอความกรุณาจากท่าน” ท่านผู้  
 พิจารณาเปายิ้มแล้วกล่าวว่า “เรื่องเสียส่วยสาอากรเมืองล่างนี้เป็นเรื่องของพวกเต้าหยิน  
 จัดใหม่ขึ้น ไม่ใช่เรื่องของท่านผู้นั่งอยู่นี้ไม่ได้ผลอะไรในเรื่องส่วยสาอากรนี้ และก็  
 สามารถจะบอกให้ทราบกันได้ ท่านเป็นขุนนางที่มีปัญญาความคิด เอาใจใส่ดูแลทุกข์  
 สุขของราษฎรที่อยู่ในความปกครองของท่าน คำร้องของท่านเป็นธรรมควรได้รับพิจารณา  
 คั้วก็”

ขณะนั้นมีแสงสว่างเป็นรัศมีพวยพุ่งเข้ามา ท่านผู้พิพากษาเปาพูดว่า “ท่านกวนตี้  
 (กวนอู) เสด็จมาแล้ว ท่านและเลขานุการของท่านจงหลีกเลี่ยงชั่วคราวก่อน” คนทั้งสอง  
 ก็หลบออกไปข้างนอก เจ้ากวนอูมีหนวดยาวทรงเครื่องสีเขียวเสด็จอย่างมีสง่าเข้ามายัง  
 ห้องชำระความ เมื่อแสดงความเคารพกับท่านผู้พิพากษาเปาตามธรรมเนียมแล้ว ทั้งสอง  
 ก็นั่งลงปรึกษาข้อราชการด้วยเสียงอันเบาอยู่สักครู่หนึ่ง ทันใดนั้นเจ้ากวนอูก็พูดขึ้นว่า



“ไต่กลิ่นมนุษย์อยู่ทน” ท่านผู้พิพากษาเป่าจึงทูลเรื่องให้ทราบ เจ้ากวนอูตรัสว่า “เขาเป็นขุนนางที่ตมมาก อยากจะพบเขาสักหน่อย” เมื่อมีผู้นำเล่าถึงและเลขานุการเข้ามาแล้ว เจ้ากวนอูก็ไต่สนทนากับเล่ากัอย่างเป็นกันเอง และว่าเรื่องของคนเป็นในเมืองมนุษย์ว่ายุ่ง แต่เรื่องคนตายในเมืองนรกที่ยุ่งยิ่งกว่านั้นอีก

ขณะนั้นเลขานุการของเล่ากัเป็นคนกล้า แต่มีกิริยาวาจารุ่มร่ามไม่สุภาพ ก็พูดทะลุกกลางชั้นมาว่า “เดี๋ยวพระเจ้าเล่าปี่เป็นอย่างไรบ้าง” การที่กล่าวพระนามเดิมของพระเจ้าแผ่นดินเช่นนี้ ถือว่าเป็นมารยาทชั่วร้าย ซ้ำกล่าวพระนามนต่อเจ้ากวนอูด้วยแล้ว ก็เป็นความผิดร้ายแรงทีเดียว เมื่อเจ้ากวนอูทรงฟังแล้วก็ไม่ตรัสตอบ แสดงสีพระพักตร์โกรธ ลุกจากเก้าอี้ทันที ทรงแสดงเคารพต่อผู้พิพากษาเป่าพอเป็นกิริยาแล้ว ก็เสด็จไป เมื่อเจ้ากรุงกวนอูเสด็จไปแล้ว ท่านผู้พิพากษาเป่าก็พูดว่า “คนอุบาทว์ พุดจาไม่รู้จักระวังปากคอ นี่จะอย่างไร ทำผิดครั้งนโทษถึงถูกฟ้าผ่าตาย ฉันช่วยไม่ได้ เพราะท่านบังอาจกล่าวพระนามฮ่องเต้ของเจ้ากวนอู เท่ากับสบประมาทอย่างแรงทีเดียว” เล่ากัอ้อนวอนท่านผู้พิพากษาเป่าขอให้ช่วยเหลือ ในที่สุดท่านผู้พิพากษาเป่าเสียอ้อนวอนไม่ได้จึงพูดว่า “อย่างทีพอจะช่วยได้เพียงให้ตายธรรมดาไม่ถึงกับต้องถูกฟ้าผ่าตาย” ว่าแล้วก็หยิบตราหยกชิ้นมาจากหีบอันหนึ่งมอบให้หลี่เฮียนเลขานุการและว่า “ท่านจงเอาตราหยกนี้แขวนห้อยหลังไว้ภายในเสื้อของท่าน” ครั้นแล้วคนทั้งสองก็ลาท่านผู้พิพากษาเป่ามา มีผู้ชักเชือกขึ้นมาจากเมืองบนเมื่อมาถึงปากประตูเมืองเฟิงตู หลี่เฮียนก็มึนอุบตเหตุเป็นลมตายทันที เมื่อเอาศพหลี่เฮียนเข้าโลงแล้ว ก็เกิดอาเพศฟ้าผ่าลั่นดังเปรี้ยงใหญ่ทำลายโลงและศพของหลี่เฮียนพินาศสิ้น คงเหลือแต่ซากศพตอนหลังที่แขวนตราหยก และตัวตราหยกเท่านั้นที่ไม่เป็นอันตรายเป็นอย่างไร

ตามประเพณีจีนนิยมฝังศพ ไม่ชอบเผาศพเพราะผู้ที่บาปหนา จะถูกฟ้าผ่าไหม้หมด เลยลามปามไปถึงไฟธรรมดาค้วย ถ้าใครตายไปสงสัยว่าจะเป็นผี ก็จะใช้เผาศพผู้นั้น จะได้ไม่มีตัวมารมารบกวนคนเป็นได้อีกต่อไป ดีเหมือนกัน

พระยายมที่ทรงปกครองเมืองนรกทรงฤทธิเดชมาก มีพระทัยดีก็อุปถัมภ์เมตตา กรุณาแต่ว่าเข้มงวด พระยายมมีพระยารองรวม ๑๐ ตน แต่ละตนมีปราสาทอยู่ในแดนแห่งตนไม่ปะปนกัน แลมีหน้าที่ต่าง ๆ กัน ลางตนมีหน้าที่กำกับสารบบบัญชีเกี่ยวกับบุญกรรมความประพฤติดี และวาระสุดท้ายของบุคคลทุกคนไม่ว่าหญิงหรือชาย ถ้าคนใด



ถึงวาระชีวิตขี้ ก็ออกหมายบายเรียกวินญาณของคนนั้นมาเมืองนรก มอบให้เจ้าพนักงาน  
 เดินหมายไปเกาะเอาวิญญาณ เจ้าพนักงานที่วางแต่งเครื่องแบบขาวหรือดำและสวมหมวก  
 แหลมรูปฟ้าสี อย่างที่เห็นกันอยู่ที่รูปกระต่ายในเครื่องกงเต็ก เขาเล่าว่านางที่เจ้าพนักงาน  
 เมืองผีไปเกาะเอาวิญญาณมาไต่สวนไม่สำเร็จก็มี ถึงกับพระยายมกริ้ว ตรัสถามว่า “มัน  
 อย่างไรจะจึงมาแต่ตัวเปล่า ไม่จับเอาวิญญาณมาด้วย” เจ้าพนักงานพูดว่า “ได้โปรด  
 เถิดพระเจ้าข้า ชายที่รับสั่งให้ไปจับ มีเมียปากร้ายมือไวอยู่สองคน ข้าพระองค์เข้าไป  
 ไปใกล้ชายคนนั้นไม่สำเร็จ เพราะกลัวปากกลัวมือหญิงผู้เป็นภรรยา แต่ถ้าพระองค์คัด  
 พระทัยรอไปอีกสักเล็กน้อยชายคนนั้นก็คงมาเอง ไม่พอกต้องไปเกาะกุมตัวมา เพราะคง  
 ทนเมียน้อยเมียหลวงปากร้ายมือไวไม่ไหวแน่” ถ้าถือตามเรื่องนี้เมื่อใครยังไม่อยากตาย  
 ไปนรก ก็ควรมีเมียอย่างน้องตู่บ้าง มีแต่คนเดียวก็พอ ไม่ต้องมีถึงสองคนเพราะ  
 ผิดวัฒนธรรม

วิญญาณของผู้ที่ถูกหมายเกาะถูกคุมตัวส่งไปยังปราสาทของพระยารองในนรกตนใด  
 ตนหนึ่ง ซึ่งเป็นทว่าการและเป็นศาลไต่สวนชำระคดีเสร็จในหัว ถึงนั้นเขาก็เอาบาป  
 และบุญของผู้ที่ถูกคุมขังตัวไปชั่งดู แล้วตัดสินลงโทษ หรือให้ความชอบแล้วแต่บาป  
 บุญฝ่ายไหนจะมีมากหรือน้อยกว่ากัน ผู้ซึ่งเมื่อยังมีชีวิตเป็นมนุษย์อยู่ทำแต่บุญกุศลถึง  
 ที่มีจดไว้ในรายงานบัญชี ก็ได้รับความชอบส่งตัวไปขึ้นสวรรค์เป็นเทวดา ถ้าในสมุด  
 ประวัติของผู้ใดไม่มีดีมีแต่ความชั่ว จะถูกส่งไปลงโทษทุกข์ทรมานอยู่ในเมืองนรก หมด  
 โทษแล้วส่งไปเกิดเป็นสัตว์เป็นนกเป็นปลาหรือเป็นแมลง ถ้าใครไม่ทำบุญกุศลไว้เด่นเป็น  
 พิเศษ หรือว่าทำบาปไว้เล็ก ๆ น้อย ๆ ไม่รุนแรงอะไรก็ยอมให้มาเกิดเป็นคนได้ใหม่  
 จะเกิดใหม่เป็นคนหรือเป็นอะไรก็ได้แล้วแต่กรรมที่ทำได้ คนผู้หญิงเมื่อยังมีชีวิตอยู่เป็นผู้ใจ  
 บุญสุนทาน มีความเมตตากรุณาคณยากจน เมื่อตายไปแล้วจะได้รับตอบแทนมาเกิด  
 ใหม่เป็นคนผู้ชายเพราะเขาถือว่าผู้ชายดีกว่าผู้หญิง นี่ข้าพเจ้าเห็นด้วยเต็มประตูเพราะ  
 ข้าพเจ้าเป็นผู้ชายอยู่แล้ว และไม่อยากจะเป็นผู้หญิง ถ้าไม่ได้ไปเกิดเป็นผู้ชายก็ต้องไปเกิด  
 เป็นผู้หญิงตามเดิม แต่เป็นผู้หญิงผู้ดีมีตระกูลมั่งคั่ง แล้วก็จะได้สามัคคีด้วยถาตองการ  
 จะมี ถ้าผู้ชายคนใดทำบาปไว้เล็ก ๆ น้อย ๆ เมื่อมาเกิดใหม่จะหมดสิทธิพิเศษของตน  
 จะมาเกิดเป็นผู้ชายอีกไม่ได้ ต้องไปเกิดเป็นผู้หญิงและนางที่อาจจะเกิดเป็นแพศยาด้วยก็ได้

ช่วยเต็มที่ คนเป็นหนี้แล้วไม่ใช่เขา ตายแล้วอาจไปเกิดเป็นลูกเจ้าหนี้ (เพราะเมื่อยังมีชีวิตอยู่ก็เป็นลูกของเจ้าหนี้อยู่แล้วคือเป็นลูกหนี้)

เพื่อจะได้ไปทำงานเอาเงินไปเลี้ยงบิดาเมื่อแก่แล้ว เป็นการชดใช้ปลดเปลื้องหนี้ โดยหลักเดียวกันถ้าเจ้าหนี้ตายไปก่อนลูกหนี้ เจ้าหนี้ไปเกิดเป็นลูกของลูกหนี้แล้วผลาญทรัพย์สินเงินทองของพ่อให้จับหายวายวอดไป เท่ากับเรียกร้องชดใช้หนี้ที่ติดกันอยู่ในชาติก่อน เพราะฉะนั้นความชั่วตามความเห็นของจีนก็อยู่ที่ฝรั่งว่า Virtue in calculation นั่นเอง

เรื่องวัฒนธรรมในเมืองนรกของจีน ถือว่าเกิดเป็นผู้ชายดีกว่าผู้หญิง นิกทีกแรกว่าของเราไม่มีที่ไหนได้ของเราบอกว่า ถ้าคนโสดวงศ์ลูกาเมสุมิจนาจาร เมื่อดับสังขารจะไปตกภูมิในนรก (นรกหม้อทองแดง) ๖๐๐ ปี แล้วขึ้นมาทนทุกข์เวทนาอยู่ในอสุทธินรกสมพลี ขึ้นต้นไม่ช้าวนามยาว ๑๐ องค์ นายนิริยาบาลรุมกันทิมแทง แรงการรุมกันจิกกิน ครั้นสิ้นกรรมสิ้นเวรแล้ว ก็ไปเกิดเป็นผู้หญิง ๕๐๐ ชาติ เป็นกระเทย ๕๐๐ ชาติ เป็นสัตว์เขาคอนเสีย ๕๐๐ ชาติ ถ้าหากันตามหลักนี้ เกิดเป็นผู้หญิงทำบาปก็แย่มากอย่างนี้ ดับชีพแล้วจะต้องไปเกิดเป็นกระเทย หลุดจากกระเทยแล้วยังถูกต้อนอีกด้วย อย่าเสียใจเลยว่าเป็นธรรมแก่สังคม เพราะเป็นความคิดเห็นในสมัยหนึ่งไม่จำเป็นจะต้องเหมือนกับอีกสมัยหนึ่ง.

คนชั่วคนร้ายเมื่อตายไป จะได้รับโทษในนรกอย่างหนัก คนตระหนี่เหนียวแน่น ใช้อุบายหลอกลวงและคดโกงเขาต่าง ๆ นานาเพื่อโลภลาภสะสมทรัพย์สินเงินทอง ตายไปจะได้รับโทษหนักสุดคือถูกเอาเงินที่โกงเขาไปและสะสมไว้ได้ หลอมละลายกรอกเข้าไปในลำคอเป็นทำนองเดียวกับที่เราเรียกว่ากรอกน้ำทองแดง คนที่ยุ่งให้ผัวเมียเขาแตกร้างถึงหย่าร้างกันเรื่องเพียงเล็ก ๆ น้อย ๆ อาจได้รับโทษในนรกโดยถูกเลื่อยตัวออกเป็นสองท่อน คนที่โกหกปกปิดมโนินทากล่าวร้ายและบ่าวขาวให้เรื่องลืออันเป็นความเท็จ จนเกิดเป็นผลเสียหายใหญ่โต จะได้รับโทษในนรกถูกลากลิ้นให้ขาดออกมา หญิงใดไปมีความสัมพันธ์กับชายอื่นอันไม่ชอบด้วยประเพณีและไม่มีความซื่อตรงภักดีต่อสามี จะถูกจับตัวโยนลงไปในเหวซึ่งมีเหล็กแหลมปักอยู่สะพรั่ง ถูกลงโทษอย่างนี้ก็ต้องตาย แต่ตายแล้วก็เกิดใหม่และรับทุกข์ทรมานซ้ำ ๆ ซาก ๆ อยู่อย่างนั้นเป็นเวลานานแสนนาน จนเกิดความ



ด้านและความชื่น ก็จะไม่ให้รู้สึกเบื่อตรอนเหมือนเมื่อรับโทษใหม่ ๆ คนที่ตกนรก  
 และรับโทษเสร็จแล้วไม่ใช่จะหมดโทษเพียงเท่านั้น เมื่อถูกปล่อยจากนรกแล้ว อาจไป  
 เกิดสัตว์เป็นนกเป็นปลาเป็นแมลง และจะต้องแะศาลายายเฒ่าเหรงเพื่อคัมฉ้าไม่ให้  
 จำความเดิมได้ ทั้งกล่าวมาแล้วในตอน ๑

เรื่องนรกของจีนที่เล่ามานี้ ถ้าเทียบกับนรกของเราเมื่อว่าโดยส่วนย่อยก็ผิดกันบ้าง  
ของเราเมื่อใครตายไปต้องไปหาพระยายมราชก่อน ไปหาได้อย่างไรไม่ปรากฏชัดผิดกับ  
ของจีนเขามีหมายมาเกาะตัวไป แต่ของอินเดียถ้าถือเอาจากเรื่องนางสาวตรี ก็คือพระยา  
ยมนั้นเที่ยวทวงเป็นธุระเอาเชือกบาศมาคล้องเอาดวงวิญญาณไป เห็นทีพระยายมจะมาจับเอาไป  
แต่เฉพาะในกรณีพิเศษ พระยายมจะทำหน้าที่จับเองเสียทุกรายไปคงไม่ได้ รายละเอียด ๆ  
น้อย ๆ น้อย ๆ ท่านคงมอบภาระแก่ผู้น้อย เว้นรายไหนเป็นรายสำคัญเป็นผู้มบุญญานุการ  
ท่านคงจะลงมือไปจับเอง ขึ้นปล่อยลูกน้องแต่ลำพังอาจไม่สำเร็จก็ได้ แม้แต่ตัวพระยายม  
เองก็ยังเสียรนางสาวตรี เช่นเมื่อไปจับคล้องเอาดวงวิญญาณของสตัยวารผู้ภักดีของสาวตรี  
เป็นต้น เรื่องก็เป็นอย่างนั้น ตามปกติถ้าเป็นคนสามัญ เมื่อจิตรคุปต์ผู้ถือบัญชีในยมโลก  
ตรวจบัญชีเห็นใครที่อายุขัยสมควรจะต้องตาย ก็ออกหมายไปเกาะเอาวิญญาณผู้นั้นเสนอ  
ต่อพระยายม ๆ ก็สั่งให้เจ้าหน้าที่ของท่านเรียกว่ายมทูตหรือกิงกระ แปลว่าคนใช้หรือ  
บ่าวพระยายมเอาเชือกบาศไปคล้องวิญญาณไปชำระ. ส่วนของจีนถ้าจะไปจับใครพระยา  
ยมจะออกหมายสั่งจับ ไม่มีหมายไปจับให้ถูกต้องตามกฎหมายเห็นจะไม่ได้ เพราะอาจ  
ถูกเจ้าพิทักษ์แลคุ้มครองหมู่บ้านของผู้จะถูกจับไม่ยอมให้จับก็ได้ เหตุนี้เจ้าผู้ประจำตำบล  
หมู่บ้านของจีนซึ่งเรียกว่าไท่ตหรือพระภูมิเจ้าที่จึงเป็นทนายของชาวบ้านนัก เพราะท่าน  
คอยคุ้มครองป้องกันให้แก่คนที่ประพฤติกดี ถ้าเจ้าพนักงานเมืองนรกมีหมายมาจับใครใน  
หมู่บ้าน ก็ต้องไปพบไท่ตเสียก่อนเพราะท่านถือบัญชีคนเกิดคนตายทั้งหมดในหมู่บ้านนั้น  
จะไปจับโดยพลการไม่ได้ เพราะฉะนั้นระเบียบพิธีของนรกจีนและนรกอินเดียจึงผิดกัน  
คราวนี้ต่างว่าไท่ตท่านเกลียดเพราะมีอคติเรากี่แยะ ยังไม่ทันหมดอายุขัยก็ต้องถูกจับเอาตัว  
ไปได้ง่าย จะไปหวังว่าพระยายมท่านทำอะไรไม่มีผิดพลาด แต่เจ้าหน้าที่ของท่านก็อาจ  
ทำพลาดมาแล้วดังเรื่องที่เราเล่ามาข้างต้น

เมื่อวิญญาณของผู้ตายมาถึงนรกแล้ว                      ของเรากล่าวว่าพระยายมราชจะสอบสวนบุญบาปของผู้นั้น                      ถ้าสอบสวนได้ความว่าเมื่อยังมีชีวิตอยู่                      ได้กระทำความผิดอย่างไร



บ้างจะมีเทวดา ๔ องค์ ซึ่งทำหน้าที่เป็นยมบาลผู้ถือบัญชีสำหรับจดบุญบาป (เทวดาเหล่านี้อยู่ในนรกไม่ใช่อยู่บนสวรรค์ ต้องเรียกว่าเทวดานรก) ก็จะ “เขียนชื่อผู้นั้นในแผ่นทองสุก แล้วทูนใส่เหนือหัวไปถึงพระยายมราช ๆ ก็จับใส่หัว แล้วสาธุการโมทนา ยินดีแล้วกว้างไวยบนแท่นทองอันประดับด้วยแก้วสัตตพริตตะ และมีสีอันเรืองงาม และผู้ใดกระทำความบาปไซ้ เทวดานั้นก็ตราบัญชีลงในแผ่นหนังหมาและเอาไว้แห่งหนึ่ง” แล้วบังคับให้ผู้ยมบาลมาเอาตัวมันไปทรมานในนรกดังที่เคยพูดกันติดปากว่า “เอาหอกโทเท่าไปพาย แทะทะลุหุ้ยตลอดทหุขว” และทรมานอย่างอื่นอีกหลายอย่าง สุดแต่บาปกรรมที่ทำไว้หนักหรือเบา ถ้าเอาบุญบาปมาหักกลบลบกัน ถ้าหนักไปทางบุญก็ไปขึ้นสวรรค์ ถ้าหนักไปทางบาปก็ไปตกนรกเสียก่อน ใช้โทษบาปหมดแล้ว จึงจะไปเสวยบุญของตนได้ ถ้าบาปและบุญเท่ากัน ก็ส่งไปเป็นยมบาล เดือนหนึ่งมีสบาย ๑๕ วันและตกนรก ๑๕ วัน

ฟังตามเรื่องทีเล่ามานี้ ถ้ามีบาปหนักเมื่อตกนรกใช้โทษบาปหมดแล้ว ก็ไปเกิดเป็นคนใหม่เสวยบุญของตน แต่ในคนที่เกิดมาจึงมีฐานะและความเป็นอยู่ไม่เท่ากัน ก็จะต้องว่าบุญทำไว้แต่ละคนมีไม่เท่ากัน เมื่อมาเกิดใหม่การเสวยบุญของตนจึงผิดกัน อย่าเสียใจเลย เพราะบาปหรือบุญที่ทำไว้มันให้ผลช้าหรือเร็ว หมุนกันไปเป็นอย่างกงเกวียน กางเกวียน ถ้ากงเกวียนไม่หมุน เกวียนก็อยู่แค่นั้นไม่เคลื่อนก้าวหน้าไปอีก คนที่ได้สุขเสวยบุญแล้วนาน ๆ ก็เบื่อเห็นอยู่ที่ไม่ก้าวหน้า จึงต้องทำบาปเปลี่ยนสภาพความช้าช้าอย่างเดิมเสียบ้าง เราต้องการแสหาอย่างนั้นจึงหนีจากสงสารวิญญูไม่ได้ ส่วนนรกจีนนั้นเมื่อรับทุกข์ทรมานในนรกแล้ว ก็ไปเกิดใหม่เป็นคนหรือเป็นอะไรนั้นใครเป็นผู้จัดสรรให้ไปเกิด ถ้าพระยายมเป็นผู้จัดการ ท่านถืออะไรเป็นหลักบรรทัดฐาน เมื่อไม่มีบอกไว้จึงต้องเดาว่าสุดแล้วแต่แรงบุญที่ทำไว้ในชาติก่อนแต่ก็ขัดแย้งกับที่กล่าวมาข้างต้น ว่าคนตายไปเมื่อยังเป็นหนี้เขาอยู่ ก็ต้องมาเกิดเป็นลูกของเจ้าหนี้ เพื่อใช้หนี้เขาหาใช้ว่าถูกลงโทษในเมืองนรกเพราะด้วยเรื่องเป็นหนี้นั้นเด็ดขาดไปแล้วไม่ คิดอีกทีก็ไม่ขัดแย้ง เพราะเมื่อไปตกนรกก็ไม่ได้รับโทษทรมานเท่าไรนัก จึงได้ส่งตัวมาเกิดใหม่เพื่อใช้โทษอีก

การสอบสวนของนรกจีน ดูจะสะดวกดีกว่านรกไทย เพราะเขาจดบุญบาปและความประพฤติไม่ว่าของใครไว้ก่อนตายแล้วทุกคน ไม่ต้องมาสอบสวนกันใหม่ให้เสียเวลาเพียงแต่เอาบุญและบาปมาชั่งตวงดูได้ บุญชั่งมีสอบยันกันเป็นชั้น ๆ ไม่ต้องกลัวผิด



พลาด เพราะเป็นหน้าที่ของโทตหรือพระภูมิเจ้าที่องค์หนึ่งเป็นผู้จักไว้ . เข้าใจว่าพระ  
 ยายมจะได้เรื่องบุญบาปเหล่านั้นไปจากรายงานของโทตของเราเมื่อก่อนก็เป็นทำนอง  
 เดียวกัน เป็นหน้าที่ภูมิอารักษ์เทวดาเป็นผู้บอกบัญชีแก่ทั่วโลกลบ แต่ทำอย่างไรต่อไป  
 ไม่มีกล่าว (ดูพระราชกำหนดใหม่ จุลศักราช ๑๑๔) นอกนั้นทุกครัวเรือนในหมู่บ้าน  
 ของจีน ก็มีเจ้าชั้นหรือเจ้าเตาเป็นผู้คอยดูแลประจำครอบครัว ใครทำดีหรือทำระยำ  
 ไว้อย่างไรเจ้าเทานำความไปรายงานเง็กเซียงฮ่องเต้บนสวรรค์ทรงทราบจนหมด เหตุนี้  
 เวลา ก่อนหน้าจะตรุษจีน ตามร้านเขามีขนมเหนียวไว้ขาย สำหรับใครได้ซื้อไปส่งเว  
 เจ้าเตาพร้อมกับสิ่งอื่น ๆ ก่อนหน้าที่จะส่งเจ้าชั้นสวรรค์ไปกินเลี้ยงตรุษจีน เพื่อเอาอก  
 เอาใจท่านไว้ เมื่อท่านเสวยแล้วจะได้ไม่รายงานร้ายแก่ตน ยิ่งกว่านั้นที่ส่งเวท่านด้วย  
 ขนมเหนียว (ซึ่งเพื่อนชาวจีนบอกข้าพเจ้าว่าเขาเรียกขนมปี้ก้วยเป็นขนมแผ่นแบน ๆ ทำ  
 ด้วยแป้งข้าวเหนียวกว่นจมน้ำตาล เป็นจำพวกเดียวกับขนมกอลอจี แต่มีรูปร่างคตินิยม  
 ว่าเขาใช้ขนมนี้) เมื่อท่านเสวยขนมอย่างนั้นเข้าไปแล้วจะเหนียวเหนะหนะติดปากท่าน  
 ท่านก็จะไม่พูดมากหรือไม่พูดทีเดียว เพราะถูกขนมเหนียวติดปากเป็นกาว เห็นที่เจ้า  
 เตาจะไม่รู้จักล้างปากเช็ดปาก แต่ดีมากแก่คนที่ส่งเว ต้องชมเขาสามารถในเรื่องปิดปาก  
 เจ้าเตาได้เป็นอย่างดี เรื่องอย่างนั้นจีนเขาเก่งกว่าเรามากนัก

นอกจากปิดปากเจ้าเตาแล้ว เขายังมีอุบายอีกหลายอย่างสำหรับคุ้มกันตัวเมื่อไปสู่  
 นรกเพื่อผ่อนหนักเป็นเบาหรือลางที่กรอดพ้นการทรมานด้วยก็ได้ วิธีคุ้มกันตัวอย่างง่าย  
 ก็คือ จัดหาใบเบิกด้านหรือใบเบิกทางไปสู่เมืองนรกเป็นพิเศษ ใบเบิกทางนี้มีอยู่ตาม  
 ศาลเจ้าต่าง ๆ เยี่ยงงซึ่งเป็นผู้ดูแลศาลเจ้า จะจัดออกให้แก่ผู้ต้องการ โดยมีตราเจ้าของ  
 ประทับให้ถูกต้อง คิดค่าธรรมเนียมออกใบเบิกด้านเป็นมูลค่าแก่ผู้ขอตามสมควร เมื่อมี  
 ใบเบิกด้านติดตัวไปด้วย เมื่อตายไปก็มักจะได้รับการต้อนรับเป็นพิเศษในเมืองนรก แต่  
 ใบเบิกด้านที่ได้ผลดีที่สุดคือใบเบิกด้านได้มาจากศาลเจ้าใหญ่ ในเมืองเฟงตูแคว้นเสฉวน  
 เพราะอยู่ใกล้ปากทางที่จะไปเมืองนรก ถ้าใครมีกำลังก็อุตส่าห์ทำบุญยาตราไปถึงที่นั่น ถึง  
 จะเสียค่าใช้จ่ายเดินทางและใบเบิกด้านแรงกว่าที่อื่นก็เต็มใจ เพราะได้ใบเบิกทางอย่าง  
 ชนที่หนึ่งเป็นที่อุ่นใจแน่ใจว่าได้จากที่อื่น จีนเขากล้าได้กล้าเสียและรู้จักพลิกแพลง  
 อย่างนี้จึงจะเอาตัวรอด แม้จะไปตบนรกก็ไม่เดือดร้อนอะไรนัก เราจะยอมโง่ไม่พลิก  
 แผลงเอาอย่างเขาบ้างหรือถึงจะต้องตบนรกก็คงไม่เป็นอะไรนัก ยิ่งกว่านั้นการเดินทาง



ของผู้ตายไปก็สะดวกคือไม่ต้องเดินไป เพราะลูกของผู้ตายจะจัดสร้าง<sup>๕</sup>เกวกระดาศอย่าง  
เครื่อง-กงเต็ก สำหรับจะได้นั่งไปมี<sup>๕</sup>คนห้ามเกวหัวท้าย ๔ คน คนเหล่านางเอามาแต่  
ไหน แก้วเอามาแต่เมืองผี เพราะฉะนั้นเขาจึงจัดเหล้าถ้วย ๑ ขนม-สะลาเปาก่อนหนึ่ง  
หรือ ๒ ก่อน สำหรับเส้นผู้มาห้ามเกวแต่ละคนเท่ากับเป็นเงินค่า-จ้างห้าม เมื่อคอแห้ง  
จะได้จิบเหล้ากินเมื่อหิวก็กินสะลาเปา ถ้าจะถามว่าทำไมค่าจ้างล่วงหน้าไปนี้ ไร้ใจพวกผี  
ที่เป็นผู้มาห้ามได้หรือ เพราะมันเป็นผู้มาห้ามกินค่าจ้างคือกินเหล้าและขนมสะลาเปาแล้ว  
หลีกเลี่ยงไม่ยอมห้ามเกวต่อไป จะว่าอย่างไร เห็นจะต้องแก้ว่าเรื่องอย่างนั้นผิดกว่าคน  
ไม่กล้าคดโกง เพราะกลัวถูกลงทัณฑ์ในเมืองนรกซึ่งรุนแรงหนักกว่าในเมืองมนุษย์แต่ผีที่  
เป็นตัวนาย ๆ เห็นจะไม่เป็นไรเพราะผู้ตายมีเงินบรรจุกำปั่นกระดาศไปด้วย สำหรับเอา  
เป็นกำนัลเพื่อขอโทษผ่อนหนักให้เป็นเบาได้ นอกนั้นญาติที่อยู่ในเมืองมนุษย์ยังทำกงเต็ก  
อุทิศบุญส่งไปให้ทุก ๆ ๗ วัน นับแต่วันที่ตายไปแล้วยังทำบุญใหญ่ ในวันครบ ๕๐ วัน  
และร้อยวันที่ตายไปสมทบให้ไปด้วย ส่งไปมากอย่างนี้ยังไม่พออีกหรือ ผู้ห้ามเกวมี  
เหล้าและขนมสะลาเปากินในเมื่อหิว ก็ผู้หนึ่งไปในเกวจะไม่หิวบ้างหรือ เพราะหนทาง  
แต่เมืองมนุษย์ถึงเมืองผีคิดว่าเห็นจะไกลมากอยู่ แก้วไม่หิวเพราะเขาเซ่นด้วยเหล้าถึง  
๔ ถ้วย ขนมสะลาเปาถึง ๔ ก่อน หรือ ๘ ก่อน หนึ่งเฉย ๆ ไม่ต้องทำอะไรยังได้กินมาก  
กว่าผู้ห้ามถึง ๔ เท่าตัว เพราะเป็นผู้ผ่อนแอ่ไม่อดทนหรือมีความจำเป็นกว่าผู้ห้าม จึง  
ต้องกินมีปริมาณมากกว่า ตรงนี้ข้าพเจ้าแก้แทนเขาเองสงสัยว่าเหล้าและขนมสะลาเปา  
ที่จัดให้แก่ผู้หนึ่งและผู้ห้ามกินคงมีคุณภาพผิดกัน เพราะคนกินผิดชั้นวรรณะกัน ลาง  
ที่เขาทำเป็นรูปคนถือร่มและกางโปะข้างหน้าเกวด้วยอีกคนหนึ่ง นี่ไม่ใช่ข้อไกลเป็นเรื่อง  
อย่างที่ฝรั่งเรียกว่า Snobbery มากกว่าอื่น เครื่องกระดาศกงเต็กเดี๋ยวนี้มรณันต์แทน  
เกวการเดินทางไปนรกไม่ลำบากเหมือนเมื่อก่อนแล้ว ซาลางที่ก็มีเครื่องบิน กงใช้บิน  
มุดดินไม่ใช่มุดฟ้า

ตรงนี้เกิดความคิดขึ้นแง่หนึ่งว่า ถ้าจะต้องตกนรกไม่มีทางหลีกเลี่ยงได้ และ  
ทางการไปนรกเปิดโอกาสให้เลือกได้ ว่าสมควรไปตกนรกของชาติไหน คนโดยมาก  
เห็นจะเลือกไปตกนรกเจ๊กเป็นแน่ เพราะที่นั่นคงมีตลาดขายของกินของใช้ ไม่เช่นนั้น  
เขาจะเผากระดาศเงินกระดาศทองส่งไปให้เป็นอย่างเงินทองทำไม และในนรกคงมีสัตว์  
นรกที่มันมีและยากจนเป็นเปรตเป็นผีโซ และต้องมีขโมยด้วย มิฉะนั้นจะต้องบรรจุ



กำนันทำไม ที่เอาเงินไปเป็นกำนัลเพื่อซื้อโทษผ่อนหนักให้เป็นเบา ก็แสดงอยู่ว่าเรื่อง  
 ของเจ้าหน้าที่ในเมืองนรกก็ไม่ได้ไปกว่าในเมืองมนุษย์ จะเอาอะไรกันนัก เพราะเราจะ  
 รู้เรื่องเมืองมนุษย์เข้าไปเปรียบเทียบ มิฉะนั้นก็รู้ไม่ได้ว่าผิดกันอย่างไร คิดไปอีกแง่หนึ่ง  
 นรกไทยเห็นจะดีกว่านรกเจ๊ก เพราะนรกไทยต้องรับโทษกรรม มีทุกข์ทรมานแสนสาหัส  
 ไม่มีสร้างเป็นเวลานานตั้งนานหลายกัปป์หลายกัลป์อันนัตชาติ เมื่อได้รับทุกทรมานไม่มีสร้าง  
 วางเว้น เป็นเวลาเนิ่นนานเช่นนี้ก็เกิดความเคยชินเป็นอย่างเดັกดันไม่ว่า ถ้าจะมีความรู้สึก  
 ทุกขเวทนาแสนสาหัสชั่วเวลาแรก ๆ เมื่อชินเสียแล้วเป็นเวลานานตั้งกัปป์ ๆ ความรู้สึก  
 เป็นทุกข์เวทนามากไม่เป็นทุกข์เวทนาอีกต่อไป เพราะสิ่งใดถ้าเคยชินแห่งสุดยอออกไป ก็กลายเป็น  
 กลับมาอยู่ในแดนที่ตรงกันข้าม การฆ่าคนปล้นทรัพย์ เฆลลาญบ้านช่อง เป็นความ  
 ชั่วร้ายและเป็นบาปถ้าฆ่าคนต้งแสนทั้งโกฏ และเฆลลาญบ้านเมืองให้วินาศแหลกลาญไป  
 ก็ไม่ใช่ความชั่วร้ายไม่เป็นบาป ฆ่าผู้ที่ประกอบกรรมทำชั่วเช่นนั้นกลับจะได้ชื่อว่าเป็นผู้  
 ชะลิมทิศเสียอีก เหตุนี้จึงคิดว่าตคนนรกไทยดีกว่าตคนนรกเจ๊ก

ศาลสอบสวนและชำระสะสางความผิดในเมืองนรกจีนมีด้วยกัน ๑๐ ศาล แต่ละ  
 ศาลมีพระยาร้องจากพระยายมเป็นผู้หนึ่งเป็นประธาน เมื่อใครตายครบ ๗ วัน วิญญาณจะ  
 ไปสู่ศาลต้นเพื่อสอบสวนเสียก่อน ตอน ๗ วันนี้สำคัญอยู่คนเป็นต้องช่วยคนที่ตายไป  
 โดยทำบุญเพื่อขอความกรุณาต่อศาลอย่าให้รุนแรงนัก เพราะได้เผลอสั่งต่าง ๆ อุทิศส่งไป  
 ให้ผู้ตายแล้วเป็นอันมาก สำหรับผู้ตายจะได้นำไปใช้สอยอย่างไรก็ได้ ไม่ใช่ว่าผู้ตายยากจน  
 ไปแต่ตัว นี่คือต้นเหตุทำบุญ ๗ วัน นับแต่วันตายซึ่งเราได้มาจากของจีนไม่ก็สืบปีที่ล่วง  
 มา เมื่อก่อนนั้นเราทำบุญอุทิศให้แก่ผู้ตาย เมื่อเผลอได้แล้วได้ ๗ วัน เราคงเห็นว่าช้านัก  
 เพราะมาภายหลังสงฆ์ที่เราเก็บศพไว้นานจึงเผลอ ไม่ทันใจจึงได้เอาทำบุญ ๗ วันอย่างของ  
 จีนมาใช้แทน

วิญญาณผู้ตายผ่านศาลต้นไปแล้ว ก็จะต้องไปสู่ศาลอื่น ๆ ทุกกระยะ ๗ วัน ถ้าญาติ  
 ผู้ตายมีกำลังจะทำบุญอุทิศไปให้ได้ก็ยิ่งดี แต่ถึงศาลที่ ๗ นี้สำคัญ คนที่ตายไปครบ ๕๐ วัน  
 จะต้องไปเผชิญกับศาลนี้ เพราะเขาว่าเจียมล่ออ่องหรือพระยายมท่านมานั่งศาลชำระเอง  
 ท่านเป็นผู้มีความเที่ยงตรงนัก ถึงกระนั้นท่านได้ทำบุญ ๕๐ วัน อุทิศส่งไปให้ผู้ตายให้  
 พิเศษยิ่งกว่าศาลอื่น ๆ ทุกศาลที่ผ่านมา ก็ทำให้อุ่นใจขึ้นได้มากอยู่ ทำบุญ ๕๐ วันของ  
 เราก็อามาจากคติของจีนที่กล่าวไว้เหมือนกัน เพราะสิ่งใดเขาบอกว่าช่วยได้สำเร็จ ใคร ๆ



ก็คว้าเอาโกยเอาไว้มาก่อนเพราะสบายใจ ถ้ามันไม่สำเร็จก็แล้วไปไม่เสียหายอะไรด้วยไม่  
สามารถจะเห็นได้และไม่รู้ได้ในเรื่องชาติหน้า

โทษที่ต้องรับในเมืองนรก ถ้าเป็นโทษไม่ชื้อตรงต่อสามก็ถูกทุ้มทั้งตัวลงไปใน  
เหวหอก แต่ผู้ที่เป็นชื้อกับเมียเขาไม่กล่าวถึง ถ้าไม่ต้องรับโทษด้วยก็ไม่ใช่เป็นกรรม  
ลงโทษให้ไปเกิดเป็นหญิง ๕๐๐ ชาติอย่างนรกของไทย แต่ก่อนจะได้ไปเกิดเป็นผู้หญิง  
ของเรากล่าวว่าต้องถูกลงโทษทั้งคู่ให้ตกไปอยู่ในขุมนรกโลหสิมพล์แปลว่านรกที่นั่ง เพราะ  
ในนรกนั้นมีบาตนั่งอยู่มากมาย แต่ละต้นสูงถึงโยชน์ มีหนามยาวถึง ๑๖ นิ้วอยู่ทั่วลำต้น  
และเป็นเปลวลุกอยู่ตลอดเวลาไม่มีดับ คนที่ทำชื้อด้วยเมียหรือผัวเขา ตายไปแล้วต้องไป  
ตกนรกขุมนี้ ถูกยมบาลต้อนขึ้นต้นนั่งไม่ขึ้นก็ไม่ได้ เพราะยมบาลเอาหอกและเหล็กแดง  
คอยแทงอยู่ ดังที่กล่าวไว้ว่า “จึงนรกสิบหกของคฤศคมเหมือนกริกรดกริบระริบรัว ใคร  
สร้างกรรมทำชื้อด้วยเขา ให้ร้อนเราร่างโรยอยู่โหยหิว ครั้นชัณบรลย์ก็ไหลพล้ว ไปขึ้น  
จึงยมบาลประหารแทง” ดังนั้นแล้วยังมีแรงปากเหล็กและ همانรคคอยจิกจิกและคอยไล่  
กัดอีกด้วย ที่ต้อนให้ขึ้นต้นนั่งเพื่อให้ขึ้นไปหาชื้อของตนซึ่งบนขึ้นไปก่อนแล้ว ครั้นบน  
ขึ้นไปก็ถูกหนามงวบาดแทงทั่วตัวและถูกไฟลวกด้วย แขนขาขาดทนมไม่ไหวก็หล่นลงมา  
ทั้งคู่แต่ก็ไม่ตาย ยังถูกยมบาลเอาเหล็กแดงไล่แทงบังคับต้อนให้ขึ้นไปอีก ต้องทนทุกข์  
ทรมานอยู่อย่างนี้ไม่มีสิ้นสุดจนกว่าจะหมดเวรหมดกรรม

เมื่อตกนรกได้รับโทษถูกทรมานสมควรแก่ความผิดแล้ววิญญานก็มาเกิดใหม่ตาม  
ยถากรรม แต่พิธีการที่จะมาเกิดเป็นอย่างไรของเราดูเหมือนไม่มีกล่าว ที่จะให้เข้าใจว่ามา  
เองตามแรงบุญกรรม ส่วนของจีนเขาเอาวิญญานยัดเข้าในช่องของกงจักรมี ๖ ช่องหรือ  
๖ คติ แล้วกงจักรก็หมุนสลั้ววิญญานกระเด็นออกมาและไปเกิดเป็นคนหรือเป็นอะไรตาม  
ช่อง หรือคติทั้ง ๖ ที่วิญญานพลัดเข้าไป ถ้าวิญญานเข้าไปในช่องขุนนางก็จะไปเกิด  
เป็นขุนนาง ถ้าเข้าไปในช่วงสัตว์ตัวแมลงก็ไปเกิดเป็นตัวแมลงใหม่ตั้งนี้เป็นต้น ตรงนี้นัก  
สงสัยว่าทำไมจะต้องทำกันให้ประต๊บบประต๊บอย่างนี้ วิธีทำให้เกิดเป็นอย่างไรเสี่ยงทายไม่  
หม่นเข้าไปในประเภทการพนัน แล้วเมื่อหลุดกระเด็นออกมา จะต้องกินน้ำชาของยายเฒ่า  
เหมงเพื่อให้ลืมความเจ็บ แต่เล่าที่กล่าวถูกปลักให้ตกจากสะพานลงไปจม เด็กๆ อยู่ในแม่น้ำ  
เมืองนรกพอผู้ชมน่ากลัวความหลังหมด

ดวงวิญญานที่หลุดออกจากช่องในกงจักรแล้วไปเกิดไปได้ด้วยทำไหน ชื่อนี้แก้วว่า



มีเรือสองลำเล่นล่องไปมาอยู่ในอากาศทุกวัน สำหรับส่งดวงวิญญาณจากประตูนรกไปสู่ยังที่ต่าง ๆ ตามที่วิญญาณนั้นจะไปเกิดเรือสองลำนั้นมองไม่เห็นเพราะเป็นเรือทิพย์ แต่ก็บอกลักษณะได้ว่าเป็นเรือมีลักษณะอย่างเรือตะเภาธรรมคาของจีน และว่าถึงจะไม่ใหญ่โตเป็นเรือยักษ์จริง แต่ก็สามารถบรรทุกวิญญาณได้มากมาย เป็นจำพวกเดียวกับเรืออาร์กของโนอาห์ ในคัมภีร์เก่าของไบเบิล ที่บรรทุกสัตว์ในโลกอย่างละคู่ได้หมดทุกชนิด (สมัยสร้างไบเบิลสัตว์ต่าง ๆ ยังไม่มีมากชนิด เพราะเป็นเวลาเริ่มต้นของโลกยังไม่มี Evolution หรือวิวัฒนาการของพวกสัตว์จึงใช้บรรทุกอย่างละคู่ลงในเรืออาร์กได้สำเร็จ) เรือนี้เล่นไปในอากาศได้ลำพังเอง และในเรือแต่ละลำมีเอเยนต์ หรือตัวแทนของเมืองนรกกำกับไปด้วยเพียงผู้เดียว มีหน้าที่สำหรับปล่อยวิญญาณโดยสารในเรือเพื่อไปเกิดใหม่ ตามที่พระยายมกำหนดให้ไปเกิด โดยอาศัยหลักของบุญและบาปที่ได้ทำไว้ในชาติปางก่อน พอถึงที่ซึ่งควรไปเกิด เอเยนต์เมืองนรกก็จับเอาดวงวิญญาณออกจากเรือหย่อนลงไป ดวงวิญญาณก็ตกส่วล่อยไปเข้าท้องผู้หญิงไม่ใช่เข้าท้องผู้ชาย เมื่อได้กำหนดเวลาก็พลุกออกมาจากท้องร้องแว้ว ๆ แม้แต่จะจำความหลังสักนิดก็หาไม่ ถ้าเอเยนต์เมืองนรกไม่ยอมปล่อยวิญญาณให้ไปเกิดเกล้งหน่วงเหนี่ยวไว้เล่นอย่างนั้นแหละจะว่าอย่างไร ก็เผากระตาสเงินกระตาสทองมาก ๆ อุทิศส่งไปให้ก็แล้วกัน

วิญญาณที่ไปเกิดใหม่ ถ้าไปเกิดเป็นผู้หญิง เมื่อว่าถึงระเบียบเก่าของจีน (จะใช้ว่าระเบียบระบอบระบบก็ได้มีให้เลือกใช้ตามใจ) ก็ถือว่าพ่อแม่ของเด็กนั้นช่วยเต็มที่เท่ากับลงทุนค้าขายไม่ได้ผลกำไร ไม่เหมือนได้ลูกเป็นผู้ชาย เท่ากับลงทุนไปได้กำไรหลายเท่าตัว ทั้งนี้เพราะไม่ว่าเรื่องอะไร ชาวจีนเป็นคิดถึงต้นทุนและกำไรก่อนเสมอ แม้แต่ลูกหนึ่งเมื่อตายไป เขายังไปคิดบัญชีกันถึงในเมืองนรกตั้งเล้ามาแล้ว เรื่องมีลูกก็เหมือนกันย่อมมีกำไรและขาดทุน ในทำนองเดียวกัน ถ้ามีลูกชายก็ได้กำไรงาม ถ้ามีลูกผู้หญิงก็ขาดทุนป็นปี เพราะลูกผู้หญิงเมื่อโตมีเรือนแล้วก็ไปกินแซ่คนอื่น ซ้ำยังต้องจับจ่ายใช้ทรัพย์ไปมากในเมื่อแต่งงาน ส่วนลูกผู้ชายเมื่อมีเรือนแล้วก็หาเมียมากินแซ่ของตน ผิดกับของไทย ซึ่งถ้าเป็นลูกผู้ชายก็ไปนอนกลางดินกินเรือนหน้า ส่วนลูกผู้หญิงของเราเมื่อมีเรือน พ่อแม่อาจเรียกเอาสินสอดทองหมั้นจากฝ่ายชายได้มาก ๆ ได้กำไรเสียอีก ประหลาดอะไรกับมีลูกสาวหลาย ๆ คน ถ้าฝ่ายชายไม่มีเงินจะให้เป็นสินสอดทองหมั้น จะรับใช้แรงงานแทนเป็นอย่างเขยสู้เขยอาสาก็ได้ ถ้าเรามีลูกสาวมาก ๆ และมีที่ไร่นามาก ๆ ก็รวยเสียอีก



เพราะจะได้ใช้แรงงานของผู้ที่จะมาเป็นเชยส์ต่างบ้างได้สบาย เป็นเรื่องแต่งงานเงินไม่ใช่แต่งงานเมีย

มีคำกล่าวเป็นของเก่าของจีนอยู่ คนมีลูกผู้หญิงมากถึง ๕ คน แม่แต่โจรถ้าเป็นโจรสุภาพบุรุษ ก็ไม่เข้าไปล้นบ้านนั้น เพราะสงสารตัวเห็นครอบครัวนั้นมีความช่วยอยู่แล้ว ไม่ควรจะไปปล้นให้เพิ่มความช่วยขึ้นอีก ยิ่งกว่านั้นถึงจะเข้าไปล้น ก็คงไม่ได้อะไร เป็นล่ำเป็นสันไปมากนัก เพราะเจ้าบ้านในครอบครัวนั้นต้องจับจ่ายใช้ทรัพย์สิ้นเปลืองไปในเมื่อแต่งงานลูกสาว

ตามทกกล่าวมานี้ เป็นระเบียบแห่งสังคมหรือความเป็นอยู่ของหมู่ชนสมัยก่อน จะนำมาเปรียบกับสมัยนี้ย่อมไม่ได้ เพราะสมัยก่อนตามปกติผู้หญิงต้องพึ่งผู้ชายทั้งทางเศรษฐกิจและทางคุ้มครองป้องกัน ระเบียบแบบแผนและขนบธรรมเนียมประเพณีต่งชน และบรรดุกผลอยู่ได้อย่างถาวรเพื่อประโยชน์ความเป็นอยู่แห่งสังคม ซึ่งเรียกเป็นคำสมัยใหม่ว่าสถาบัน ต้องเป็นไปเพื่อให้เหมาะสมแก่สมัยและความจำเป็นของหมู่ ครั้นเวลาล่วงมานานประเพณีนั้นก็ต้องเปลี่ยนแปลงแก้ไขไปตามกาลสมัย แต่ยังคงรักษารูปเดิมที่เป็นส่วนมูลฐานของสังคมไว้จึงสืบต่อไปเป็นประเพณีกันมาได้ สมัยนี้ระเบียบแห่งสังคมเปลี่ยนแปลงไป กล่าวคือผู้หญิงไม่จำเป็นต้องพึ่งผู้ชายในทางเศรษฐกิจเสมอไป เพราะถ้ามีความรู้และความสามารถก็อาจมีอาชีพเป็นอิสระแก่ตัวได้ ไม่ต้องง้อผู้ชายเหมือนเมื่อก่อน จะเอาความเป็นอยู่ที่ดีเป็นสถาบันขึ้นไว้มากใช้ในสมัยนี้โดยไม่มีเปลี่ยนแปลงแก้ไข ก็จะไม่เหมาะสมได้อย่างไร เมื่อก่อนในเมืองฝรั่งผู้ชายต้องเกี้ยวผู้หญิง แต่บัดนี้กลับกัน ผู้หญิงต้องเกี้ยวผู้ชาย ผู้ดีสมัยเก่าเห็นก็ตกใจ และตกตะลึงว่าเป็นไปได้ถึงอย่างนั้นทีเดียวหรือ ถ้าไม่เกี้ยวผู้ชายก่อน โอกาสที่ผู้หญิงจะหาคุ้มครองก็ยาก เพราะจำนวนชายฉกรรจ์มีน้อยกว่าผู้หญิง ทั่วไปตายเสียในมหาสงครามคราวที่แล้วเป็นจำนวนมาก ถ้ายังถือเป็นอย่างเดิมอยู่ก็เป็นทีที่เสียหายแก่ส่วนรวม พลเมืองก็จะลดจำนวนลง กำลังทางเศรษฐกิจและทางแสนยานุภาพเพื่อแข่งความเจริญกันกับทางวัตถุนิยม (Materialism) ก็จะต้องไปในที่สุดก็อาจสูญชาติได้ ยิ่งกว่านั้นผู้หญิงที่เป็นโสเภณีหรือเป็นอิสระแก่ตน มีรายได้งาม ๆ อย่างนางเอกในภาพยนตร์ จะยอมเป็นภรรยานอกทะเลเบียนกินน้ำใต้ศอกของผู้ชายหรือใครจะยอม ในที่สุดผู้ชายก็ยอมเอง จึงได้มีเรื่องผู้หญิงพองหน้าผู้ชายบ่อย ๆ ไม่ถือว่าผิดจรรยาบรรณอะไร ในหมู่หญิง



ชาวฮอลันดา เป็นตรงข้ามกับสถาบันของอาหรับ ซึ่งมีอายุหลายภรรยาได้เมื่อไม่พอใจ มีใหม่ก็คนก็ไม่ผิดจรรยาของสังคม ที่เล่ามานี้เป็นเรื่องของเขาไม่ใช่ของเรา แต่เดี๋ยวนี้โลกติดต่อกันหมดง่ายตาย ถ้าเราไม่แข่งเหมือนกับของเขาก็อยู่ไม่ได้ เราจึงจำเป็นต้องเอาอย่างของเขามาเป็นของเรา ดังที่เห็นกันอยู่ในบัดนี้ ถ้าไม่เอาอย่างเขาเราก็มอันตราย เพราะวัฒนธรรมอย่างใหม่ของเขามีอำนาจรุนแรงด้วย เป็นวัฒนธรรมทางวัตถุซึ่งต้องมีแข่งขันต้องมีรุกรานกัน ครั้นเราเอามากีเท่ากับถอนต้นถอนรากเดิมของเรา ซึ่งเป็นอุดมคติและเครื่องคุ้มกันภัยของเรามาเก่าก่อน เป็นวัฒนธรรมที่สร้างสมอบรมและงอกงามในทางจิตใจอย่างเข้มข้น นับเวลาตั้งร้อย ๆ ปีขึ้นไป ถ้าทั้งอย่างเก่านี้เสียรับอย่างใหม่มาในสวนที่ไม่เหมาะแก่จิตใจและความเป็นอยู่ของเรา เพื่อหาอุดมคติอย่างใหม่แทนอุดมคติอย่างเก่าก็จะหาไม่พบเป็นแน่ เพราะเมื่อได้อย่างใหม่มาแล้วก็เกิดความดิ้นรนแสวงหาใหม่ต่อไปอีกไม่มีที่สิ้นสุด ต้องมีแปลกมีใหม่และดีกว่าเก่าเสมอ ทั้งในทางสร้างและทางทำลาย ไม่อาจจะรู้ได้ว่าไปที่สุดลงที่ไหน เมื่อเป็นเช่นนี้จะทำอย่างไร ก็มีอยู่ทางเดียวคือรับความคิดเห็นใหม่ ๆ ของเขามา แต่ในคราวเดียวไม่ทิ้งอุดมคติและเครื่องคุ้มกันภัยเก่าของเรา และต้องบำรุงให้มีความเจริญคลี่คลายขยายตัว เพื่อเผชิญต่อความต้องการและความจำเป็นอย่างใหม่ ๆ ที่กล่าวมาข้างต้น อุดมคติและเครื่องคุ้มกันภัยเก่าของเราอันคือ ‘พุทธศาสนา’ นี้เท่านั้นที่จะช่วยให้เรามีหวังบรรเทาความทุกข์ความเดือดร้อน ซึ่งต้องมีมาเป็นเงาตามตัวกับความเจริญก้าวหน้าในทางวัตถุธรรมของโลกปัจจุบัน อุดมคติเก่าของเราเป็นวิถีแห่งความสุขที่สุด สงบที่สุด แต่อย่างใหม่ก็เป็นสิ่งจำเป็นที่สุดเหมือนกัน ถ้ายังต้องการจะมีชีวิตอยู่ในโลกสงสาร จะเฉยเมยไม่รับเอาไว้ก็ไม่ได้ ด้วยในโลกเวลานี้ต้องติดต่อกันหมด ไม่ใช่อย่างบ้านใครอยู่ใครนอนเหมือนเมื่อก่อน แต่เมื่อรับเอามาแล้ว สิ่งที่ไม่พึงปรารถนา ก็ต้องตามมาด้วยเป็นพรวนเป็นเงาตามตัว เมื่อมีมากความยากจนมากก็มีเป็นคู่กัน มีความสะดวกสบายฟุ่มเฟือยมากเท่าใด ก็มีความเดือดร้อนลำบากตามมาด้วยตามส่วนของมัน เพราะเป็นเรื่องก่อให้เกิดความกระหายดิ้นรนอยู่เสมอ ๆ ถ้าสมพอกพูนและทับถมกันอยู่เรื่อย ๆ หนัก ๆ เข้าก็เกิดเป็นตัวโตทรงตัวอยู่ต่อไปไม่ได้ ก็ทำลายลงเหมือนทำนบแตก กระแสน้ำแห่งกรรมก็ไหลบ่าท่วมเมือง มีคนตายนับเป็นโกฏิ ๆ มาถึงสองคราวในชีวิตของเรา เพราะฉะนั้นเรื่องชาติก่อนชาติหน้าของข้าพเจ้าในที่นี้ คือกาลภายหน้าในอนาคตย่อมขึ้นอยู่กับการศึกษาและการศาสนา ที่ดำเนินทางเหมาะแก่ความเป็นอยู่และความต้องการของสังคม เข้าคู่กันไป แยกจากกันไม่ได้ ด้วยประการฉะนี้แล.



## นอกฟ้าป่าหิมพานต์

ในภาษาอังกฤษ มีคำอยู่คำหนึ่ง คือ Imagination จะขอแปลว่า การคิดคะเน โลกเราเจริญก้าวหน้าด้วยศิลปวิทยาขึ้นได้ ก็ด้วยการคิดคะเน ถ้าไม่ใช้การคิดคะเนกันมาก่อน บ้านเราก็ยังเหาะไม่ได้ เพราะไม่มีเครื่องบิน แต่กว่ามนุษย์จะคิดเครื่องบินขึ้นได้ สำเร็จก็ต้องมีการคิดคะเนถึงเรื่องที่จะบินมาแล้วนับนาน จะเกิดมีนิยายนิทานที่กล่าวถึง สำเภานต์ ล่องลอยไปในอากาศหรือวิเศษไปกว่านั้นก็คือเหาะได้เอง ไม่ต้องใช้เครื่องช่วยเหาะ แต่กระนั้นยังยกการเหาะได้เองนี้ ให้แก่พวกมีฤทธิ์มีเทวดา พินายธร คนธรรพ์ และยักษ์เป็นต้น ส่วนมนุษย์ถ้าจะเหาะได้ ก็ต้องเป็นมนุษย์มีฤทธิ์พิเศษ นี่ก็เป็นเรื่อง การคิดคะเนอีก เรื่องเหาะได้นี้มักถือกันว่าเหลวไหลจนได้ชื่อว่า เป็นเรื่องนิยาย แท้จริง เป็นเรื่องการคิดคะเนของมนุษย์รุ่นเก่าที่ผันถึงการบินนั่นเอง สมัยโน้นความรู้เรื่องวิทยาศาสตร์ยังมีน้อย การคิดคะเนก็ต้องเป็นไปตามส่วนของความรู้ในสมัยโน้น จนกว่าความรู้ จะเจริญกว้างขวางขึ้นต่อมา การคิดคะเนจึงจะเจริญตาม ในที่สุดก็เหาะได้จริง ๆ เพราะ ฉะนั้นเหตุแห่งความรู้ความเจริญก็เกิดขึ้นไม่ได้ การคิดคะเนนั้นต้องอาศัยสืบต่อกันมา เป็นชั้น ๆ เรื่องที่เล่ากันไว้ในนิยายนิทานก็เป็นความรู้ด้วยเหมือนกัน เพราะเป็นเรื่อง การคิดคะเนของคนโบราณ ซึ่งเราในสมัยนี้ก็ยังใช้การคิดคะเนสืบต่อมาเหมือนกัน ต่างแต่ ของเราเป็นการคิดคะเนที่เลื่อนขนานมาเท่านั้น

เรื่องนอกฟ้าป่าหิมพานต์ซึ่งจะเล่าต่อไป ก็เป็นเรื่องการคิดคะเนส่วนหนึ่งของคน โบราณ ที่พยายามจะให้เข้าใจถึงภูมิประเทศของโลกบางตอน ความรู้เรื่องโลกในสมัยโน้น ไม่กว้างขวางเหมือนในสมัยนี้ เพราะยังสำรวจไปได้ไม่ตลอด โลกตอนใดที่ยังไปไม่ถึง ก็ต้องใช้การคิดคะเนเอาไว้ที่ ลักษณะอย่างนี้ย่อมมีทั่วไปไม่ว่าชาติใด ต่างกันเพียงหยาบ หรือประณีตเท่านั้น ความรู้เรื่องโลกในสมัยก่อน เรียกในภาษาอังกฤษว่า Cosmology ซึ่งเป็นความรู้ขั้นแรกของภูมิศาสตร์อย่างเดียวกับโหราศาสตร์ ซึ่งฝรั่งถือว่าเป็นความรู้ ขั้นแรกของดาราศาสตร์ ความรู้เรื่อง Cosmology ของเราได้มาจากอินเดีย เรียกว่าไตรภูมิ



โลกสถฐาน อันเป็นส่วนหนึ่งของคัมภีร์ไตรภูมิโลกวินิจัย ไตรภูมิในที่นี้ หมายถึงภูมิ  
สาม ได้แก่สวรรค์ โลกมนุษย์ และนรก ฉบับในภาษาไทย มีอยู่สองสำนวน คือ  
ไตรภูมิพระร่วง และไตรภูมิโลกวินิจัย เรื่องหลังนี้ได้ชำระรวบรวมขึ้นในรัชกาลที่ ๑  
เป็นหนังสือขนาดใหญ่ถึง ๒๕ เล่มสมุดไทย เคยพิมพ์ออกมานานแล้วเล่มหนึ่งเมื่อ  
พ.ศ. ๒๔๕๕ ในงานพระราชทานเพลิงศพพระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าสายสนิทวงศ์

ในที่นี้ จะไม่เพียรเล่าเรียนไตรภูมิวินิจัยให้ถึถ้วน และจะไม่เปรียบเทียบกับ  
คัมภีร์ของพราหมณ์ ซึ่งมีข้อความแตกต่างกันอยู่มาก เพราะถ้าทำอย่างนั้น ก็จะเป็นเรื่อง  
ยาวเกินสมควรแก่ที่จะลงไว้ในหนังสือเล่มนี้จึงขอเริ่มต้นโดยให้ท่านถืคคะเน สมมุติเอา  
กลางกระดาศที่อ่านอยู่นี้ เป็นเขาพระสุเมรุ ซึ่งเป็นที่อยู่ของพระอินทร์อันเป็นเขาใหญ่  
เข้าใจว่าเรียกมาแต่ก่อนว่า ผาหลวงแล้วให้ท่านนี้กวาดเส้นเป็นวงกลมล้อมเขาพระสุเมรุ  
เป็น ๗ รอบ มีระยะรอบแรกห่างจากเขาพระสุเมรุตามสมควรแล้วกลระยะระหว่างรอบที่  
หนึ่งกับรอบที่สองให้แคบเข้าครึ่งตัวทำดังนี้เรื่อยเป็นลำดับไป จนถึงระยะรอบที่หกกับรอบ  
ที่เจ็ด เกือบใกล้ชิดกัน วงที่ล้อมอยู่ ๗ รอบนี้ ได้แก่ภูเขา ๗ ชั้นที่ล้อมรอบเขาพระสุเมรุ  
เรียกรวมว่าเขาสัตตบริภัณฑ์มีชื่อแยกนับโดยลำดับจากเขาพระสุเมรุ คือ ยุคนธร (เพี้ยน  
เป็นยุคนัธรและยุคนธกัม) อสินธกรวิกสุทส์ส เนมินธร วินตก และอัคคภรณ์ คุณ  
สมบัติของเขาทั้งเจ็ดนี้ต่าง ๆ กัน ซึ่งในคัมภีร์อธิบายไว้อย่างวิจิตรพิสดาร แต่จะยกไว้  
ในช่องว่างระหว่างเขาทั้งเจ็ดเป็นทะเล เรียกว่าสี่สันดร มี ๗ ชั้น สีนํ้าต่าง ๆ กันตามทิศ  
และ “ในสาครลึกกว้างทางวิถึ แม้จะขวางแหวหางมยุรี ก็จมลงถึงที่แผ่นดินตาล อันนํ้า  
นั้นสุขุมละเอียดอ่อน จึงชื่อสี่ทันดรอันใสสาร ประกอบหม่อมจางุมภภาพาล กชสารเงือก  
ปลาและนาคินทร์ ผู้ใดข้ามนทีสี่ทันดร ก็ม้วยมรณเป็นเหยื่อแก่สัตว์เสน แสนมหาพระยา  
ภรุษยังเติมบิน กว่าจะไปถึงถีนวิมานทอง” ที่พระยาครุฑต้องบินข้ามสี่ทันดร เพราะมี  
วิมานอยู่บนต้นนิมพลคือต้นงว ที่เงาแห่งหนึ่งของเขาพระสุเมรุ เขาพระสุเมรุนั่นตอน  
ยอดเป็นสวรรค์ชั้นดาวดึงส์ ซึ่งเป็นที่สถิตยของพระอินทร์ เหนือขึ้นไปมีสวรรค์อีก  
หลายชั้น แล้วถึงพรหมโลก ที่อยู่ของพรหมทั้งหลายชั้นด้วยกัน พรหมในที่นี้หมายถึง  
ถึงพรหมทางพุทธศาสนา ซึ่งผิดกันกับพรหมของพราหมณ์ เขาพระสุเมรุมีสี่เป็นทอง  
จึงเรียกอีกชื่อหนึ่งว่า เขมทรี ซึ่งเราเรียกว่าภูเขาทอง ที่ต้นเขาพระสุเมรุ มีเขาตรีภูฏ  
เป็นเขาสามยอดรองรับเขาพระสุเมรุอีกที เป็นทำนองค้ำคืบเอาไว้ เขาตรีภูฏนี้เราเรียกว่า



ผาสามเส้า ไต่เขาพระสุเมรุเป็นนรก บนเขายุกนธรที่สถิตย์ของพระอาทิตย์ พระจันทร์ พระอาทิตย์พระจันทร์ สองโลกอยู่ในระดับเดียวกับยอดเขายุกนธรเมื่อ “พระสมุทรอุ้ม บุศมาลี ข้ามคิรีแนวบาพนาสน์ที่ พระเหลียวคุดสุราไม่มาทัน พระสุริยันลับเหลี่ยมยุคนธร ก็แปลว่าลับดวงมีตลง และตามซอกเขายุกนธรแบ่งออกเป็นสี่ทิศ แต่ละทิศเป็นที่อยู่ของ ท้าวโลกบาล ท้าวโลกบาลของพุทธรกับของพราหมณ์ผัดกับบางองค์

เมื่อเล่าเรื่องเขาพระสุเมรุ และเขาสัตตบริภัณฑ์โดยย่อมาแล้ว ก็ถึงตอนถัดเขา อัครวรรณ์ออกมา คือ ถัดเขาทั้ง ๗ ออกมานั่นเอง เป็นโลณสาคร คือ ทะเลน้ำเค็ม มีทิวไป โดยรอบทุกด้าน พื้นโลณสาครก็ถึงขอบจักรวาล ซึ่งเส้นเหมือนดั่งกำแพงกัน ถัดนั้น ออกไปก็นอกขอบจักรวาล มีอะไรอีกในคัมภีร์ไม่ได้กล่าวแต่อาจเป็นจักรวาลอื่นก็ได้ ไต่ทะเลสี่ทิศจนได้ทะเลโลณสาคร เป็นนาคบาคล ที่อยู่ของนาคถล่มไปอีกเป็น อสุรพิภพ ที่อยู่ของพวกอสูรโลณสาคร ซึ่งอยู่ภายนอกเขตเขาสัตตบริภัณฑ์นั้นมีสี่ต่าง ๆ กันทั้ง ๔ ทิศ ทิศเหนือเรียกว่าปีตสาคร สีน้ำเหลืองคังทอง ทิศตะวันออกเรียกว่า ชีรสาครสีชาวเป็นน้ำนม ซึ่งมีพระนารายณ์บรมมลินทร์ คือประทับอยู่เหนือพญาเศษนาค และลอยอยู่กลางเกษียรสมุทร คือทะเลน้ำนม ทิศตะวันตก เรียกว่าผลิกสาคร ทิศใต้เป็น สีดำ เรียกว่านิลสาคร ในทะเลสี่ทิศ มีสัตว์น้ำขนาดมหิมาอยู่ ๗ พวก คือ มิติ มิติงคิล ติมิงปิงกละ อานนท์ ติมินท์ อชฌาโรห และมหาตมิในคัมภีร์ไม่ได้กล่าวว่า สัตว์เหล่านี้ มีรูปร่างอย่างไรเป็นแต่อธิบายว่า มีขนาดใหญ่โตมากเพียงแต่ไหวหวั้งเดียว น้ำก็ไหวไป ไกลถึงพันโยชน์ ที่ดูเหมือนจะรู้จักชื่อกันมาก เพราะมีกล่าวไว้ในกาพย์กลอนบ่อย ๆ ก็คือ ปลาตมิมิงค์ (ซึ่งคงเป็นชื่อเดียวกับตมิมิงกละ) และปลาอานนท์ ซึ่งหนูนชมพู่ทวีปอยู่ ถ้า “ปลากระตึกพลิกคลิบทวีปไหว เมรุไกรโยกยอดจะถอดถอน มติมิงค์กลิ้งเล่นชโลธร คงคาคลอนคลั่นคลั่งผั่งสินธุ” ตมิมิงกลนั้นน่าจะเป็นปลาวาฬชนิดหนึ่ง ในตำราพราหมณ์ ว่าตมิเป็นปลาชนิดใหญ่มหิมา แต่ตมิมิงคิลใหญ่กว่า เพราะกลืนเอาปลาตมิได้ (ตมิ + คิละ—ผู้กลืน) แต่ตมิมิงคิลยังถูกตมิตมิมิงคิลหรือตมิมิงคิลกลืนได้อีกต่อหนึ่ง

ในปีตสาคร ทิศเหนือ มีทวิรูปฐานเป็นสี่เหลี่ยม ชื่ออุตรกรู ในชีรสาคร ทิศตะวันออก มีทวิรูปฐานเป็นวงกลมอย่างมะนาวตัด ชื่อบุพวิเทห ในผลิกสาคร ทิศตะวันตก มีทวิรูปฐาน เป็นดวงจันทร์ แรม ๘ คำ ชื่ออมรโคยาน ในนิลสาคร ทิศใต้ มีทวิรูปฐานเป็นเรือนเกวียน หรืออีกนัยหนึ่งว่ารูปไข่ ชื่อชมพู่ทวีปอันเป็น



ที่อยู่ของมนุษย์พวกเรา ส่วนทวีปอื่นก็มีมนุษย์เหมือนกัน แต่รูปหน้าเป็นไปตามลักษณะ  
รูปสัณฐานทวีป คือ คนในอัครกูรวีป มีหน้าสี่เหลี่ยมคนในบุพวิเทหทวีปมีรูปหน้ากลม  
คนในอมรโคยานทวีปมีรูปหน้าเป็นพระจันทร์แรม และคนในชมพูทวีป มีรูปหน้าเป็น  
รูปไข่ นอกจากมหาทวีปทั้งสี่ ยังมีทวีปใหญ่น้อยรองลงมาอีกตั้งสองพันทวีป

ทางทิศเหนือของชมพูทวีปมีเขาไกรลาส (ของพราหมณ์รวมอยู่กับเขาพระสุเมรุ  
และอยู่ในชมพูทวีป) มีสี่สัรรชาวสะอาค จึงได้ชื่อว่า รัชฎาทรี แปลว่าเขาเงินเราเรียกว่า  
ผาเผือก ในตอนเหนือของชมพูทวีปนี้เอง เป็นเขตแดนของป่าหิมพานต์ ซึ่งประดับ  
ด้วยยอดเขามีกำหนดได้ ๘๔,๐๐๐ ยอด และเป็นป่าดงใหญ่ปกคลุมร่มรื่นด้วยรุกขชาติ  
และดิณชาติ วิจิตรด้วยมหานทีทั้ง ๕ และมหาสระอันรรมย์ทั้ง ๗ มีชื่อ คือ สระอโนดาต  
มุนทสระ รกกาลสระ จัททันตสระ คุณาลสระ มันทากินีสระ และคิห์ปปาตสระ  
(ชื่อสระเหล่านี้ในคัมภีร์ต่างๆ มีบางชื่อผิดกัน) นอกนี่ยังมีสิ่งต่างๆ อย่างวิจิตรพิศดารเป็น  
ที่อยู่ของ

“สินธพตลบแผ่น  
ราชสีห์ดุหมอง  
นรสิงห์และสิงค่าง  
ยักษมารชาญจนกรรจ  
นักสิทธวิทยา  
กนิรินและกนิริน  
ห่านหงษ์หลวงเกษม  
พระฤาษชบา

สิงห์โตกิลเลนและมังกร  
แก้วกฤษณและฉัททันต์  
อกเชยวกางและกุมภภัณฑ์  
ทงคนธรรพวเรนทร  
ถอกทาธนูศร  
ราพอินรอนรา  
อยู่ห้องเหมกุกหา  
หาบผลาเลียบเนิน

และยังมีอื่น ๆ อีกมาก เช่นต้นนารีผล ซึ่งบางที่เรียกเพี้ยนเป็นคำปากว่า มักริผล  
เพราะออกผลเป็นรูปนารีนางงามห้อยย้อยเป็นระย้า พวกเทพยดาธรรเหาะมาปลิดเอาไปชม  
“พวกนักสิทธฤทธาน้อย เอาไม้สอยเสียงอึง” และเกิดทะเลาะวิวาทกันเสมอ ผลไม้  
ถึงเจ็ดวันก็เน่า (ถ้าต้องการทราบว่าในป่าหิมพานต์ มีสัตว์อะไรอีกบ้าง ก็ควรดูในสมุด  
ภาพสัตว์หิมพานต์ มีอยู่ในหอสมุดแห่งชาติ)

บรรดา มหาสระทั้งเจ็ดในป่าหิมพานต์ ที่ขึ้นชื่อภาษาสันสกฤตคือสระอโนดาต สระนม  
ภูเขาวัดลอมอยู่ห้าชั้นคือเขาสุทิสันภู แล้วล้นไปด้วยทองทั้งแท่ง ยอดงาช้างปากกา

เงื่อมชะงอกปิดปกสระร่มื่น เขาจิตรกุฎเราเรียกว่าผาลาย แล้วลั่นไปด้วยแก้วสัตตพิชร  
รัตนมณี เขิงเขามีธำเป็นที่อาศัยของพญาสุวรรณหงษ์ แว่ดล้อมด้วยบริวาร ๕๐,๐๐๐ ตัว  
เขากาพกุฎ เราเรียกว่าผาคำ แล้วลั่นไปด้วยแก้วนิลมณี มีสีดั่งคอกอัญชัน เขาคันธ-  
มาทน์ เราเรียกว่าผาหอมหวานเรื่องอร่ามไปด้วยแสงมณีรัตน์ “ประทับด้วยพฤกษาทรง  
สุคนธชาติสิบประการ” คือ รากหอมได้แก่กะลำพัก แก่นหอมได้แก่แก่นจันทร์ กะพ  
หอมได้แก่ไม้สน เปลือกหอมได้แก่สมุนละแว้ง สะเก็ดหอมได้แก่ไม้ขวิด ยางหอมได้  
แก่กำยานใบหอมได้แก่พิมเสน ดอกหอมได้แก่ดอกบุณฑก ผลหอมได้แก่ลูกจันทร์  
และสรรพหอม

ถ้าถึงวันดับเดือนมืด เขาคันธมาทน์ก็เห็นปรากฏรุ่งเรือง มีครุวนาดังว่าถ่าน  
เพลิง เขิงเขามีผาเงื่อมชะงอกเรียกว่านันทมูลเป็นที่ประทับเจกพุทธทั้งหลายโปรดมาประทับ  
และมีธำสามธำ คือสุวรรณकुหา มณีकुหาและรัษฎकुหา เขาลูกที่ห้า คือ เขาไกรลาสที่  
สถิตย์พระอิศวร

ขอบสระอโนดาตมีทำนน้ำสีท่า กอบด้วย “บันไดทองประดับด้วยแก้วมณี มีชะตาน  
ศิลาแก้วรองข้างใต้รอบเกลี้ยงเพียงงาม” และเป็นที่ชำระสระสงแห่งเทพอัปสรกัลยาทำ  
หนึ่ง สำหรับเทพบุตรทำหนึ่ง สำหรับยักษ์ราชทำหนึ่ง สำหรับวิยาธราชทำหนึ่ง น้ำใน  
สระนั้น “ใส่นักหนาเห็นเงาปลา และใต้น้ำนั้นใสงามดั่งแก้วผลึกรัตน์” และมีรูแห่ง  
รูเหือก มีทางน้ำไหลออกปากช่องเป็นรูปปากราชสีห์ ข้าง ม้า และโคอยู่สี่ทิศของสระ  
น้ำที่ไหลออกจากปากสระเหล่านี้เกิดเป็นแม่น้ำหลายสาย ไหลวนผันไป โดยรอบของสระ  
เวียนไปเบื้องขวากระทำประทักษิณสิ้นวารสามรอบแล้ว จึงแตกแยกออกจากกันไหลลง  
ลงไปยังที่ต่าง ๆ กล่าวคือ

(๑) คำนตะวันตกของสระ ไหลออกจากปากราชสีห์ผ่านแดนตะวันตกของ  
ป่าหิมพานต์ ซึ่งมีราชสีห์อยู่มาก แล้วไปลงทะเล (ของพราหมณ์เป็นปากม้า)

(๒) คำนใต้ของสระไหลออกจากปากโค ซึ่งในหนังสือมูลลบลบรรพกิจกล่าวไว้  
“ว่าพระมหาวารินั้ใช้รัใหญ่โต ไหลมาแต่ในคอโค แลไปใหญ่โต มโหฬาล้ำน้ำไหล”  
(ของพราหมณ์เป็นปากนกยูง) เป็นลำแม่น้ำคงคามีชื่อต่างกันเป็นระยะ ๆ ตอนต้นไหลเซาะ  
มาตามซอกเขา เรียกว่า อจินนคงคา แล้วกระทบหิน น้ำกระดอนโจนขึ้นไปในอากาศ  
สูงได้ ๖๐ โยชน์ ตอนนั้นเรียกอากาศคงคา หรือสุวรรณคังคา ผ่านไปบนสวรรค์ได้



๓๐๐ โยชน์ ถ้าอุทุมพรสุมน้ำในอากาศตกลงมากลุมพัตตกลงมาเป็นฝน ถ้าอุทุมพรพัตแต่  
 อื่นๆ ก็ตกลงเป็นน้ำค้าง ถ้าขณะตกลงมากกระทบความหนาวเบื้องบนก็กลายเป็นลูกเห็บ  
 เมื่อน้ำนั้นเมื่อไหลไปบนสวรรค์แล้วก็ตกลงยังแผ่นดินโดยแรง เชาวดินเกิดเป็นสระใหญ่  
 เรียกว่า ดิยังคคันธโบกขรณี แล้วไหลลงขอบสระอย่างเชียว เกิดเป็นระลอกกระฉอก  
 ชัด จึงได้เรียกชื่อว่าวหลกคงคา ถึงตอนนี้ ไหลซอนซอนลงใต้ดิน จึงเรียกว่าอุโมงค์คงคา  
 แล้วไปไหลขึ้นเหนือแผ่นดิน ไหลกระทบตึรัจจานบรรพตซึ่งเป็นเขามียอดรูปดั่งม้อห่าน  
 ที่กางออก น้ำตอนนั้นแยกเป็นห้าสาย เรียกว่าปัญจมหานทีได้แก่ คงคา ยมนา อจิรวตี  
 สรรพและมही ไหลผ่านไปในแดนมนุษย์อยู่จนลุลทะเล (ดูไตรภูมิพระร่วงหน้า ๒๑๑ ซึ่งมี  
 ข้อความบางแห่งผิดกัน)

(๓) ด้านตะวันตกของสระ ไหลออกจากปากแม่น้ำเป็นสี่เชียว ผ่านแดนอันเป็นที่  
 อยู่ของม้านสินธพได้แก่แม่น้ำสินธุ (ของพราหมณ์เป็นปากโค)

(๔) ด้านเหนือของสระ ไหลออกจากปากข้างน้ำเป็นสี่เหลื่อง ผ่านแดนอัน  
 เป็นที่อยู่ของช้าง

เมื่อได้พรรณนาว่าด้วยแดนทิพย์ หรือของไทยมาเพียงเท่านี้ ถ้าท่านจะอ่านกลอน  
 ต่อไปนี้อีกสักครั้งจะรู้สึกว่ามีใจในข้อความที่กล่าวถึง

“มานนผมอวันทองทำ  
 เส้นไหมมั่นเขียนแนบเนียนดี  
 เจ้าบักเป็นบ้าพนาเวศ  
 รุกขชาติดาตไพบรบัติเรียว  
 เป็นมยุราลงร้าวอน  
 แผ่นหางงบบักเป็นพุ่มพวง  
 บักเป็นหิมพานต์ตระหง่านงาม  
 วินันตกหัสหันเป็นหล่นมา  
 อากาศคงคาชลสินธุ์  
 ไกรลาสสะอาดเอี่ยมอรชร  
 ลงเล่นน้ำดำด้นอโนดาต  
 หม่อมมั่งกรล่อแก้วแพรวพรายตา

จำได้ไม่ผิดนัยน์ตาพี่  
 สนิมมือแล้วแต่นางเดียว  
 ขอบเขตต์เขาคลุ่มชะอุ่มเชียว  
 พรั่งเพรียวดอกดกระกะดวง  
 ผ่ายพ่อนอยู่บนยอดเขาหลวง  
 ชะนีห่นวงเหนียวไม้ชะม้อยตา  
 อร่ามรูปพระสุเมรุภูผา  
 การวิกอัสสินธรรยคุณธร  
 มุจลินท์ห้าแถวแนวสลอน  
 ฝูงกีนรคนธรรพวิทยา  
 ไส้สะอาดเยือกเย็นเห็นขอบผา  
 ทศนารำฤกษ์ถึงวันทอง”

“เมรุมาศหิมเวศสิงขร  
ไกรลาศวินันทกสถตมณฑล  
ซึ่งเป็นขุนไศลในโลก  
สีทันดรสรภูวาร  
ช้างนำฉลามฉนากนาคราช  
กุมภีรติมิงคเหรา

อิสินธยุคันธธภาคมหันต์  
อัศกรรณจักรวาฬศิร  
อีกหนึ่งโสมสมุทไสศรี  
ประกอบมีสัตว์ร้าย นานา  
เงือกงูราหูท้าวกล้า  
เพี้ยนหมอ มัศยาโลมาวาฬ”

เรื่องนอกฟ้าป่าหิมพานต์ มีพรรณนาไว้ในคัมภีร์ไตรภูมิโลกวินิจยโดยพิสดาร  
ถ้าต้องการจะให้ตลอดก็มีฉบับตัวเขียนอยู่ที่หอสมุดแห่งชาติซึ่งจะอ่านดูได้ตามสบายใจ เรื่อง  
ชนิดนี้ขออย่าลืมว่าเป็นเรื่องคติคะเนของคนโบราณ ซึ่งบางที

“We think our father's fools, so, wise we grow,  
Our wiser sons no doubt will think us so”

Pope.

(พวกเราคิดบิดาเรางง  
บุตรของเราคงดีจริงยิ่งขึ้นไป

เราเป็นคนมีปัญญาจะหาไหน  
จิตใจเขาคงคิดเหมือนบิดา)

(พระนิพนธ์กรมขุนพิทยลาภพฤฒิธาดา)

อันรสปากหากหวานก็หวานเด็ด  
บรรเพ็ดก็ไม่มากเหมือนปากขม  
มีดว่าคมก็ไม่มากเหมือนปากคม  
รสหวานขมก็ไม่มากเหมือนปากคน

สุนทรภู่



## ศาลเพิงตา และ พระภูมิเจ้าที่

ตรงปากช่องทางในป่า ซึ่งเป็นชะวากเขาชะเว็กไม้จะเข้าไปในดงในป่า หรือตรง  
หินผาหน้าชะง่อนที่เห็นเงอมตระหง่าน หรือที่ตรงธารน้ำเว้งว่างเป็นวัง เป็นห้วงน้ำลึก  
น้ำวนน้ำกล้ว หรือที่ต้นไม้ใหญ่ใบครมมีครมเครือหรือสูงลิ่วเหล่านเป็นต้น ชาวบ้านมัก  
ถือว่าที่ตรงนั้นผีหรือเทวดาสงอยู่ ก็ไปปลูกสร้างเป็นศาลสำหรับให้ผีหรือเทพารักษ์สิง  
สถิตอยู่ เป็นผุ้คอยพิทักษ์ดูแลที่ตรงนั้นหรือบริเวณเขตแดนแห่งดินนั้น ใครจะผ่านไปมา  
ต้องหยุดแหวะเพื่อบูชาให้ ขอบความคุ้มครองป้องกันภัยให้พ้นจากอันตรายหรือจากภัยที่  
เกิดจากท่านจะโกรธเอา ถ้าใครขึ้นละเลยไม่แสดงเคารพบูชา ก็มักมีอันเป็นต่าง ๆ เมื่อจะ  
หักล้างถางพงบุกเบิกป่าทำเป็นไร่เป็นนา หรือเมื่อแรกจะลงมือทำอะไรทำนา หรือเมื่อ  
เก็บเกี่ยวได้ผลแล้ว หรือจะทำงานการที่เห็นว่าสำคัญและไม่ได้มีอยู่เป็นปกติประจำ เช่น  
สร้างบ้าน ปลูกเรือน พิธีเกิด แต่งงาน และตาย เหล่านเป็นต้น ถ้าไม่มีศาลผีหรือผี  
เป็นประจำสำหรับเช่นบูชา ก็สร้างเป็นศาลเพิงตา คือศาลชั่วคราวขึ้น เพื่อเป็นที่พักสำหรับ  
สังเวฬ์บูชาขออนุญาตหรือขอความคุ้มครอง ให้งานการที่จะทำเป็นผลสำเร็จไม่ติดขัด  
ประพฤติกน้อย่างนสบกนมาจนเป็นประเพณี เมื่อสร้างบ้านปลูกเรือนแล้วก็ตั้งศาลหรือหอผี  
ขึ้นไว้ประจำบ้าน เพื่อให้ผีหรือเทวดาซึ่งถือว่าท่านเป็นเจ้าของที่นั้นเป็นที่อยู่ และทำพลี  
บูชาเช่นสรวงตามกาลเวลา ท่านก็จะให้ความคุ้มครองแก่เราให้ได้รับความสุขความสบาย  
ผีหรือเทวดาซึ่งอยู่ศาลนี้เรียกว่าพระภูมิเจ้าที่ หรือเรียกเป็นเฉพาะว่า พระภูมิบ้าน บ้าน  
ในที่นี้ในคำเดิมของภาษาไทยหมายถึงที่เราเรียกว่าหมู่บ้านเดียวกัน เช่น บ้านหม้อ บ้านนา  
เป็นต้น ส่วนที่อื่น ๆ ซึ่งไม่ใช่หมู่บ้าน ก็มีพระภูมิซึ่งมีศาลแยกเป็นประจำกันไป

ในตำราพระภูมิเจ้าที่ของเรากล่าวว่า พระภูมิเจ้าที่มีด้วยกัน ๙ องค์คือ ๑ พระภูมิ  
บ้านเรือน ดังกล่าวมาแล้ว. ๒ พระภูมิรักษาประตูและหัวกระได นี่ตรงกับทวารารักษ์  
ทวารบาลของอินเดียและของจีน พวกเขี้ยวกางซึ่งทำเป็นรูปทหารหนวดยาว ถืออาวุธ



เหยียบสิงโตของเราก็ออยู่ในจำพวกพระภูมิประตูและหัวกระได ที่โบราณห้ามไม่ให้เหยียบ  
ธรณีประตูเพื่อจะเข้าไปหรือออกมา ก็ถือว่าที่ตรงนั้นเป็นที่อยู่ของท่าน ๓. พระภูมิรักษา  
โรงบ่าวสาวหรือเรือนหอ ๔. พระภูมิโรงวัวควาย ๕. พระภูมิยุงข้าว ๖. พระภูมินา  
๗. พระภูมิสวน ๘. พระภูมิลาน และ ๙. พระภูมิวัด และเพื่อประโยชน์แห่งความ  
นึกเห็นเป็นมโนภาพของชาวบ้าน ท่านจึงกล่าวว่า พระภูมิเหล่านี้ล้วนเป็นพี่น้องกัน แต่  
ชอบิกามารดาของท่านในตำราต่าง ๆ ไม่ลงรอยเป็นชื่อเดียวกัน แม่แต่ชื่อของพระภูมิ  
ทั้งหมด ส่วนมากก็ไม่ตรงกัน จะตรงกันแต่ชื่อของพระภูมิบ้านซึ่งท่านชื่อว่าพระชัยมงคล  
พระภูมิลางองค์ก็มีชื่อครั้งอื่นแต่ครั้งไทย เช่นชื่อว่าพระยาวเผ่า พระภูมิที่มีศาลอยู่ทุก  
บ้านจะเป็นพระภูมิองค์เดียวกันหรือต่างองค์กัน ข้าพเจ้าก็ไม่ทราบ.

ที่มีพระภูมิถึง ๙ องค์ แสดงว่าที่ตรงไหนถือว่าสำคัญ ที่ตรงนั้นก็มีพระภูมิประจำ  
รักษาอยู่ แต่ก็ไม่ใคร่เห็นทำเป็นศาลขึ้นไว้เป็นประจำตามปกติ นอกจากพระภูมิบ้านและ  
พระภูมิสวน ท่อนซึ่งต้องการจะทำพิธีปลุกบูชา ก็มักสร้างศาลโดยเฉพาะขึ้นชั่วคราว คือที่  
เรียกว่าศาลเพียงตา เมื่อก่อนนั้นตรงธรณีประตูมักทาสีแดง เพราะสีแดงเป็นสีเจ้าจึงแสดงว่า  
ที่ตรงนั้นเป็นที่อยู่ของพระภูมิประตู ใครก้าวเข้าออกจะเหยียบธรณีประตูไม่ได้ ศาลพระภูมิ  
สวนที่เคยเห็นก็เป็นอย่างศาลพระภูมิบ้าน ต่างกันแต่เอาไปปลูกสร้างไว้อยู่ห่างเขตเรือน  
เขตบ้านพอสมควรเท่านั้น แต่พระภูมิวัดออกจะไม่เข้ากับคติที่ถือกันว่าไม่สมควรให้มีในวัด  
เพราะวัดเป็นสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ พระพุทธศาสนาเป็นเครื่องคุ้มครองอยู่แล้ว ไม่จำเป็นต้อง  
มีเจ้าผดุงแลรักษาอีกที่ การตั้งศาลพระภูมิจะตั้งกันเองไม่ได้ ต้องมีผู้เชี่ยวชาญเป็นผู้มาทำ  
เป็นพิธีให้ ถ้าทำไม่ถูกพิธีหรือตั้งศาลใกล้ชิดเรือนเงาเรือนทับได้ พระภูมิก็ไม่มาอยู่  
คุ้มครองให้ นี่เห็นจะเป็นเพราะผีและคนอยู่ร่วมเรือนเดียวกันไม่ได้ ผีรังเกียจหรือคน  
รังเกียจก็ตามใจท่าน แม้พระพุทธรูปแต่ก่อนเขาก็ไม่เอาไว้ในเรือน เมื่อถึงวันครบรอบ  
ขวบปี ที่ตั้งศาลพระภูมิ คือวันสถาปนาหรือวันเกิด ก็มีบัตรพลีสังเวชประจําเป็ชิ่งในตำรา  
กล่าวว่า ถ้าได้ทำก็จะเกิดความสุขสวัสดิ์พิพัฒนามงคลแก่ผู้ทำและผู้ที่อยู่ ณ ที่นั้น การสังเวชน  
เห็นที่แต่เดิมจะทำกันในวันขึ้นปีใหม่ เช่นวันสงกรานต์เป็นต้น ยังมีเค้าให้เห็นอยู่ ดัง  
ที่ยังทำกันอยู่ในบางท้องถิ่น พระภูมินั้นท่านชอบสังเวชหัวหมูและไก่ จนเรามีคำพูดว่า  
“พระภูมิกินไก่ ไก่กินปลวก ปลวกกินศาลพระภูมิ” รูปในเจ็ดพระภูมิของเรามักทำ  
เป็นเทวดา ถือพระขรรค์ ลางที่ทำเป็นรูปเทวดา หัตถ์หนึ่งถือสมุทรคำ อีกหัตถ์หนึ่ง



ถือซะ นึกต่อกับคติพระภูมิเจ้าที่ของจีนซึ่งของเขามันน่าทึ่งเป็นผุ้รักษาตะเบียนมนุษย์  
ผู้ใดในหมู่บ้านซึ่งอยู่ในท้องที่ของพระภูมิกระทำบุญหรือบาป พระภูมิก็จดลงเป็นบันทึก  
ไว้ในตะเบียน ซึ่งจะกล่าวที่หลังในที่ต่อไป

มีคติถือกันว่าถ้าใครมาแต่บ้านอื่น จะมานอนค้างแรมที่เรือนใดบ้านใด จะต้อง  
ไปกราบไหว้บูชาพระภูมิเจ้าที่เสียก่อนเพื่อให้ท่านทราบเป็นการระ มินะนั่นท่านอาจเคือง-  
หาว่าไม่เคารพท่านก็ได้ ถ้าเป็นเช่นเมื่อผู้นั้นเข้านอนและหลับไปก็จะเกิดอาเพศ รู้สึก  
อึดอัดหายใจไม่ไกร่อกทันที เรียกกันว่าผีทับ ถ้าจะออกจากบ้านที่ไปพักนอน ก็ต้องไป  
บูชาลาไหว้พระภูมิ มิฉะนั้นไปตามทางอาจประสบความเดือดร้อนมีอันเป็นต่าง ๆ ก็ได้  
ที่เขาถือกันเช่นนกเป็นทำนองเดียวกับคนถ้าเราจะไปพักนอนที่บ้านของคนอื่น เราจะต้อง  
พบปะขออนุญาตเจ้าของบ้านเสียก่อน เมื่อรุ่งขึ้นจะไปก็ต้องลาเจ้าของบ้าน นกเป็น  
ธรรมชาติของผู้ที่เป็นสุภาพบุรุษมีความบริสุทธิ์ใจ ไม่ใช่เป็นอย่างพลายแก้วในเรื่องขุนช้าง  
ขุนแผนซึ่งไม่ปรากฏว่าพระภูมิท่านโกรธ ที่ไม่โกรธเพราะพลายแก้วมีเครื่องรางและ  
เวทมนต์กันตัว พระภูมิจึงทำอะไรไม่ได้ ขึ้นโกรธไปก็บ่วยการ อดใจไว้ได้ดีกว่า  
มีผู้หนึ่งมาแต่ถิ่นมาพักนอนค้างคืนที่บ้านข้าพเจ้า รุ่งเช้าทำตาตื่นถามหาที่ตงศาลพระภูมิ  
เพราะเมื่อคืนนี้เขาว่าเขาสัมผัสกราบไหว้พระภูมิ ตอกกลางคืนจึงเกิดเหตุหายใจไม่ออก  
อึดอัดเกือบตาย นกเข้าในข้อความที่เป็นคาถาแห่งหนึ่งว่า “พหุ เว สรณ ยนติ ปพพตานิ  
วนานิ จ” แปลว่า “คนทั้งหลายถึงที่พึ่งเป็นอันมาก เช่นภูเขาและป่าทั้งหลาย ” อัน  
ที่จริงชายคนนั้นซึ่งยังเป็นหนุ่มและมีการศึกษาเล่าเรียนแล้ว ถ้าจะสวดมนต์เวลาก่อนเข้านอน  
เหมือนกับที่คนแต่ก่อนเคยประพฤติกันมา ถึงจะไม่ไปกราบไหว้พระภูมิเจ้าที่ก็ได้  
เพราะมีพระพุทธคุณคุ้มครองอยู่ มีคติเกี่ยวกับพระภูมิอีกอย่างหนึ่งว่า พระสงฆ์นั้น  
เมื่อจะตายอย่าให้ท่านตายทับผ้าเหลือง ถ้าตายทับผ้าเหลืองไม่ดีเพราะจะไปเกิดเป็นผี  
พระภูมิเจ้าที่ เหตุนี้เมื่อพระสงฆ์จะตายหรือเรียกให้ถูกตามแบบแผนว่ามรณะภาพจึงต้อง  
“ประจุชาติ” คือกล่าวคำลาจากสมณเพศเสียก่อน,

ตามคติของจีน เขามีพระภูมิเจ้าที่ประจำหมู่บ้านนี้ตรงกับพระภูมิบ้านของเรา  
หมู่บ้านหนึ่งก็มีศาลพระภูมิศาลหนึ่งไม่ได้มีพระภูมิบ้านแยกกันมากมายทุกบ้านเรือนเหมือน  
ในกรุงเทพฯ เพราะเรารวมหมู่บ้านให้เป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน เหมือนในถิ่นชนบทไม่  
ดิค ด้วยมีคนหลายอย่างต่างภาษาและต่างชนวรรณะและมีจนต่างกันมาก ศาลพระภูมิ



บ้านในชนบทของเรา ตามปกติมักตั้งอยู่ข้างทางเดินห่างจากหมู่บ้านออกมาเล็กน้อยและคนที่อยู่ในหมู่บ้านเดิมก็ล้วนเป็นญาติหรือเกี่ยวดองกันทั้งนั้น เราพบว่าคนบ้านนั้นชาวบ้านนั้น ก็ยังเป็นคำที่มีความหมายเดิมค้างอยู่ในภาษา ให้เห็นว่าบ้านเดิมหมายความว่าหมู่บ้าน ที่มาเรียกเรือนว่าบ้าน เป็นเรียกเคลื่อนจากที่เดิมไป

ผู้ที่เคยอ่านเรื่องจีนซึ่งแปลเป็นไทย ย่อมรู้จักพระภูมิเจ้าที่ของจีนดี คือที่เรียกว่า โท่ตี่ หรือ ทูตี่ แปลว่าเจ้าที่ หน้าที่ของทูตี่เป็นผู้ดูแลทุกข์สุขของชาวบ้านกลางครามมีผีร้ายมีภูตเดชมาก เข้ามาทำร้ายคนในหมู่บ้าน ทูตี่ท่านไหนไม่ไหวก็ต้องหนีเหมือนกัน ผู้ใดในหมู่บ้านซึ่งอยู่ในท้องที่ของทูตี่เป็นผู้ดูแล บาบบุญคุณโทษประพฤตินั้นดีชั่วอย่างไร ทูตี่หมดและจดบันทึกเป็นประวัติไว้ เมื่อมีเหตุอะไรเกิดขึ้นแก่คนนั้น ถ้าเป็นคนประพฤตินั้นดีก็จะช่วยผ่อนหนักให้เป็นเบา ถ้าเป็นคนประพฤตินั้นชั่วก็ช่วยคดโกงเล็กน้อยอย่างหนักเป็นการดี เป็นเครื่องช่วยไม่ให้คนที่เชื่อ ไม่กล้าประพฤตินั้นชั่ว เพราะกลัวทูตี่ นอกนั้นก็ยังมีหน้าที่สำคัญอีกอย่างหนึ่ง คือเป็นผู้รับเอาวิญญาณของชาวบ้านที่เพิ่งตายไว้ในพิภพ และคอยแนะนำวิญญาณว่าควรจะทำอะไรต่อไป เท่ากับท่านเป็นสหายที่ดีและเป็นพี่ปรึกษาของวิญญาณ เพราะคนตายใหม่ๆ วิญญาณก็แว้งคว้าง ไม่มีใครแนะนำและช่วยเหลือ ก็ได้ทูตี่ท่านนั้นซึ่งเป็นที่พึ่งที่กรุณา เป็นทำนองผู้พี่ตาของภาคอีสานและผู้พี่ย่าของภาคพายัพซึ่งจะกล่าวทีหลัง เมื่อมีใครในหมู่บ้านคนใดตายไป ญาติในครอบครัวจะพากันไปที่ศาล รายงานแจ้งข่าวให้ทูตี่ทราบเป็นทางการ เพื่อท่านจะได้รับเรื่องวิญญาณของผู้ตายไว้ด้วยดี คราวนี้ถ้ามีใครเป็นแม่มดหมอมืดต้องการจะใช้เสน่ห์กระเท่ห์ทำให้ใครตาย ก็เขียนชื่อคนที่ต้องการจะให้ตายนำไปวางไว้ที่แท่นบูชาในศาล ตามทฤษฎีมีว่า เมื่อทูตี่เห็นชื่อในบัญชีรายชื่อคนตายก็จะต้องเข้าใจไว้ก่อน ถือว่าคนนั้นตายไปแล้ว จึงเตรียมการไว้รับวิญญาณ การเตรียมการรับรองวิญญาณนั้นแหละ จะเป็นเหมือนแม่เหล็กดึงดูดเอาดวงวิญญาณของคนนั้นซึ่งยังไม่ตาย ให้ออกจากร่างไป ถ้าวิญญาณยังติดไม่ออกจากร่าง ทูตี่ก็จะประหลาดใจให้วุ่นเพราะด้วยความหวังดี กลัวว่าวิญญาณจะต้องเร่ร่อนไปไม่มีใครช่วยเหลือ ถ้าเป็นเช่นนั้น และเพื่อประโยชน์แห่งส่วนรวมของหมู่บ้าน รักษาไมตรีไม่ให้ทูตี่ต้องขายหน้า ก็มีอย่างเดียวกันเท่านั้นที่จะต้องกระทำ คือคนที่ว่านั้นยังไม่ตายจริง ก็ยอมตายเสียดีกว่า ทูตี่จะไม่โกรธได้และไม่ขายหน้า



นอกจากทutti เขายังมีเจ้ากำแพงเมือง นึกตรงกับเจ้าหลักเมืองของเรา ถ้าอยากดู  
 TUTTI และเจ้ากำแพงเมืองของกรุงเทพ ฯ มีรูปร่างหน้าตาเป็นอย่างไร ดูได้ที่ในวัด  
 มังกรกมลาวาศ (เล่งเน่ยยี่) ที่ตึกหลังแรก อยู่ถัดท่าวโลกบาลทั้ง ๔ (ซึ่งได้เทียนฮ่อง)  
 เข้าไปทางขวามือ และซ้ายมือ ที่ในเรือนของแต่ละครัว ยังมีเจ้าเตา (เจ้าชั้น) ซึ่งผู้  
 อยู่ในครอบครัวจะต้องเคารพบูชาอย่าให้ขาด คือเอารูปไปปักไว้ข้างๆ เตา แต่ย้ายทิศ  
 ตามฤดูกาลที่เจ้าสถิตทางทิศไหน เป็นทำนองเดียวกับพระภูมิเจ้าที่ของเราซึ่งนอนย้ายทิศ  
 ทุกวัน ๆ และทำประจำเดือน เจ้าเตานี้สำคัญมาก เพราะใครจะทำอะไรในบ้าน เจ้าเตา  
 คุ้มครองแล้วก็ปากมากด้วย คมคิณำความขึ้นกราบทูลเง็กเซียนฮ่องเต้ผู้เสวยสวรรค์ในวัน  
 ตรุษจีนปีใหม่ เหตุนี้ในวันตรุษจีนจึงต้องส่งเจ้าเตาไปกินเลี้ยงตรุษจีนบนสวรรค์เอาใจ  
 ท่านไว้อย่าให้พุดมาก ลางคนรอบคอบ เขาถวายขนมเหนียว (ปีกวย) ให้ท่านกิน  
 ขนมจะติดปากท่านเหนอะหนะไม่อยากพุดมาก เจ้าเตานี้จะเทียบกับ “แม่ก้อนเส้าเตาไฟ”  
 ของเราได้บ้างกระมัง เพราะหญิงอยู่ไฟเมื่อคลอดลูกแล้ว จะต้องทำพิธีไหว้แม่ก้อนเส้า-  
 เตาไฟเสียก่อนจึงจะนอนอยู่ไฟได้.

ปราชญ์สรรเสริญว่าธรรมเป็นล้ำเลิศ  
 สุดประเสริฐกว่าทรัพย์ทั้งน้อยใหญ่  
 ธรรมคุ้มผู้ประพฤดีเป็นธรรมไชร  
 คงต้องได้ผลงามตามตำรา

## ๗ ตุ๊กตาสองตัว

มิสเตอร์ฮาริสสันมองข้ามรวบ้าน ก็พอดเห็นเพื่อนบ้านสองคนผัวเมีย มีหน้าตาและท่าทางแสดงว่ากำลังทะเลาะกันและได้ยินคนทั้งสองใช้คำโต้เถียงกันอย่างรุนแรง แต่ล่วงต่อมาสักครู่ใหญ่คนทั้งสองก็กลับตักัน เห็นผัวกำลังเซ็ดน้ำตาที่แก้มเมีย มิสเตอร์ฮาริสสันเห็นแล้ว ไม่ปริปากบอกให้ใครรู้เรื่องผัวเมียเขาทะเลาะกันแม้แต่คนเดียว

คืนหนึ่งมิสเตอร์ฮาริสสันเห็นเพื่อนคนหนึ่งเดินโซเซกลับบ้านเพราะความเมาเหล้า รุ่งเช้าเพื่อนคนนั้นบอากับมิสเตอร์ฮาริสสันว่า “แหมเมื่อก็นั้นเมาเหล้าจนครองสติไม่อยู่ ชายหน้าแท้ ๆ เซ็ดจนตายทีเดียว เเคราะห์คือน้อยที่ไม่มีใครเห็น” มิสเตอร์ฮาริสสันไม่เปิดปากพูดถึงเรื่องที่ได้เห็นแม้แต่คำเดียว

วันหนึ่งมีคนปากมากอยู่ไม่สุข นำความมาบอกมิสเตอร์ฮาริสสันว่า “แน่ะ! เจ้าเบรอัน เพื่อนบ้านของแกนั้นทว่าแกเป็นไอ้ลาโจ” มิสเตอร์ฮาริสสันก็ไม่ว่าอะไรสักคำเดียว ถ้าเป็นบางคนก็ทนไม่ไหว คงไปต่อว่าต่อขานยันปากยันคอกันขึ้นให้แตกร้างบาดหมางกัน

พระราชอาองค์หนึ่งอยู่ในประเทศอินเดีย มีพระธิดาสวยที่สุด สวยอย่างนางเอกในเรื่องละคร แต่พระธิดาองค์นั้นเป็นแขกอินเดีย ความสวยจึงเป็นเลิศของชาตินั้น กล่าวคือ มีดวงพักตร์หมตราคี ตั้งดวงเคียนในวันเพ็ญ นลาภเหมือนรูปดวงจันทร์เมื่อแปดค่ำ ขนงโค้งดั่งคันธนูโค้ง ดั่งนาสิกเหมือนดอกงาหรือแล่งธนู กรรณเหมือนหินลับ ลูกธนูคือดวงตา โอรุแดงดั่งสีลูกทับทิม ทนต์เหมือนไข่มุกฝังอยู่ในแก้วปพาพ (หญิงแขกนิยมฟันขาวแก่แล้วจึงจะยอมฟันให้ดำ) เนตรสุกใสเหมือนแววของตากวาง กอเหมือนรอยสังข์เป็นสามริ้ว (ดูตัวอย่างได้ในรูปเขียนเรื่องละครของเรา ที่คอพระคือนางเป็นปล้อง ๆ) บันนากีย่นซ้อนกันเป็นสามชั้น กลางใจนาก็เหมือนน่านแห่งแม่กงคา มีโลมาวลี (รอยขน) จากหว่างนาก็เล่นตลอดขึ้นไปถึงอุระ (นางแขกสวมเสื้อรัดสนเห็นอสะคือเพื่ออวครอยขนโลมาวลี ดูเสื้อนางละครของเราก็ได้ แต่ของเราไม่ต้องการอวดความงามอย่างนี้) กร่อนเหมือนสายบัวสองสาย เพลาเหมือนกาบกล้วย ตะโพกเหมือนวงเลี้ยว



แห่งรถ รวมความพระธิดาสวยอย่างนั้นจึงเป็นที่หลงใหลใฝ่ฝันในบรรดาชายที่ได้เห็นพระ  
โฉม ๕๕๘ ทงนกเพราะความงามของหญิงย่อมเป็นแก่นสารแห่งสังสารโลกที่ไม่มีแก่นสาร

พระราชผู้มีพระธิดาสวยองค์นี้ ได้ล้นพระโอษฐ์ไว้ว่า ผู้ที่จะมาเป็นสามีนาง  
จะต้องมีปัญญาสามารถจะเป็นคนมีเป็นคนคัมภีระกุล เป็นคนกล้าหาญ หรือเป็นคน  
สวย ซึ่งแต่ละอย่างก็เป็นของดีทั้งนั้น แต่ว่าในชั้นแรกต้องให้คนมีปัญญามาก่อน ล้นพระ  
โอษฐ์ออกมาอย่างนั้นเป็นของง่าย แต่จะไปหาคนชนิดนี้ได้ที่ไหน เอาอะไรเป็นเครื่อง  
พิสูจน์ว่ามีปัญญาหรือไม่มีปัญญา พระองค์จึงทรงออกอุบายว่า พระองค์มีตุ๊กตาอยู่  
สองตัว เหมือนกันทั้งคู่ราวกับพิมพ์เดียวกัน ขนาดรูปร่างหน้าตาตลอดจนเสื้อผ้าที่ตกแต่ง  
ก็เหมือนกันหมด โปรดให้เอาตุ๊กตาสองตัวนั้นไปตั้งไว้ที่ตรงทวารทองพระโรง แล้วรับสั่ง  
ให้คมอรรจงเฝ้าประกาศว่า ถ้าใครสามารถชี้ตุ๊กตาว่าตัวไหนดีกว่ากัน ถ้าชี้ถูกก็จะทรงยก  
พระธิดาให้ และอภิเษกให้เป็นรัชทายาท

ได้มีเจ้านายขุนนางและใคร ๆ พวกนั้นมาพิจารณาตุ๊กตาทั้งสองตัว แต่ก็ไม่มีใคร  
สามารถบอกได้ว่าผิดกันที่ตรงไหน และตัวไหนดีกว่ากัน ตกลงเจ้าพนักงานพิธียังไม่  
ต้องเหนื่อยในเรื่องจัดเตรียมงานอุปภิเษกพระธิดาพวกวิเศษ (คนครว) ก็ยังไม่ต้องจัดหา  
เครื่องเลี้ยง จนวน่งมาวันหนึ่งมีชายหนุ่มเป็นคนสงบเสงี่ยมตาไวแม่นยำ มีสติปัญญา  
สามารถใช้ความพิจารณาในข้อปัญหาที่ลึกซึ้ง ให้ลุล่วงไปด้วยความเพียร เมื่อทราบ  
ประกาศเฝ้าร้องก็เข้าไปในวังเพื่อตรวจดูตุ๊กตาทั้งสอง

ได้ยั้งหนึ่งเพ่งพิจารณาตุ๊กตาทั้งสองอยู่ช้านาน เพ่งดูสักเท่าไร ก็ไม่เห็นว่ามี  
ผิดกันแม้แต่เม็ดเดียว ตา หู แขน ขา เสื้อผ้า และอะไรต่ออะไรก็เหมือนกันทุกอย่าง  
จะหาผิดเพี้ยนกันสักนิดก็หาไม่ เขาเดินกลับไปกลับมาอย่างทำนองคนที่คิดอะไรไม่ออก  
เอามือแตะหน้าผาก เดียวก็เกาศีรษะ ทำหน้านิ่งคิ้วขมวด กอดมือก็แล้วหลับตาก็มอง  
และทำกริยาอย่างอื่น ๆ อีกหลายอย่างก็แล้ว ก็ยังคิดไม่เห็นว่ตุ๊กตาสองตัว มีผิดกัน  
ที่ตรงไหน

สักครู่ใหญ่ ชายหนุ่มลืมนตาโพล่ง คล้ายกับว่าคิดออกแล้วปราดเข้าไปดูตุ๊กตา  
ทั้งสองอย่างใกล้ชิด พิจารณาดูที่หูตุ๊กตา แล้วก็ดูที่ปาก ดูแล้วก็มั่งสงสัยอะไรได้สักครู่  
หยิบเอาฟางขึ้นมาเส้นหนึ่ง แยกลงไปในรูหูตุ๊กตาตัวหนึ่งเขาแยกลงไปลึก จนฟางข้าง  
หนึ่งโผล่ออกทางช่องปากตุ๊กตาแล้วฟางเส้นนั้นก็ลวงออกมาทางปาก เขาหยิบฟางแยก

ลงในรูหูอีกตัวหนึ่ง กราวนี้ฟางไม่ออกมาทางปาก แต่หายเข้าไปในตัวตุ๊กตาไม่มีช่องทางจะออกมาทางปากได้ เขาเข้าไปบอกเจ้าพนักงานว่า เขาคุดอกแล้วว่าตุ๊กตาตัวไหนดีกว่ากันขอให้เข้าไปกราบทูลพระราชด้วย

เมื่อพระราชเสด็จออกมาประทับหน้าปราสาท พรั่งพร้อมด้วยหมู่ข้าเฝ้า ซึ่งทุกคนก็ตั้งใจมาเฝ้าเพราะอยากรู้ ชายหนุ่มเข้าไปเฝ้าถวายเคารพ ไกร ๆ ที่เฝ้าอยู่เมื่อเห็นชายหนุ่มก็นึกชมเชยว่าเป็นชายสวยมีกิริยาเรียบร้อยละมุนละไม

พระราชตรัสว่า “ คุณก่อนชายหนุ่ม เจ้าจงบอกไปว่าตุ๊กตาตัวไหนดีกว่ากัน ”

ชายหนุ่มกราบทูลว่า “ ข้าแต่พระองค์ตุ๊กตาตัวหลังดีกว่าตัวแรก เพราะตัวแรกมีอะไรเข้าทางหูก็ออกมาทางปากหมด ส่วนตัวหลังมีอะไรเข้าทางหูก็ไม่ยอมให้ออกมาทางปากเลย ตัวหนึ่งปากอยู่ไม่สุขเห็นอะไรได้ยินอะไร ก็อึกพูดไม่ได้ แต่อีกตัวหนึ่งไม่เอาเรื่องที่เห็นหรือได้ยินมากระจายพลายแพร่แผ่แพร่หลายให้ใครรู้เลย ผิดกันถึงนี้แหละพระเจ้าข้า ”

พระราช “ เจ้าหน้าที่เตรียมการพิธี ต้องให้คนมีปัญญาอย่างนี้อภิเษกกับลูกของเรา ”

เป็นอันว่า เจ้าพนักงานพิธีก็มีธุระจะต้องทำ พวกวิเศษและใครต่อใครก็มีงานกรณแล้วก็ถึงวันพิธีอภิเษก ทำกันอย่างใหญ่โตมโหฬาร ด้วยประการฉะนี้แล

เปรียบหนักชนกคุณ  
ใหญ่พันพสุทธา  
เหลือทจะแทนทด  
แท้มุขในยอน

ชนนคอกุณา  
กับเทียบบเทียบทัน  
จะสนองคุณนันต์  
อุดมเลิศประเสริฐคุณ

( พระยาศรีสุนทรโวหาร )



## เรื่องกระบองแดง

ที่ในพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติมีกระบองไม้ย่นหนึ่งตั้งพิงแสดงไว้ในตู้ เป็นกระบองลงรักสีแดงมีขนาดใหญ่และยาวเหมาะที่จะแบกมากกว่าที่จะถือ กระบองนี้เป็นกระบองอาณานิคมสำหรับไปเก็บยาของหลวง ข้าพเจ้ารู้ว่าเมื่อก่อนนั้น ถ้าแพทย์หลวงต้องการเครื่องยาสิ่งใด ก็แบกกระบองแดงนี้ไปเก็บเอาต้นยาที่เขาปลูกไว้ตามบ้าน เจ้าของบ้านเห็นกระบองอาณานิคมก็ยอมให้เก็บต้นยาที่ต้องการโดยดี ไม่มีใครกล้าขัดขวาง เพราะกลัวกระบอง

อย่ารู้ว่ามีความจำเป็นอย่างไรจึงต้องทำเช่นนั้น สืบถามไปก็ได้รับความจากเพื่อนผู้สูงอายุคนหนึ่ง ซึ่งเป็นแพทย์มีชื่อเสียงทางวิชาแพทย์แผนโบราณ แต่บัดนี้ตายเสียแล้วได้หลายปี เขาเล่าให้ฟังว่า เดิมเมื่อครั้งยังเป็นหนุ่มเขาเป็นลูกหม้อยู่ในกรมหมอ เคยเป็นผู้ถือกระบองแดงไปเก็บยาอยู่หลายคราว เมื่อก่อนนั้นถ้าพอรับราชการสังกัดอยู่ในกรมใดลูกเมื่อโตขึ้นเป็นหนุ่ม ก็ต้องเข้ารับราชการสังกัดอยู่ในกรมนั้น เป็นลูกหม้อไปก่อน จนกว่าจะมีความดีความชอบเลื่อนขั้นเป็นใหญ่เป็นโตขึ้นไปในกรมนั้นแล้วแต่เรื่องเขาเล่าว่าเมื่อเขาเป็นลูกหม้อยู่ในกรมหมอ ต้องเข้าเฝ้ารับราชการปีละ ๔ เดือน คือ ๓ เดือนเข้าเฝ้าเดือนหนึ่ง ได้รับเงินปีเป็นเบี้ยหวัดปีละ ๑๒ บาทกินของตนเอง โปรคระเล็กไว้ด้วยว่านี่พูดถึงสมัยโน้นไม่ใช่สมัยนี้ เพียงแต่สมัยเมื่อข้าพเจ้าเป็นเด็ก มีอิฐไฟเดียวคือเท่ากับ ๓ สตางค์ในสมัยนั้น ข้าพเจ้ายังกินกวยเตี๋ยวได้ถึง ๒ ชาม และก็เป็นชามใหญ่ด้วย ถ้าคิดถึงสมัยก่อนข้าพเจ้าขึ้นไป ได้เบี้ยหวัดปีละ ๑๒ บาทหรือเดือนละบาท ถ้าท่านไม่ใช่คนเลงเล่นเบี้ยเล่นโป คือเล่นการพนัน ในสมัยนั้นก็จะไม่รู้สึกเดือดร้อนในเรื่องใช้จ่ายอะไรนัก เพราะเป็นเรื่องทำกันเองกินกันเองแทบทั้งนั้น หาเรื่องจับจ่ายใช้เงินได้น้อยเต็มที ถ้าจะพูดไปความเป็นอยู่เช่นนี้มีความสุขสะดวกสบาย หรือมีความลำบากเดือดร้อนก็เป็นอย่างสมัยโน้น สุขความสะดวกสบาย หรือความลำบากเดือดร้อนสมัยนี้ ก็อาจเป็นมีมากหรือน้อยอย่างสมัยนั้นตามส่วนของมัน ดวงตราที่ประทับ

อกไม่ว่าดวงใหญ่หรือดวงเล็กก็มีสองด้านด้วยกันทั้งนั้น

จะเล่าเรื่องกระบองแดงต่อไป      เพื่อนของข้าพเจ้าเล่าว่า      เมื่อเวลาเจ้านาย

ประจวบแพทย์หลวงประกอบยาถวาย ถ้าต้องการเครื่องยาลางชนิดที่เป็นของสด ๆ หา  
 ไม่ได้และไม่มีที่ขาย เช่น เถาหัวทวน ใบพิมเสน เป็นต้น แพทย์เขารู้ว่าบ้านไหนมี  
 ปลุกไวก้ให้พวกลูกหมูที่อยู่เเวไปเอามา พวกที่ไปอย่างมามีสองคน สวมเครื่องแบบ  
 ตามที่ไวก้ให้น้อย ถือเสียมหรือชะแลงสำหรับขุดและมีดสำหรับตัด และข้อสำคัญต้องแบก  
 กระบองแดงไปด้วย เมื่อเจ้าของบ้านเห็นกระบองอาญาสิทธิ์ ก็ไม่ขัดข้อง ไปรคนึกเอา  
 เองเถิดว่าจะเป็นอย่างไร พอดีพอร้ายทันยาที่ปลุกไวก้จะไม่ตาย อาจถูกขุดถูกตัดอย่างไม่  
 ปรานีถึงเสียหายตายหมดก็ได้ ภายหลังพวกแพทย์เขามีเครื่องยาเตรียมไว้เสมอ ร้าน  
 ขายยาก็มามากขึ้น เรืองไปหาเครื่องยาอย่างวิธีนี้ก็เสื่อมไปเอง และมาเลิกกรรมหมอเมื่อใน  
 รัชกาลที่ ๖ กระบองแดงก็เลยหายไปด้วย นี่เป็นเขียนอย่างที่เขาเล่าให้ฟัง เขาเล่ามา  
 อย่างไรก็เขียนไปอย่างนั้น ไม่ได้สอบค้นอะไร เป็นแต่บันทึกเรื่องย่อ ๆ เอาไว้เพื่อ  
 ไม่ให้เลือนและสูญไปจากความจำ

ปากเป็นเอก	เลขเป็นโท	โบราณว่า
หนังสือตร	มัญญา	ไม่เสียหลาย
ถึงรู้มาก	ไม่มีปาก	ลำบากตาย
มอบาย	พูดไม่เป็น	เห็นป่วยการ

วิภาพระสมุทร น. ๔๖



## คำปรารภ

หนังสือเรื่อง “ไม่แก่” น<sup>๕</sup> ข้าพเจ้าได้เขียนและพิมพ์เป็นบรรณาการในงานพระราชทานเพลิงศพ พระยาอุเทนเทพโกสินทร์ ฯ ผู้มีพระคุณยิ่งแก่ข้าพเจ้าแล้ว ๑๐๐๐ เล่ม เจ้าของโรงพิมพ์ผู้พิมพ์หนังสือ น<sup>๕</sup> มีความพอใจได้ขอพิมพ์ในทันที เพื่อแจกเอาบุญอีก ๑๐๐๐ เล่ม และต่อมาหนังสือพิมพ์ประชาธิปไตยประจำวันจันทร์ ได้ย่อข้อความสำคัญ ๆ และกล่าวสนับสนุนหนังสือ น<sup>๕</sup> ลงในหนังสือพิมพ์ น<sup>๕</sup> โดยอ้างว่าได้มาจากหนังสือแจกในงานกุศลของพระนันทประชาซึ่งข้าพเจ้าไม่รู้จัก และไม่ทราบมาก่อนพิมพ์ทั้งสองราย เพราะข้าพเจ้าไม่หวังสิทธิ์ เป็นอันว่าหนังสือเรื่อง “ไม่แก่” น<sup>๕</sup> ได้มีผู้นิยมนำไปพิมพ์เผยแพร่ต่อจากข้าพเจ้าอีก ๓ ครั้งอย่างไม่เคยคิดว่า จะมีผู้นิยมนำไปพิมพ์เผยแพร่เช่นเป็นครั้งแรกถึงเพียงนั้น จึงทำให้ข้าพเจ้าปลื้มใจอย่างบอกไม่ถูก และขอขอบคุณท่านที่ช่วยเผยแพร่สมความปรารถนา จึงคิดว่าถ้าจะพิมพ์แจกอีกครั้งก็ไม่น่าจะเป็นการมากเกินไป หากจะเกิดคุณประโยชน์แก่ใคร่อีกสักคนหนึ่งเท่านั้น ก็เป็นที่พอใจแก่ข้าพเจ้า

เพราะฉะนั้น ข้าพเจ้าจึงตรวจแก้ไขตกเติมอีกบ้างเล็กน้อย เพื่อให้เหมาะสมยิ่งขึ้น และพิมพ์ขึ้นในครั้งนี้เป็นงานที่ ๕ หากเกิดเป็นกุศลขึ้นในครั้งนอก ข้าพเจ้าขอกุศลนั้นแก่ — — — —

หมายเหตุ เจ้าภาพจัดพิมพ์เรื่อง “ไม่แก่” น<sup>๕๕</sup> ๘ ขึ้นเพื่อสนองกุศลเจตนาของหลวงบรรหารราชากร ผู้เขียนซึ่งได้ล่วงลับไปแล้ว ตามที่ได้ตั้งใจไว้ตั้งแต่ยังดำรงชีวิตอยู่ว่าจะจัดพิมพ์หนังสือเรื่อง น<sup>๕๕</sup> ๘ อีกครั้งหนึ่ง ดังจะเห็นได้จากคำปรารภ ซึ่งท่านได้เขียนเตรียมไว้ข้างบนนี้ หากแต่ยังไม่ได้จัดทำให้สำเร็จตามความตั้งใจ ดังนั้น หากหลวงบรรหารราชากรผู้ล่วงลับไปแล้ว จะได้ทราบด้วยญาณวิถิตไฉน ความตั้งใจของท่านได้บรรลุผลสำเร็จลงแล้ว ก็คงจะชื่นชมยินดี และหากเรื่อง “ไม่แก่” น<sup>๕</sup> จะเกิดประโยชน์แก่ท่านผู้ใด แม้แต่เพียงเล็กน้อย เจ้าภาพขออุทิศส่วนกุศลนั้นแก่ท่านเจ้าของเรื่องแต่ผู้เดียว



ถ่ายเมื่ออายุครบ ๘๐ ปี

๓๘ ก.ค. ๐๘





# ไม้แก็

หลังจากข้าพเจ้าออกจากราชการ เมื่อครบเกษียณอายุแล้ว นาน ๆ จะได้ไปพบปะเพื่อนฝูงในชุมนุมต่าง ๆ ลักครั้ง พบกันที่ไร้มักถูกชมว่า “ไม้แก็” เสมอ ๆ แม้เวลาที่ข้าพเจ้าเขียนเรื่องนี้อายุได้ ๗๑ ปีแล้ว ก็ยังว่าไม้แก็อีก คนที่เพิ่งรู้จักมักทายอายุผิดตง ๑๐ กว่าปีเสมอ และถามว่ากินยาอะไร หรือเพราะเดินเข้า ๆ (มอหนึ่งวอค ที่ข้าพเจ้าปฏิบัติอยู่) ข้าพเจ้าก็ตอบไม่ถูก เมื่อกลับถึงบ้านต้องพิจารณาตัวเองทุกทีว่าทำไมเขาจึงเห็นว่าไม้แก็ที่ตรงไหน คงเห็นเพียง ๑. ผมไม่หงอก ๒. แก้มไม่ตอบ ๓. ท่าทางยังคล่องแคล่วเท่านั้น

เหตุที่ผมไม่หงอกก็ไม่รู้ว่าเพราะอะไร แต่ได้ยินคนชอบพูดกันว่าใช้ความคิดมาก ผมจึงหงอกเร็ว ถ้าเช่นนั้นกลับกันเป็นเพราะข้าพเจ้าใช้ความคิดน้อย ผมจึงไม่หงอกละซี ข้าพเจ้าต้องขอให้พิจารณาใหม่ว่า ถ้าข้าพเจ้าใช้ความคิดน้อย ข้าพเจ้าจะผ่านเงินเดือน ๑๕ บาท มาจนถึง ๖๐๐ บาท ได้อย่างไร แต่ที่แก้มไม่ตอบเข้าใจว่าคงเป็นเพราะฟันของข้าพเจ้าถูกซ่อมอยู่เสมอตั้งแต่อายุ ๒๐ เป็นต้นมา พักหักไปเท่าใดก็ใส่ซ่อมเท่านั้น ไม่ปล่อยให้ว่างจนแก้มตอบเสียก่อน จนกระทั่งอายุ ๗๐ จึงถอนและใส่ใหม่เต็มทั้งปาก

ที่กิริยายังคล่องแคล่วนั้น เป็นเพราะติดนิสัยมาตั้งแต่ยังเด็ก และคงประกอบด้วยการเดินออกกำลังกายเข้า ๆ ทุกวัน ตั้งแต่อายุ ๔๕ ปี เป็นต้นมาด้วยเป็นแน่ แต่ข้าพเจ้าแน่ใจว่าที่ร่างกายไม้แก็ ต้องประกอบด้วยเหตุผลอีกหลายอย่าง และบางอย่างหลายคนคงทำอย่างข้าพเจ้าไม่ได้

ที่ว่า “บางอย่างหลายคนคงทำอย่างข้าพเจ้าไม่ได้” นั้น เพราะข้าพเจ้าถือหลัก ๑. ประโยชน์ ๒. ประหยัด ๓. อุดทน คือ สิ่งใดที่เป็นประโยชน์แก่ร่างกาย แม้สิ่งนั้นกลิ่นรสจะไม่ถูกปากถูกคอ หรือเป็นสิ่งที่ต้องกระทำด้วยความเหนื่อยยาก แต่เป็นการประหยัดรายจ่ายได้บ้าง ข้าพเจ้าก็อดทนกินและทำโดยไม่เบื่อหน่ายทอดทิ้งเสียจนกระทั่งบัดนี้ เมื่อมีผู้ยากรู่มาก ๆ เข้า และข้าพเจ้าไม่สามารถจะเล่าด้วยปากให้ฟังจนตลอดได้ จึงได้เขียนเป็นหนังสือขึ้นไว้ เพื่อให้ผู้ได้พบเห็นพิจารณาเอาเอง เมื่อเกิด



ศรัทธาจะปฏิบัติบ้างก็เชื่อว่าคงได้ผลไม่มากนักน้อย จึงขอเล่าถึงวิธีปฏิบัติตนตามที่เข้าใจว่าเป็นอุปกรณ์ร่างกาย “ไม่แก่” ตั้งแต่ต้นโดยละเอียดตามลำดับต่อไปนี้

๑. บำรุงธาตุ ข้าพเจ้าได้ตำรายาอายุวัฒนะชื่อ “อนันตคุณ” จากเพื่อนชานหนึ่งมานานแล้ว อยู่มาเมื่ออายุ ๓๐ ถึงเวลาหยุดราชการสำหรับตรุษไทย ๓ วัน ซึ่งทางการอนุญาตให้เล่นการพนันไฟโดยไม่ต้องรับใบอนุญาตได้ และมีผู้ตั้งบ่อนเล่นกันมาก ถ้าออกจากบ้านเห็นบ่อนไฟแล้วก็อดไม่ได้ คิดอยากจะหยุดเล่นไฟสักตรุษหนึ่ง เลยคิดหางานทำอยู่กับบ้าน จึงเอาตำรายาอนันตคุณไปเจียดยา แล้วกลืนมือตำยาด้วยครกหินตลอดเวลา ๓ วัน ก็ได้ผลโดยไม่ได้ไปเล่นไฟ และได้ยากินด้วยตั้งแต่นั้นมา ยานนี้มีสรรพคุณทำให้ธาตุเป็นปกติ อุจจาระที่เคยผูกก็หายไปและเจริญอาหารด้วย เพราะเป็นยากุมธาตุและย่อยอาหารได้ละเอียดดีมาก กินแล้วไม่มีอาการปวดมวนในท้อง ตื่นเช้าก็ไปส้วมอย่างสบาย ถ่ายชนิดเป็นมูลโคเท่านั้น ไม่ปรูดปราดเหมือนยาถ่ายทั้งหลาย จะให้ระบายมาน้อยเท่าใด แล้วแต่ก้อนยาใหญ่เล็กเพียงใดตามความต้องการ ตามปกติใช้ขนาดก้อนเท่าเมล็ดพุทรา เลยทำไว้เป็นประจำบ้านมาจนทุกวันนี้ใช้กินเป็นพัก ๆ เมื่อเห็นว่าธาตุเป็นปกติแล้วก็หยุดเสียที ธาตุไม่ดีเมื่อใดก็กินไปใหม่ เพราะเชื่อแน่ว่า เมื่อธาตุดีเพราะอาหารถูกย่อยละเอียด ร่างกายย่อมเป็นสุขทุกคน ตำรายาจึงเรียกว่า “ยาอายุวัฒนะ” เพื่อไม่ให้ต้องไต่ถามเลยให้ตำรายาเสียด้วย ตั้งต่อไปนี้

### ยาอายุวัฒนะ ชื่อ “อนันตคุณ”

คิปลี	หนัก ๖ บาท
ยาคำ	,, ๓ บาท
มหาหิงค์	,, ๒ บาท
ขิงแห้ง	,, ๒ บาท
พริกไทย	,, ๒ บาท
กานพลู	,, ๕ สลึง
การบูร	,, ๕ สลึง
กระวาน	,, ๒ สลึง

ทำเป็นผง ผสมด้วยน้ำผึ้งให้เข้ากันพอปั้นเป็นก้อนได้ กินก่อนอาหารเย็นประมาณ  
ก้อนเท่าเมล็ดพุทรา จะน้อยหรือมากกว่าให้พอเหมาะกับความต้องการก็ได้ สกนกับน้ำเย็น  
เป็นยาย่อยอาหารแก้ท้องผูกคื่นัก

(คนเป็นไข้ หญิงมีครรภ์ห้ามกิน)

๒. บุหรี ข้าพเจ้าสูบบุหรีเป็นตั้งแต่อายุ ๑๒ — ๑๓ ปี และสูบบุหรีมากในตอน  
ปลาย จนประมาณตัวเองว่าในชาตินี้ออกไม่ได้แน่ ตัดจนกระทั่งลงจากบันไดบ้านต้องมี  
บุหรีและไม้ขีดไฟติดมือ และนอนตื่นเวลาไหนต้องสูบบุหรีเวลานั้น แม่บวญเป็นไข้ มักลิ้น  
เหมือนสุบฟาง ก็ไม่ยอมออก บุหรีที่สูบก็นั้นยาจนมวนใบตอง และใบจาก จนลอกได้  
อย่างชำนาญยิ่งได้ใบจากบ้านพุมเรียง อำเภอเมืองไชยาอีกด้วย เรียกว่าใบจาก ๒ กระตอง  
เพราะเมื่อลอกออกแล้วใบจาก ๒ ซีกคงติดแผ่นเดียวกัน มวนบุหรีได้มวนใหญ่ จนเกิด  
เป็นคำทายตามภาษาพื้นเมืองว่า “ใบจ๊ะไชยาปูนอนตวย” เพราะว่ามันกว้างเสียจนปุ  
นอนได้

ต่อมาเมื่ออายุ ๔๐ ปี ระหว่างอยู่ที่เขียงรายจึงเลิกสูบบุหรีทุก ๆ ที่ถูกตัวเองว่าเลิก  
ไม่ได้ เพราะหมอมห้าม และมีเพื่อนคนหนึ่งว่า “ผมเองเลิกได้ไม่เห็นยากเลย” จึงเกิด  
มานะเอาชนะใจตัวเอง โดยยึดหลักว่า “เขาก็นอน เราก็นอน” เท่านั้นก็เริ่มปฏิบัติ ใน  
วันแรกตื่นนอนล้างหน้าบ้วนปากแล้วลงจากเรือนไปทำดินปลูกผักในลานบ้าน เพื่อให้ลิ้ม  
บุหรี จนได้เวลาอาหาร อาบน้ำ กินข้าวแล้ว นึกอยากสูบบุหรีมากสูบบุหรีเพียง ๓ ครั้ง แล้วไป  
ทำงานโดยไม่เอาบุหรีติดตัวไป เมื่อนึกอยากสูบบุหรีก็จิบน้ำชาแก้ ๆ บ้าง กลัวคอกแล้วบ้วนทิ้ง  
เสียบ้าง เวลาอาหารกลางวันไม่สูบบุหรีเลย เวลาเย็นกินอาหารแล้วก็สูบบุหรีอีก ๓ ครั้ง ต่อไป  
เมื่อนึกอยากสูบบุหรีใช้น้ำชาคั้นและกลวคอกให้ฝาดเสียก็หายอยาก ผ่อนอยู่เช่นนั้น ๓ วัน เห็น  
ว่าคลายความอยากลงบ้างแล้ว พอถึงวันที่ ๔ ก็หยุดเลย ต่อมาถึงวันที่ ๗ อยากทดสอบดู  
ว่าจะมีรสชาติเป็นอย่างไร แต่พอคุดอดควันเข้าจมูกครั้งแรกก็เมาขึ้นมาทันที เลยอดสูบบุหรี  
เป็นเด็ดขาดได้ ตั้งแต่นั้นมาจนบัดนี้ไม่ได้แตะต้องอีกเลย

๓. สุรา ซึ่งทางแพทย์ก็ว่าให้โทษแก่ร่างกายอีกอย่างหนึ่ง แต่ข้าพเจ้าก็ดื่มมา  
แต่รุ่นหนุ่ม ไม่เลือกว่า น้ำขาว น้ำกระแช่ และสุราอย่างใด เป็นแต่ว่าไม่หลงจนติด  
มีเพื่อนฝูงดื่มเมื่อใดเป็นดื่มด้วย แต่ก็ไม่จุกขนาดเบียร์ ๑ ขวด หรือวิสกี้ผสมแล้วเพียง



๔ เป็กเท่านั้น ในบ้านข้าพเจ้าก็มีไว้รับรองเพื่อนเสมอ (แต่เดี๋ยวนี้ไม่มีเลย) ถ้าไม่มีเพื่อนก็ไม่คม

๔. เครื่องดื่ม ใช้แต่น้ำชาจีนเป็นประจำ แต่ระหว่างสงครามโลกครั้งที่สอง ใบชามีราคาแพงมาก ชนิดราคาสองสลึงต่อก่อน พอถึง พ.ศ. ๒๔๘๗ ขึ้นจากสิบสลึง เป็นห้าบาทหกหุ่ดซ่อทันที เพราะรายได้ คือ บำนาญ รัฐบาลยังไม่พิจารณาเพิ่มให้ แต่สิ่งจำเป็นต้องกินต้องใช้ช่นราคาอยู่เรื่อย จนต้องขายของเก่ากิน จะเอาที่ไหนมาจ่ายไหว จึงต้องงกสิ่งที่ไม่จำเป็นเสียบ้าง สืบหาอย่างอื่นมาใช้แทน ก็ได้พบเถาว์ล้วยเปรียงซึ่งมีรสใกล้เคียงกับใบชา และหมอเชื่อว่าแก้โรคกระษัยได้ค้วย จึงใช้เถาว์ล้วยเปรียงแทนใบชา ตั้งแต่นั้นมาจนบัดนี้ ประโยชน์ที่ได้แน่นอน คือ ลดค่าครองชีพ เดือนหนึ่งใช้เพียง ๑ กิโลกรัม ราคา ๒ บาทเท่านั้น ถูกกว่าใบชา ๑๐ กว่าเท่า และทั้งทำถวายพระที่อดคัต ใบชาเป็นประจำเสียค้วย พระท่านบอกว่าตั้งแต่นั้นเถาว์ล้วยเปรียงแล้วไม่เมื่อย วิธีทำ เอาเถาว์ล้วยเปรียงแห้งล้างน้ำให้สะอาด เอาช่นจากน้ำทิ้งไว้สัก ๑ ชั่วโมงพอให้อ่อนลงบ้าง แล้วเอามาสับเป็นช่นเล็ก ๆ ตากแดดให้แห้ง เก็บไว้ ต้องการใช้เมื่อใดเอาใส่กะทะค้วให้เกรียมก็ใช้ได้ ถ้าต้องการกลืนจะอบค้วยมะลิสด หรือผสมดอกเก็กฮวย (เบญจมาศจีน) ก็จะได้กลืนช่นใจจริง

ส่วนเครื่องดื่มอย่างอื่น เช่น น้ำชา กาแฟ โซดา และ น้ำอัดลมต่าง ๆ ไม่ติด เว้นแต่จำเป็นในบางครั้ง

๕. อาหาร กินข้าวสวยทั้งเช้าเย็นเป็นประจำ ส่วนกลางวันเป็นของว่าง กินข้าวบ้างเป็นบางม่อ แต่เวลาก่อนอาหารเช้า แรก ๆ ก็กินนมสด นมกระป๋องบ้าง แต่เมื่อกรมวิทยาศาสตร์โฆษณาคุณภาพน้ำนมถั่วเหลือง ก็เปลี่ยนมายึดเอาน้ำนมถั่วเหลือง แทนตั้งแต่อายุ ๕๔ ปีเป็นต้นมา ก็รู้สึกว่แข็งแรงดี และลดค่าครองชีพได้มาก

ส่วนวิธีทำตามตำราของกรมวิทยาศาสตร์ ข้าพเจ้าเห็นว่ายากไปหน่อย เลยดัดแปลงทำในวิธีที่สะดวกที่สุด คือ เลยกถั่วเอาเมล็ดสับและเสียออก แล้วล้างน้ำให้สะอาด สงช่นตากแดดให้แห้ง เก็บไว้ จะบดหรือม่เมื่อใดก็แบ่งเอามาตากแดดสัก ๓ ชั่วโมง เพื่อให้กรอบ แล้วม่หรือบดร่อนเป็นแป้งไว้ เวลาจะรับประทานสัก ๑ ถ้วย ก็ตักแป้งถั่ว ๒ ช้อนโต๊ะ ใส่หม้อต้มกับน้ำ ๑ ถ้วย สัก ๑ ชั่วโมง เพื่อให้แป้งที่หยาบได้เปื่อยทั่วกัน ตักน้ำคาสทรายสัก ๒ ช้อนกาแฟใส่ถ้วยแก้ว ต่อยไข่ไก่ลงไป ๑ ฟอง ตีให้แตกดี แล้ว

รินน้ำมันถั่วเหลืองที่ต้มไว้อ่อน ๆ ใส่ลงไป คนให้เข้ากันก็กินได้ทันที จะมีสมันและชุ่มชื้นมาก (การต้มนั้น ถ้าชนเป็นฝาลอยหน้า นั่นคือไขมันที่เรียกว่าฟองเต้าหู้ อย่าทิ้งเสีย) ข้าพเจ้าใช้ต้มเมื่อกลับจากเดินเข้า ๆ ทุกวันก่อนกินข้าว จนกระทั่งบัดนี้ก็ยังต้มอยู่ ไม่ได้ละเว้นไปต้มอย่างอื่นเลย ด้วยความเชื่อมั่นในสรรพคุณ ตามที่กรมวิทยาศาสตร์รับรอง แม่เมื่อครั้งข้าพเจ้าถูกผ่าตัดอยู่ที่โรงพยาบาล ๔๕ วัน เมื่ออายุ ๖๐ กว่าแล้ว กลับมาพักฟื้นที่บ้าน ก็บำรุงด้วยน้ำมันถั่วเหลืองอย่างเดียวกันได้ผลดี เชื่อว่ามีคุณประโยชน์จริง และช่วยลดค่าครองชีพได้ด้วย นอกจากเวลาอาหารดังกล่าวแล้ว ไม่ได้กินอะไรจุจิกนอกเวลาอีกเลย

๖. นอน โดยปกติแต่ก่อนนอนไม่เกิน ๔ ชั่วโมง แต่เมื่อเริ่มสงครามโลกครั้งที่ ๒ ได้มีเครื่องบินข้าศึกมาทิ้งระเบิดลูกแรกที่ใกล้บ้าน ในเวลากลางดึก โดยไม่ทันรู้ตัว ตั้งแต่นั้นมาต้องเปลี่ยนเวลานอน โดยผลัดเปลี่ยนกับพวกลูกเมียยาม เพื่อคอยปลุกให้หลบหนีลูกระเบิด ข้าพเจ้าต้องนอนตั้งแต่สองทุ่ม จนถึงสอง เพ้าอยู่จนตลอดรุ่ง การปฏิบัติอย่างนี้เป็นเวลาแรมปี เลยตกเป็นนิสัยมาจนบัดนี้ คือนอนตั้งแต่สองทุ่มครึ่ง เมื่อหมดข่าววิหิตแล้ว ส่วนเวลาตื่นไม่มีกำหนดแน่ เพราะเหตุนี้จึงไม่ออกจากบ้านในเวลากลางคืน ไม่ว่างงานไต่เวรแต่จำเป็นจริง ๆ เพราะวันไหนนอนผิดเวลาแล้วนอนไม่ใคร่หลับ รู้สึกไม่ใคร่สบาย และนอนสายไม่เป็น พอที่ ๕ ต้องตื่นเตรียมออกเดินออกกำลังเป็นประจำ

๗. เดิน คือ เดินเข้า (มอหนึ่งว๊อค) เหตุที่ต้องเดินเข้า ๆ (ตั้งแต่อายุ ๔๕ ปี) ก็เพราะเมื่อข้าพเจ้าถูกโอนจากกรมสรรพากรไปอยู่กรมสุรา ซึ่งไม่เคยมีความรู้เรื่องสุรามาก่อนเลย จึงต้องพยายามค้นคว้าหาความรู้ โดยต้องนั่งทำงานจนเกินเวลา และแถมกลางคืนอีก ใช้เวลาคร่ำเคร่งอยู่เพียง ๗ วันเท่านั้น ก็รู้สึกปวดหลังแทบทนไม่ไหว มีผู้มีคุณคนใดนึกไม่ออกเสียแล้ว แนะนำว่าให้เดินออกกำลังเข้า ๆ จึงลองปฏิบัติเมื่ออายุ ๔๕ ชันต้นลองได้ ๒ - ๓ วัน รู้สึกกระบมและปวดขา แต่แข็งใจอดทนดูต่อมา พอล่วงได้ ๗ วันก็รู้สึกสบาย การปวดหลังก็หาย ตั้งแต่นั้นมาจนบัดนี้ไม่ต้องให้หมอนวดเพราะความเมื่อยอีกเลย เมื่อเห็นผลดังนี้ จึงเดินอยู่ทุกวันประมาณวันละ ๑ ชั่วโมง ถ้าเป็นวันอาทิตย์ก็เดินไกล ๆ เป็นเวลา ๒ - ๓ ชั่วโมงก็มี แม้ฝนจะตกบ้างเล็กน้อยก็ไม่เคยหยุด ถ้าไม่กางร่มไปก็เดินตามทางเท้าที่มีกันสาด แต่ถ้าฝนตกตามทางก็เดินตากฝนจนถึงบ้าน เมื่อ



เกินจนชินแล้ว ความเร็วก็เกิดขึ้นในตัว จนเดินได้เป็นระยะทาง ๖ กิโลเมตรต่อ ๑ ชั่วโมง เคยเดินจากถนนสุริยวงศ์ถึงปากน้ำ สมุทรปราการ ๒ ครั้ง เมื่ออายุเกือบ ๖๐ จึงติดเป็นนิสัย เดินไปไหนกับเพื่อนมักเดินล่วงหน้าเพื่อนเสมอ ถ้าให้ดียิ่งขึ้น ก่อนออกเดินควรตัดตัวเสียก่อน

๘. โรค โรคที่ร้ายแรงประจำตัวข้าพเจ้าไม่มี เคยเป็นโรคสำหรับผู้ชายบ้าง แต่พอรู้สึกเป็นขึ้นมา รักษาเพียง ๓ วันก็หาย แม้อยู่เมืองเหนือเป็นไข้ทุกปี แต่ก็ไม่ติดไข้ป่า เมื่อหมอตระเวนพบปอดของข้าพเจ้าว่าเริ่มมีตำหนิจะเป็นวัณโรค ให้รับรักษา เริ่มให้กินไอโอดีน วันแรก ๑ หยด แล้วทวีขึ้นวันละ ๑ หยดทุกวัน ข้าพเจ้ากินไปได้เพียง ๑๑ หยดก็หยุด เพราะมีรสขื่น กินยาก หมอว่าเป็นยาฆ่าเชื้อ และให้กินน้ำมันตับปลาค็อดกชนิดใส ข้าพเจ้ากินหมดไป ๒๐ ขวด กับ ๑ แกลลอนก็หยุด ไม่ปรากฏว่าโรคได้กำเริบขึ้นอีกเลย ตอนนั้นก็เป็นโรคไส้เลื่อน และต่อมลูกหมากโตทำให้ขัดปัสสาวะ ก็ให้แพทย์ผ่าตัดเสียทั้งแต่ยังอ่อน ๆ หายไป ต่อมาอีก ๒ ปี มีโรคปัสสาวะขุ่นข้นเป็นตะกอน มีสีเกือบดำและเหม็นจัด แต่ก็มาหายโดยกินยาแท็บ-วิทา (วิตามิน) บีกรุ๊ป ของประเทศออสเตรเลีย กินได้ ๗ วัน น้ำปัสสาวะก็มีสีเหลืองใสสะอาด ปราศจากกลิ่นเหม็น และที่เคยปัสสาวะบ่อย ๆ ก็หายไป เลยกินยานี้เป็นประจำมาจนทุกวันนี้ไม่ได้เว้น รู้สึกสบายดี ยังมีโรคหลอดลมอักเสบอยู่บ้างเล็กน้อย ไม่ร้ายแรงอะไร เหตุผลในการปฏิบัติตนของข้าพเจ้า มีเพียงเท่าที่เล่ามานี้ จะเป็นเหตุให้มีร่างกายแข็งแรง “ไม่แก่” ได้หรือไม่ ก็ขอท่านผู้ใคร่ต่อความสุขจงพิจารณาเอาเอง ทั้งนี้ไม่ใช่ข้าพเจ้าอวดตัว เพราะยังมีคนที่รู้จัก เกิดปีเดียวกับข้าพเจ้า เขามีร่างกายหนุ่ม และแข็งแรงกว่าข้าพเจ้าก็มี แต่จะเป็นเพราะอะไรไม่มีโอกาสได้สอบสวนดู แต่ถ้าจะเป็นตามที่บางคนชอบพูดว่า “เป็นบุญของท่านที่ได้สะสมมาแต่ปางก่อน จึงไม่มีโรคและสมบูรณ์อยู่เสมอ” ข้าพเจ้าก็ไม่ทราบว่าจะตอบว่าอะไร

แถมท้าย แต่พออายุย่างเข้า ๗๙ ปี อาการของ “อนิจจังไม่เที่ยง” ซึ่งพระพุทธองค์ได้ตรัสไว้ ก็มาสำแดงความเสื่อมของร่างกายขึ้นที่หน้าอกของข้าพเจ้า โดยวันหนึ่งเมื่อข้าพเจ้าได้รับประทานอาหารกลางวัน แล้วออกเดินไปกิจธุระตามปกติ แต่พอเดินไปประมาณสัก ๑๐ นาที หรือระยะทางราว ๒๐ เส้นเท่านั้น ก็เกิดอาการจุกแน่นขึ้นมาที่กลางหน้าอก เหนือลิ้นปี่ขึ้นไปประมาณ ๓ นิ้ว จุกแน่นขึ้นที่ละน้อย ๆ ยิ่งเดินยิ่งแน่น

จึงชลอฝีเท้าเป็นค่อย ๆ ย่าง อาการก็คลายลงจนไปกิจธุระได้สำเร็จ วันต่อ ๆ มาบางครั้งก็<sup>๗๗</sup>เป็น บางครั้งก็ไม่<sup>๗๘</sup>เป็น แต่เวลาเดินออกกำลังเข้า ๆ ไม่<sup>๗๙</sup>เป็น จะว่าเป็นเพราะเหนื่อยก็ไม่<sup>๘๐</sup>ใช่ เพราะเคยเดินถึง ๒-๓ ชั่วโมง ก็ไม่<sup>๘๑</sup>รู้สึกเหนื่อย จึงไปให้แพทย์ตรวจพบว่า<sup>๘๒</sup>เป็นเพราะเส้นเลือดกำรุ่งหัวใจตีบ เลือดเดินไม่สะดวก พร้อมกันยังมีอาการอื่น ๆ เกิดขึ้น<sup>๘๓</sup>อีก เช่น<sup>๘๔</sup>นัยตาซึ่งกลับแล้ว ไม่ต้องใช้แว่นก็อ่านหนังสือได้ กลับมัวมากลง หู<sup>๘๕</sup>ก็อ้อไถ่ยินเบาลง จมูกก็<sup>๘๖</sup>ได้กลิ่นน้อยลง เป็นอันว่าได้รับสมบรณ์จากการปฏิบัติทั้งกล่าวมาเพียงอายุ ๗๘ เท่านั้น แต่ก็ยัง<sup>๘๗</sup>รู้สึกว่าได้เปรียบผู้อื่นอีกหลาย ๆ คนแล้ว เป็นอันพอที.

#### หลวงบรรหารราชากร

อาหุเนยฺยา

ปิตามารดา

จ ปุตตานํ

เป็นผู้ควรคำนับของบุตร



